

# মণিপুর অমসু মণিপুরী সংস্কৃতি

(সংস্কৃত)

১৯৮৫ খ্রিস্টাব্দে প্রকাশিত

৭১.৪.৪৪৭৭

০১

২০৫৭

মণিপুরী-মণিপুরী-মণিপুরী-মণিপুরী



# মণিপুর অমসুং মণিপুরী সংস্কৃতি

( অহানবা শৰুক )

ଅହିବଶୀ ମୋହନବା ଲାହିବିକ : ଅଶସ୍ତ୍ରୀ ଆବେଶୀ କବ୍ୟ କାବ୍ୟଲୋକ, ୨୦୦୭ ।



# মণিপুর অমসুং মণিপুরী সংস্কৃতি ( অহানবা শৰুক )

ডাঃ হাওৰোংবম ৰাজমনি

মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদ, আসাম  
২০০৫

## ***Manipur Amasung Manipuri Sanskriti (Ahanba Sharuk)***

A book on Manipur and Manipuri Culture (First Part) by Dr. Haorongbam Rajmani,  
First Published in Cachar by Manipuri Sahitya Parishad, Assam in 2005  
Pp. xii + 88 Price Rs 100 00



*Cover Design . Mutum Dinamani Mangang*

অহানবা ফাগুবা : মাৰ্চ, ২০০৫  
লাইব্রিক মশীং : ১০০০  
অফোগুবা : মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, আসাম।  
টাইপ সেটিং : কালী প্ৰিণ্টিং পাৰ্শ্ব, লক্ষীপুৰ ফুলেবঙল, ক'ছাডঃ আসাম।

মমল : লুপা ১০০

ଆହୁଣୀସୁ ପ୍ରକ  
ପ୍ରକାଶିଣୀସୁ ପ୍ରକ  
ମାଗାଟୀଶିଣୀସୁ ମାଗାଟୀରେଣ  
ଏହାକୀର୍ଦ୍ଦି ହୁଏ  
ଅମ୍ମାଣୀ ନିଃସୌହାର୍ଦ୍ଦମ ସେବାଜ୍ଞ  
ମାହିତ୍ୟ ଅକାଦେମୀ ଦେବୀ ଏକାଠିଶି ସୁଧାଦା



## বাবোল অহা

ডাক্তর হাওরোংবম বাজমনিলা ইবা ‘মণিপুর অমসুং মণিপুরী সংস্কৃতি (অহানব’ শব্দক)’ কৌবা লাইবিক অসি মণিপুরী জাতিগী মশক অমসুং নাংপু শল্পপা মশক তাকপা লাইরিকনি। লাইবিক অসিদা মণিপুরগী হাম্মা মমাঙঙৈদা খঙনরহা অমসুং হৌজিক খঙনবিশা মিংখোলগা মবমদা উৎলি, লোয়ননা ওমথৈগা মতাংদা থঙ হুমজদুনা অমসুং ঝাংগল খব আইবনা উৎলিগসি যাম্মা মসু ওইবা অর্মান, লৈবাক অসিগী মণিগী মখা তল্ল মৈতে নিংখোশিংনা পামিঙৈ মতমদা মখোয় মসোয়গী মপাংম মপাঙ্গলতনা মী বগাও প/কুচুং অম অম তৌদনা লৌশিন্নিহা লমন্মশিংগী লমথৈ পুথোক্তনা নৈনবি।

[illegible][illegible]

মরিণ্ডণা পদ্মপতা মৈতৈ মশাগী ওইবা লাইনীং লীচৎকী মতাংদা মশাক তাক্লন  
হোৎনরি। মৈতৈ জগতিনা হিন্দু লাইনীংলোন লৌজিও মতমগী লাইনীংলোনগী শক্তম  
অমা মপুঙ ফাবমক নৎত্রবসু মশাগী লাইনীং লীচৎ লৈজবন্মী হায়বদু ফাওবদি তাক্লি।  
মতাং অসিদি কবি খাদা কবম্বা লাই খুবমগদগে অমসুং শিবগী মথৌ মঙম তৌ'বগী  
লমদাংদা নৈনদনা চাওবাকপা লাইনীংলোনগী লায়ৎ অমা পথোক্লি।

লাইরিকসিগী অচৌবা কয়াং অমা ওইনা মঙাশুবা পন্দুপতা মৈত্রবাকী ইতিহাসনা  
 হৌরকপদগী খৃষ্ট ১৮৯১ ফাওবগী লৈঙাক্লোনগী শক্তম অমা শাগৎলি। মতাং অসিদা  
 করম্বা করম্বা নিংথৌ হাক্তক্তা কবি করি ফম হাপখিবগে হায়বনচিংবা কুপ্পা নৈনরি।

তরুকশুবা পন্দুপ্তা 'লাল্লুপ' হায়বা লৈবাক মীয়ান্না মশানা য়ানা লৈঙাক্লোনগী  
 লমদাংদা মশাগী হৌদাং পুথোক্তুনা লৈবাক-খৌগায় য়াবসিনা হেক হৌরকপদগী  
 লৈঙাক্লোনগী মথবায়-মমি ওইদুনা লাক্লিবনি হায়বসি খঙনা অইবসিনা পুথোক্তুনা উৎলি।

তবেৎশুবা পন্দুপ্তা খুনাইগী শেন্দান-শেনচৎলোনগী লমদাংদা মৈতৈগী ফিশা-  
 শেনশা অমসুং ফিজ়েং-লৈতেংগী মতাংদা নৈনরি। মৈতৈনা মতৌ করম্বা করম্বা মতমদগী  
 ফিশা-লোনশাগী রাখল লৈরকই লোয়ননা ফৈজ়োম, কোয়েৎনচিংবা মখল কয়া থোক্কা  
 খায়দোক্তুনা শেৎন-য়েৎনরম্মী হায়বদু ময়েক শেংনা তাক্লি।

অচৌবা পন্দুপ ওইনা মীওইবগী খুনাইগা থাদোক্কা যাদ্ৰবা 'লৌন-লৈনবা'  
 হায়বা অকুপ্পা নিয়মসিগী মতাংদা খবা মথৈ পুথোক্তুনা উৎলি।

মথক্তা পৌথিবা বারমশিংসি অইবনা লৈচন ওইনা পুথোক্তুনা মৈতৈ জাতিগী  
 মচৎ মনাং, লোন-ময়েক্কাচিংবগী মশক অমা তাক্লি। মসিমক মৈতৈ হায়বা জাতিগী  
 মীওই খুদিংমক্কা তঙাইফদনা খঙদ্রবা যাদ্ৰবা অমনি হায়নীংই লেংহননা অইববুসু মথাক্কা  
 কৃপত্ৰ-লুথ্রবা হীরমসিদা খুং থাবগীদমক পাগৎতবা ঙমদে। অমক্কা হন্ন পায়খৎত্রিবা  
 হীবম কয়াদা পাক-শন্ন খুং থারক্কাগদি মণিপুর অমসুং মণিপূৰীগী ওইনা অচৌবা কান্নবা  
 হায়বদু ওইগনি। তৌরকপসু ওইসনু।

ব্রহ্মপুর, থাজপাং মপান, ইম্ফাল  
 ১৭-০২-২০০৫ ইং

বি. কুলচন্দ্র শৰ্ম্মা

## অফোস্তবগী বাঁহে খবদং

ডাঃ হাওৰোংবম ৰাজমনিগী "মণিপুৰ অমসুং মণিপুৰী সংস্কৃতি" (অহ'নবা শব্দক), মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ 'আসাম' পুথোকচৰি। অইব'না য'ম্মা মতম চঙনা হো'নদুনা মণিপুৰ অমসুং মণিপুৰী সংস্কৃতিগী মৰমদা মবী লৈনবা লাইবিক লাইশু অমদি চে চাং কয়ামবোম নেনদুনা লমাইগী ওইবা মীৎযেং কয়। থমবিদুনা ইলিলা নৈন লাইবিকসিনা শোহদনা অপাবশিঙদা কান্নবা ২০ পিবা ঙ্মবদি ফোংজরিবা ঐ থোমগী হো'নজমল মটই যাক্সে খনঙাৰ্ণি লাইবিকসিদা ফোঙদোক্লিবা অইবগী মীৎযেং থুদিংকী বসাপানসিবিলাইটি অইবগী।

লাইবিকসিবু শোহদ-ঙামদনা, ঙ্কশিলা নমথোকতুনা পুথোক্ৰবা লাক্সিবগীদমক হাওৰোংবম লোফাকপ, কম্পাণ্ডিটব ক'ল' প্ৰিণ্টিং বাৰ্জপু পৰিষদকী মায়কৈদগী থাগৎচৰি

শিলচৰ

০৪/০৩/০৫ ইং

এম. সূৰ্য্যকুমাৰ শাস্ত্ৰী

জেনৰেল সেক্ৰেটাৰী,

মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, আসাম

## বাহৌদোক

মৈতে মচা অমা ওইরুবনা হৌবকফম লমদম, ইমা লৈবাক ইজাতিবু নুংশিজরুই। খঙনীংলুই হীবম খুদিংমক ইবৈবাক ইজাতিগী, খঙদবা যাদবগী তঙাইফদবসু ওইরকখি মীতোপশিংগা পুন্না তিন্ননা লৈমিন্নরুবনা। বাহং কয়াসু হংলকখি মীতোপশিংগা ইবৈবাক ইজাতিগী মরমদা, খুশ্বা ওমদদনা মায় ঙাংখিবসু কয়ানি। অসিগুন্না ইকায়বা নংখিবগী খুদোংখীবা অসিদগী ইশাদা খঙনীংলুবগী ইছনা থিজিনজরুবা খরগা, ঐগী ইহৌ পদ্বত্ৰী নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্রগা চহী ১৫/১৬মুক লোয়নজরকপগী মহেগা পুনশিল্পগা ইজখিবা লাইরিকি।

লাইরিক অসি মপুঙ ফানবা হোৎনজবকপদা অরাম্ম বোমাবাইনা পুন্নিং ধৌগৎপিবা অমসুং মচাক কয়া খোমজিনবদা মতেং পাংবিখি। অদুগ, ঐবু ইখুং পায়দুন তসীবকপা ওজ। এলাংবম দীনমনি অমসুং ওজ ওইনাম ইগোচাউবনা লাইরিক অসিগী মরমদা পাউতাক কয়া পীবিবকখি। মসিমক্কা ঐগোন্দা চেকশিনবা হাযবদু ওইহনখি। মথংদা ঐবু চহী ১৫/১৬খী মমাঙদলী মচাশুল্ল নাওকোনদিবজুনা ইবম খুদিংমজু আশে'য অঙাম, অবাং-অপা কয়া মেনশিনবিখবা ঐগী ওব পদ্বত্ৰী শৌ'হজম থানিলনা পাউতাক কয়া পীবিবগা লোয়ননা লাইরিক অসিগী মতাং খরদ' অরাংপা মেনখংপিখি। ঐগা ইহৌ পদ্বত্ৰী নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্রনসু অবিবা মেন্যুপ্ত কয়া পাতনবিবগা লোয়ননা লাইরিক অসিগী তাংকক খরদা পামিন্দনা শেমদোক শোমজিন তৌমিন্নখি। মথংদা ওজা ব্রহ্মচারিমমুম কুলচন্দ্র শর্মানসু অবিবা লাইরিক কয়া পাতনবিখি লোয়ননা লাইরিকসিগী মরমদা বাইে অমনিদ' ইবিয়ু হাযজকবদা ওবাম তরান্ন' ইবিবকই। অসি ওশ্বা ময়াম অসিগী মতেং নংলমদ্রবদি লাইরিক অসি মপুং ফাবা ওল্লমোই লোয়ননা পূন্মকপু তৌবিম্নন খঙবা উৎচরি।

ঐগী লাইরিক মণিপুর অমসুং মণিপুরী সংস্কৃতি (অহানবা শরুক) হায়না মিংথোনবা লাইরিক অসি ফোঙদোকপগী দায়িত্ব পূন্মক মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, আসামনা লৌবিবগীদমক মতম লৈবা থিবিজ্ঞা মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, আসামবু কাওজরোই।

বনতারাপুর, কাঙাড।

তাং ১৪/০২/২০০৫ ইং

হাওরোংবম রাজমনি



## হীৰম - লামায়

ৰাগোল অমা	---	vii
অফোঙবগী বাই থবদং	---	ix
বাহৌদেক	---	x
অহানবা পন্দুপ		
মৈতৈ লৈবাকী মিথোল হামসুং ঙুমথৈ	-	১
অনীশুবা পন্দুপ		
কৈতৈ জাতিগী হৈবকফম অমসুং খুস্থোক্কাই	--	৮
অহমশুবা পন্দুপ		
লোনা অমসুং মবোক	---	১৮
মবিশুবা পন্দুপ		
মহাশুবা পন্দুপ		
মহাশুবা পন্দুপ	-	৩৫
তককশুবা পন্দুপ		
তবেৎশুবা পন্দুপ		
নিপানশুবা পন্দুপ		
নিপানশুবা পন্দুপ	-	৭৪
বিল্লিওথ্যামি		
(ক) মণিপুৰী		
(অ) লাইৰিক	---	৮১
(আ) চেফোঙগী আটিকল	--	৮৬
(ই) সেমিনাৰ পেপৰ	---	৮৬
(ঈ) খুৎই লাইৰিক	---	৮৬
(খ) ইংৰাজী লাইৰিক	---	৮৭
(গ) বেঙ্গলী লাইৰিক	---	৮৮



‘মৈতৈ লৈবাকী মিংখোল অমসুং ওম্‌মৈ’

[illegible]

ব.শ. ৯৬শী শাটগেবেনসুং নুমিং মংমনুংগী মনি নোংলুম যাইবচানবু ওইনা  
 খুনওম্মেনে হাবায়ে। অতুং মদোমদে। স্কে, মবায় কোযবেন অহোবনসং  
 মালেম ল্যবোন ফাওয়ে। অসুম হাবাং পাউথুখা অসিবু কোনুং অরায়বা  
 রাংঙম অচম্ববু নন্তে। লৈবাক মমি থোংদি মণিপুর লৈময়োন হাশনা  
 মিৎথোনসে।

অদৃগা লমদম অসিব অতোপ্পা য়মথংনবা লৈবাকী মীওইশিংনা হায়বদি- ঔৱানা

- ১। এম কে শমচেৎ শাবা (সম্পা:), *শৌবোল লাইব্রেরী* (শলুংফম শলুংফম কালা মেমোরিয়েল ম্যনুস্ক্রিপ্ট লাইব্রেরী, ২০০২), লাং ২৮।
- ২। খুলেম চম্পশেখব (সম্পা ), *শাকোক লমলেন অহানবা* (ইম্ফাল ওল মনিপুব উম্মংলাই হবাউল কমিটি, ১৯৯২), লাং ৬.৭।
- ৩। ওইনাম ভোগেশ্বর (সম্পা ), *সনামহি লাইফম* (ইম্ফাল তামা পাব্লিকেশন্স, ১৯৯৫), লা ৪৯, ৫০।
- ৪। নিংথৌখোংজম খেলচম্প্র, *অবিবা মনিপুবী সাহিত্যগী ইতিহাস* (ইম্ফাল চিবোম যাইম্বী দেবী, ১৯৯২), লা ২, ৩।

‘কতে’, কাছাউশিংনা ‘মোগলী’, তেখাউ হাযবদি আসামিজশিংনা ‘মেখলী’ হাযনা খঙনবশ্বী হাযনা পেম্ববতন্না ফোঙদোক্লশ্বী

The country inhabited by the Muneepoorees is by the Burmahs called Kathe, which term they equally apply to the people by the inhabitants of Cachar it is named Moglie by those of Assam, Meklee, and by the Shans or those who inhabit the country east of the Ningthee or Khyedwen river it is known as Cassay, of which term the Burmese word Kathe is a corruption <sup>৫</sup>

## ঙমঠৈ

ভল্লিঙে মতমদা মৈঠে লৈবাক অসি তোঙান তোঙানবা কাঙলূপ তবেৎনা তোঙান তোঙানবা মফমদা পাল্লশ্বী। মদুদি - (১) সাৰাং লৈশাং, (২) হাওবোক গেনাগৌ, (৩) উবোক - উশাই, (৪) থাঙঙা - কস্বোং, (৫) খুনফম - ঙাংজেং, (৬) হৈবেম খুনঙান, (৭) লোকথা হাওখা। মসিগা মতুংদা ঐখোয়না খঙনবিবা হেক তবেৎনা নিংথৌনা তোঙান তোঙানবা মফমদা পাল্লশ্বী। অদুগা হৌজিক ঐখোয়না খঙানবা কণা অসিদা খঙন পোকহিঙেগা মতমদা খাবা সলাহনা পাল্লশ্বী বাকম থেংনৈ অমসু খঙানবা শাওক হৌগেলকগদা নোংদা লাইবেন পাখঙবনা মোবাবেন ভাববা অমহাং দিঙ ওঙ কস্বাং চ লৈ নিংথৌ খাবগী নিংথৌ খাবা নোংজেংবনাচিংবু মাযথাবা পাবনা নোংদা ফম্বাল তেংখি।

মঙাং লোইজিঙ ফৌওইচীং হাযবিবা মফমসিদা মঙাংশিংনা পাল্লশ্বী মঙাং নিংথৌ পুন্সি হাযনা মঙাংলৈ থৌদোক্ল মমিং চংপা নিংথৌ অসি মফম অসিদা পাম্বশ্বি। নিংথৌজাণী নিংথৌ তোঙনেং যোই খুঞ্জাও (নাউথিংখোং) না লোইজিঙ ফৌওইচীংদা লান্দাদুনা মঙাং নিংথৌ কোনখুবু মাযথাবা পাদুনা মঙাংশিংবু নমথখি।

লুবাং লোইজি কৌকু অমসু লাজ্জোল চীংনা কোননা লমশিং অসি লুবাংশিংনা পান্দুনা লৈবাক মফমনি। অদুগা মণিপুৰগী অতোপ্পা লমদা ফুনান চীংদা হাযবদি লম্বাংদোংদসু লুবাংশিংনা পাল্লশ্বী বাকম থেংনৈ। ফুকপ অসিগী থৌদোক্ল মতিক মথৌনা লৈবা

৫ আস বি পম্ববতন দি ইষ্টৰ্ন ফ্রন্টিয়ৰ ডফ ইণ্ডিয়া (নিউ দিল্লী মিডল পব্লিকেশন্স ২০১০)  
লা ১৯ ২০।

৬। আই. এম. চন্দ্রসিং, ‘মণিপুৰী সংস্কৃতি ইতিহাসকী শব্দ’ খব সতাপতিগী ভাষণ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ ৩৮শুবা চহীগী অধিবেশন সাহিত্য ২৩ শুবা নশী ইম্বাল (ফেব্রুৱাৰী ১৯৭৫)।

৭। নিংথৌখোংজম খেলচুপ্ত, ‘মণিপুৰদা পাল্লশ্বী মৈঠে কাঙলুপশিংগী মবমদ নেননা সাহিত্য ২১শুবা নশী (ইম্বাল মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ আগষ্ট ১৯৮৪) না ২।

নিংথৌদি হোঙনেম লুৰাং নিংথৌ পুন্নিবা হায়বসিনি। মহাক অসি মৈতৈ নিংথৌ উবাকোছৌবা অমসুং নাউথিংখোংগী মতমদা লৈবসনি। মাগী মতুংদা লুৰাংগী খুংকন পাস্ললবা নিংথৌ পানথিদে। মমৈদা নিংথৌজাগী মখাদা লৈখি।

খুম্নন - ইম্ফালগী মখা মাযখৈদা যান্না খুংকন-পাস্লনা পাল্লস্বা কাঙলূপ অমনি। খুম্ননগী কোনুং অসি অহানবা থৌবান্দা ওইবস্মী। খুম্নন নিংথৌ অদোন লাইফেংবনা পানবা মতমদা থৌবান্দগী ফেস্তা লৈকোংপুংদা কোনুং হোংলকথি। খুম্নন ফুকপ অসি ১৩ শতাব্দী হৌগৎলকপা ফাওবদা যান্না মৃতিক মথৌনা লৈনা পাল্লস্মী। অদুবু মৈতৈ নিংথৌ থরান থাবা অমসুং খুম্নন নিংথৌ পুন্নিবা অনীগী মচানুপীগী হাক্তুক্তগী নুংগুইনদদুনা অকনবা লান থোকথি। মদুদা খুম্নন ফুকপ মবায় চাযথবা হৌবকথি। অসুন্না মবায় চাযথবকপনা মৈদিংগু কোংফাংগী সনা হাক্তুক্তা খুম্নন নিংথৌ লমযাই কহিখিনবনা ফেস্তা লৈকোংপুং থাদোক্তুনা ইংফাল কংলৈদা হোংগৎলকথি। মদুদা মৈতৈ নিংথৌনসু তবান্না ওক্তুনা লুনা হৌদুনা থমথি। অসুন্না খুম্নন ফুকপকী ওমথৈ অদু নিংথৌজাগী ওমথৈদা তিনশিনথি।<sup>৮</sup>

মোইবাং - মাসসু কংলাগী থা মোংচুপ মাযখৈদা যান্না মৃতিক মথৌনা লৈনা পাল্লস্বা ফুকপ অমনি। ১৫শতাব্দীত মখা ওইবা ২৩তম হায়বদি খৃষ্ট ১৪৩২ দা মোইবাংনা মৈতৈ নিংথৌ পুন্নিবদু হাংথি। মপা হাংথিবগী লম্নন নিংথৌখোংফনা মোইবাং নিংথৌ সনাহোংববু হাঙুনা মংসৎ তানথি। অদুগা অমুক মোইবাংনা লান হৌবকপদা মৈতৈনা ওমথি। অসুন্না তৌনা মোইবাং ১৫শতাব্দীত অহানবা তজ্জান্দদী মনিং তম্বা মাঙথি।

অঙোম - মৈতৈ লৈবাঙা মৈদিংগু চবাইবোংবনা পানবা মতম (খৃষ্ট ১৩৯৭ - ১৭০৫) দা মৈদিংগুগী মনাই কুমফেন লানচিংবগী মতেনে অঙোম নিংথৌবু তাছোক্তুনা মথোংগী চাঙাচিংল মুনথি অমসুং অঙোমগী ওমথৈ নিংথৌজাগী ওমথৈদা তিনখিদুনা নিংথৌজাগী মখা পোনথি। মতৌ অসুন্না থাবা, চেংলৈ/শবাং লৈশাং, লুৰাং, খুম্নন, মোইবাং অমসু অঙোম শলাইশং অসি নমথববা মতুংদগীদি নিংথৌজাগী নিংথৌনা মযায় লেপ্পা ওইদুনা অপূনবা মৈতৈ লৈবাক হায়বদু ওইখি।

মণিপুৰগী ওমথৈ অসি কযাম যান্না পাক চাউবগে হায়বগী মতাংদা অকৰুবা লমথৈ অমা পীবা ওমদ্রবসু হৌজিক লৌববা লমথৈ অসিদগীদি যান্না হেন্না পাক চাউই। লমথৈ মতাংদা আব বি পেছবতন্না অসুন্না ফোঙদোক্স্মী

The territories of Muneepoor have fluctuated at various times with the fortunes of their princes frequently extending for

৮। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাদিত), খুম্নন কংলৈবোল (ইম্ফাল অতোয়াপু বিসার্চ সেন্টৰ ১৯৮০), লাঃ ৫৫ ৫৭।

three or four days' journey east beyond the Ningthee or  
Khyer dwen river and west to the plains of Cachar <sup>৯</sup>

পেশ্বরতনগী রাফম অৰি পদ্মশ্রীখেলচন্দ্রনসু শৌগৎলম্মী। লোয়ননা নিংথৌরোন লম্বুবা দা  
মৈদিংগু মুংয়াসনা নিংথৌ তুরেল বাংমা লান্না কবোগী লমগী মুংথোং মুংয়াংদা লান্দাদুনা  
লৈবাক চাম. নিংথৌ চাম লোই চল্লকই হায়না ইরি।<sup>১০</sup> হায়রিবা মুংয়াং লমদম অসি  
নিংথিদগী নুমিং ছমনি মরিনি ঈশিং লম্মী নৎত্রগা খোঙলম্মীদা নোংপোক্কাইদা চৎলগা  
লৈবানি। অসিতসু নন্তুনা মৈদিংগুগী মজাইবুংগো সনা হিহোনবনা নোংপোক মাইকৈদা  
লান্দাদুনা থাকী চৌফা হোংদৈ লান্দা থৌববু ফাদুনা থাকী লৈবাক জয় তৌবদগী খাগেয়া  
কৌথি।<sup>১১</sup> মসিনা তাকপদি মৈতৈ লৈবাকী লমথৈ অসি থাকী গায়বদি চিন লৈবাক যৌরমগনি  
হায়বসিনি। সার জেমস্ জোলটোনসু অস্মা হায়রি :

The territories of Manipur varied according to mettle of its  
rulers. Sometimes they held a considerable territory east  
of the Chindwin river in subjection at other times only the  
Kabo Valley, a strip of territory inhabited not by Burmese,  
but by Shan,<sup>১২</sup>

অদুগা নোংচুপকী গুম্ৰাথেদা পেশ্বরতনা হায়রিবসি কয়া যান্না চুম্বেগে হায়বদ অস্মা  
য়েংবা যাই। মদুদি - উপেন্দ্রচন্দ্র গুহনা ইবা কাছাড়ের ইতিবৃত্ত হায়বসিদা অস্মা ইরি :

কাছাড় রাজ্য ইতিপূর্বেই দুই অংশে বিভক্ত হইয়াছিল, এক্ষণে তিন অংশে  
বিভক্ত হইল। এই সময় হইতে ১৮২৩ খৃ: পর্য্যন্ত কাছাড়ের সমতলভাগ  
ভাফুত্রয়ের মধ্যে বিভক্ত ছিল। তাহারা পৃথক পৃথক রাজধানী স্থাপনপূর্বক  
রাজ্য শাসন করিতে লাগিলেন। গম্ভীর সিংহ তিলাইন পাহাড়ের পশ্চিমদিক  
প্রাপ্ত হইয়া গুম্ৰাতে, মার্জিৎ সিংহ হাইলাকান্দি প্রাপ্ত হইয়া ঝাপিরবন্দ  
নামক স্থানে এবং সর্জিৎ সিংহ তিলাইন পাহাড়ের পূর্বাংশ প্রাপ্ত হইয়া  
সোনাইমুখের নিকটবর্তী ডুঙ্গুরীরপার নামক স্থানে রাজত্ব করিতে  
লাগিলেন।<sup>১৩</sup>

মথকী রাফম অসিদা হায়রিবদি কাছাড়গী গুম্ৰা, ঝাপিরবন্দ, ডুঙ্গুরীরপার হায়রিবা

৯। আর. বি. পেশ্বরতন, *দি ইষ্টার্ন ট্রান্সিয়ব ওফ ইণ্ডিয়া* (নিউ দিল্লী: মিট্রল পব্লিকেশন্স, ২০০০) লা: ২০।

১০। ওইনাম ভোগেশ্বর (সম্পাদিত), *নিংথৌবেল লম্বুবা* (ইমফল: সম্পাদিত মশা, ১৯৬৭), লা: ২৬৪-৬৬।

১১। মথকীসিদা, লা: ২৭৯, ৮০।

১২। সার জেমস জোলটোন, *মণিপুর এণ্ড নাগা হিলস* (দিল্লী: মানস পব্লিকেশন্স, ১৯৯০), পৃ. ৮১।

১৩। উপেন্দ্রচন্দ্র গুহ, *কাছাড়ের ইতিবৃত্ত* (গুৱাহাটী: অসম প্রকাশন পরিষদ, ১৯৭১) পৃ. ১৩৮।

মফমশিংসিদা গণ্ডীৰ সিংহ, মার্জিৎ অমসুং সৰ্জিৎ হাযবদি চৌৱজিৎনা মথংশীৎনা নিংথৌ খুভম শেমদুনা পাল্লম্মী হাযবি।

এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি

The Manipuri brothers took the possession of the Cachar plains, While Tularam became the master of the northern hills. Marjit being driven out of his country came to Cachar in 1819 carrying the sacred image of Govind with him. Brother-like the valley was warmly received by Chaitanya and the British Sir F. Taylor proclaimed Cachar amongst them a peaceful and trustful place. The Manipuris began to farm the plain and the hill country of the Cachar plains was perfectly pacified, no more fighting there.

১৮। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি

The Manipuri brothers took the possession of the Cachar plains, While Tularam became the master of the northern hills. Marjit being driven out of his country came to Cachar in 1819 carrying the sacred image of Govind with him. Brother-like the valley was warmly received by Chaitanya and the British Sir F. Taylor proclaimed Cachar amongst them a peaceful and trustful place. The Manipuris began to farm the plain and the hill country of the Cachar plains was perfectly pacified, no more fighting there.

১৮। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
১৯। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২০। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২১। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২২। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২৩। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২৪। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২৫। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২৬। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২৭। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২৮। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
২৯। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি  
৩০। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি

১৮। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি

১৯। এস কে ভুয়াম্মা সম্পাদন তৌবা কাছাড়ী বুৱজি গী ৰাফমসু জয়ন্ত ভূষণ ভাট্টাচাৰ্জীনসু অসুন্না শৌগন্ধুনা হাযবি

ইন্না বৃটিশনা ঔবাদা কবো তম্পাক, তম্মু, খুম্বাং, সমজোক, অঙ্গো চীং, নিংথৌ তম্পাকুচিংবা পীথোকথি। য়ানরা অসিগী মরোলদি বৃটিশকা ঔরাগী মীহুংশিংগা য়ানবা মতুং ইন্না কবো তম্পাক ঔবাদা শিন্নখিবা নুমিৎ হায়বদি ১৮৩৪গী জানুৱাৰীগী তাং ৯ দগী হৌদনা থা খুদিংগী লুপা ৫০০ মণিপুরগী নিংথৌদা পীবা হায়না বৃটিশ সরকারনা লেপ্পে। অদুগা ঔবাদা লাছোকখিবা কবো তম্পাক অসি মণিপুরদা অমুক হঞ্জিল্লকপা থোক্ৰবদি হঞ্জিনবা নুমিৎ অদুদগী বৃটিশ সরকারনা পীৰিবা লুপা ৫০০ অদু পীবা তোক্তনি হায়বসিনি। অসিগুম্বা য়ানরা অসি ইনবা মতমদা মণিপুরগী মীহুং অমত্তা য়াওখিদি।<sup>১৬</sup> অদুনা মণিপুরগী লম মচেৎ অমত্তা অতোপ্পা লৈবাক্তা পীথোকথিবগী পাঙ্গল বৃটিশশিংদা আইনগী মতুং ইন্না লৈতে। অদুবু বৃটিশশিংগা য়েক্ৰনীংদবদগী গম্ভীৰ সিংহসু ৰাফম অদুদা য়াখি। অমরোমদা অমুক কাছাড় তম্পাকী লম খুদিংমক মণিপুরগী নিংথৌ মচাশিংনা খুদুম চন্দুনা লৈৱবনি। অদুবু বৃটিশনা মৈতৈ নিংথৌ মচাশিংবু কাছাড়দা লৈহনীংদবদগী কালানাগা নুংজাই অমসুং জিৱি পুন্মমক গম্ভীৰ সিংহদা থেমদুনা ওছোক ওনশিন তোখি। মদুদা গম্ভীৰ সিংহনসু বৃটিশকী মপাঙ্গল অমসুং ৰাজনীতিগী ফিভম য়েংলগা য়ানীংদনা য়াদুনা কাছাড়গী চন্দ্রপুৱদগী (বাসকান্দি) থানা জিৱি তুৱেলগী নোংপোকথংবা তোবৰ্নানদা শেমখি।<sup>১৭</sup>

মণিপুরগী অৱাংগী গুমথৈ অসি কদায় য়ৌৱম্বগে হায়বগী মতাংদা আসাম অমসুং মণিপুরগী গুমথৈ লেপ্নবা ৰাৱোল য়াওবা Political proceedings, 11th February 1835, No -90 গী অশম্বা ৰাৱোল অদু আলেকজন্দৰ মেকেঞ্জিনা মাগী দি নোথ' ইষ্ট ফ্ৰন্টিয়ৰ ওফ ইণ্ডিয়া দা লৌখংলি :

In 1835 indeed the forest between the Doyeng and the Dhunsiri was declared to be the boundary between Manipur and Assam <sup>১৮</sup>

মথকী ৰাফম অসিনা হায়ৱবিদি ১৮৩৫ দা দোয়েং অমসুং ধনশিৱি উমঙশিংনা মণিপুর অমসুং আসাম অনীগী গুমথৈনি হায়বসিনি।

১৬। ফ্ৰেড্ৰিমসুম শ্যাম কহাই, মণিপুৰবগী লেজাক্ৰোন অমসুং লেজাক পথাপকী ইতিহাস (ইম্ফাল আইবা মশা, ১৯৭৮), লা. ১২, ১৩।

১৭। মথকীসিদা, লা ১০, ১১।

১৮। আলেকজন্দৰ মেকেঞ্জি, দি নোথ' ইষ্ট ফ্ৰন্টিয়ৰ ওফ ইণ্ডিয়া (দিল্লী মিটংল পাব্লিকেশন্স, ২০০৪), পা ১৫২



ৰাফম অসি পদাশ্ৰী খেলচন্দ্রনসু শৌগৎপা ওইনা অসুন্না হায়রি :

মণিপুৰগী লম য়ামদ্রবদা ব্রহ্মপুত্র তোবৰ্বান সদিয়াগী মনাক অদুবাই  
য়ৌরমদ্রবদি করন্না ইংরেজশিংনা মৈদিংঙু গম্ভীৰসিংহ মহারাজদা (খ্:  
১৮২৫ - ১৮৩৪) সদিয়া পীশি হায়বগী ৰাফম অসি খন্নরমগদগে? <sup>১৯</sup>

মথক্কী মণিপুৰগী অৱাংগী ঙমথৈগী মতাং অসিদা চয়েৎনবা কয়া অমসু লৈতবা  
নস্তে। অদুবু পুন্নমক থন্নগা খৃষ্ট ১৮৬৯ - ৭০ দা নাগা ডিষ্টিক্কী ডিপুটি কমিষ্নাৰগা মণিপুৰগী  
পোলিটিকেল এজেন্টগা অমুক হন্না ঙমথৈ য়াৎপগী থবক চথৈ। মতাং খরদা মথোয় অনী  
য়ানবা ঙমদবদগী চে-চাং কয়া থাদোক-থাজিন তৌনরবা মতুংদা ১৮৭২ গী জুলাইদা ঙমথৈ  
য়াৎপগী থবক লেইশিল্লি। ১৮৪২ গী ঙমথৈ পৰীং অদুবুদি থোইনা কায়হন্দনা থম্মী।  
মণিপুৰদা খুঙ্গং খরা নৌনা শীন্নে, হান্না তেলিজো চীংদোন্দা থন্নহা ঙমথৈ অদু শাংদোকহন্দনা  
পাটকাই ফাওবা মণিপুৰগী ঙমথৈনি হায়না লাওথোকই। <sup>২০</sup>

১৯। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, অবিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস (ইম্ফাল চিবোম যাইমবী দেবী,  
১৯৯২), পৃ ১৬।

২০। ক্ষোত্রময়ুম শ্যামকহাই, মণিপুৰগী লৈঙাক্ৰে'ন অমসুং লৈঙাক পথাপকী ইতিহাস (ইম্ফাল  
অইবা মশা ১৯৭৮), পৃ ১৪ ১৬।

অনীশুবা পন্দুপ

## মৈতৈ জাতিগী হৌবকফম অমসুং খুন্তোক্তোন

মালেম অসিদা মীওইবা হায়বসি কব্বা মতমদগী মতৌ কব্বা কদাশদগী হৌবকখিবগে হায়বগী মতাংদা কনানসু মতিক চাবা প্রমাণ পুথোক্তুনা চপ চানা হায়ব উদ্ভি। অদুম ওইনমক থবায় পান্দবদগী থবায় পানবা, থবায় পানবদগী মখ, মখাং মঙঙ হাংলপা, মী ওই শা-ওই তোবমদগী মী ওইরকপা, মসিদগী অমুক খুনা মতৌ হি নবনী লানস মদা টি প্রক থিবা অমসুং অমগা অমগা নুংশি চান্না লৈবতু মতাওংপানী দাশীদা খোঙ পাংলিনবা হৌববপসিদা মীবোল কয়া, চহী লীশিং কয়া হৌবব-দান। ওইন মতৌ হৌবব মঙঙ মসিদা তাইবং মীওইবা ওইনা লেপ্লবিবসি থাক মতৌ মতৌ - Australopithecus (অষ্ট্রেলোপিথেকস), Homo erectus (হোমো ইরেক্টাস) Neanderthal (নিয়ন্দথেল) অমসুং Homo Sapiens (হোমো স্যাপিয়েন্স) থাক মবি ওসিগা অসি মী কাঙলুপ অসিগা মপা-মপু, পাংল, পুংল, হৌব মসুং মতৌ থাক মবি অসিগা মনুংদা হোমো সেপিয়েন্সদমক ওসিদা ৩৫,০০০ বছর মমাঙদা লৈহৌখি। হোমো সেপিয়েন্সশিং অসিনা নোচুপ এসিযা চিনা, বশিয ম্যানিড, আফ্রিকানচিবদা লৈনখি। মতৌ অসুন্না মীওইশিং অসিনা চীঞ্জাক অমসুং লেফম নুংওইবা য়েংনদুনা অমুক পৃথিবীগী লৈমায় শীন-খুংনা শন্দোবকখি। মতম অসিদগী মালেম অসিগী মীওইশিং অসি শক্তা-চুদা, মচং-মনাং য়েংলগা কাঙলুপ মবি থোক্তা খায়দোক্তি। মদুদি - Caucasoid (ককেসোইড), Australoid (অষ্ট্রেলোইড), Mongoloid (মোগোলোইড) অমসুং Negroid (নেগ্রোইড) নি।

মৈতৈ খুদিংমক্ক মালেম লৈশেমগী বারী চীনবুংদগী ওইববসু অরিবা মৈতৈ পুয়াশিদগী ওইববসু ইখঙ খঙনৈ। তাইবঙ পানবা শেমবা গুরুগী নিংশা য়েংলোমদগী অশীবা (সনামহী, ওইরোমদগী কোনজিন তুথোকপা(পাখঙবা) পুথোক্তুনা অশীবব মালেম শেমহন্দুনা নোংখোঙ কোযহল্লি। কোনজিন তুথোকপনা নোংখোঙদি কোযদনা মমানা লৌশিং তাকসীদুনা গুরুগী ফানখোঙ তরেংলক কোযদুনা মালেমসিগী নিংথৌ ওইখি। অদুগা সনামহীবু মগী অশাওবা ফাথবা ওইনা য়ুমথোং খুদিংগী নিংথৌ ওইহনখি। অসুন্না গুরুনা মচা তনীদ, মগী মগী নিংথৌ খুভম হাল্লীরবদা নোংমা গুরু শিদবনা মহাকপু শক খঙব্রা

যেংগে হায়দুনা শন অশিবা ওইনা ওন্দুনা তুবেলদা তাউথবকই। মচানিপা কোনজিন তুথোকপনা মপাবু মশক খঙদুনা তাউথবক্ৰিবা মপাবু লোকশিনথি। মসিদগী কোনজিন তুথোকপবু 'পাখঙবা' গায়নসু খঙনথি। ওকনা ওনবা শন অশিবগী হুচচাং কাযাৎশিং অদু মতুপ তবেৎ খোঙা বাযদোকই অমসুং হকচাং কফাৎকী শকক্কা মতুং ইয়া মিং অমমম থোনথি। মদুদি- (১) খৌবিগী শকক লৌবনা 'অঙোম' (২) নীং লৌবনা 'নিংথোজা', (৩) লবাই লেম্ফু লৌবনা 'লুকাং' (৪) থুমাঙ লৌবনা 'থুন' (৫) মমৈনা কৃপশিনবা মখাগী অবাংবা শবক লৌবনা 'মোহিবাং', (৬) মগাযগী শকক লৌবনা 'চেংলৈ' অমসুং (৭) অঙাঙবা থাম্গায়গী শকক লৌবনা 'ঙানবা' থেক তবেৎ অসি থোক্কৰ্কাং হায়না থাজনৈ। অসুন্না থেক তবেৎ অসিনা মথং মথং চাওখংলফুনা অমসুং পুনশিনথিদুনা মৈতৈ হায়বা মীওই কাঙলূপ অসি ওইখিবনি হায়বাস অফাং মীওইশিংনা গাজনৈ। মথকী বাফম অসিদা থেক তবেৎকী মীওই কাঙলূপশি অসিনা পনশিংগা মৈতৈ হায়বা কাঙলূপ অসি ওইখিবনি তাং বসি অফা ওইখিবসু মালেম লৈশেম্বা অমসুং ম' শেম্বাখিবনী বাবী অসিদি মীংয়েং মঙে শাননা হায়বদুদি ওইদ্রে। মণিপুৰগী ওমইখা মনুং অসিদা মীওইবাং লাহবদনা খাইদগী অহনবা অখিংবা পোংলম শেলকখিনগী খুদম ফংগো কোকাবা পৃথিবীগী মাফালা মনবা বাফম নৈঈ অদু মৈতৈ অতিগী ওইনা ম লেম লৈশেম্বাকপগী (মিথ) কী বাবী তমা তোপ তোপা চেংখামসি চাউপেং চাউপেং ইনা ম' ওইবনা হি'নগী লানফমদ' চীঞ্জাক থিবনা মথং মথং শা দাফাফম অমদি ওনো অনো'ব' মফাশিংদা চাউনা পুন্নাখিবনি মাইশা ওইনা অদু। তানৈ মবম ওসিনা ম'ইবনা পু' শাখিবনা শাশোবজিবনি।

মৈতৈ জাতিগী হৌবকফমগী ম'আনা এ ওনা ওআনাগী ওইখিংগা ম'ত কফাম' প'নবমা। মাখোয়াশাংদি ম'ল ওইতি ম'ব' ম'ত এ ওনা ম'তেন ঠি'সি হৌদসন, সফা জেম্‌স জে'নফোন এ'ব'ব' ফল'ওনা হাঙ'না, প্রিয়'ন, অতোম্বপ' ফ'মা, ডা' সুনী'ত্ৰ'ম' চাট্টাপাখায় অসিনাচ'ব'না। মাখোয়াশাং ম'ন'না হাং বা ম'ফাশিংদু চান-চু'দ'বা ম'ল'না হায়জিনবা অসিনাচ'ব'না ক'চ'ম'ক'ম'বা ম'ফাশিংগী ম'গ'য়েং ও'ম'তাঙে শাফা'নাং ও'উ লৌনবি। অদুবু মাখোয়াশাংগী ম'ত' ত'ব'ক'ফ'দা ম'গ'প'বা' ম'ফ'ক'নাইবা। স্কাল'ন' খবনা অদ'ক' হাক্কা কুপ্পা নৈনক'জ'ব'দ' মাংফেংদ'ম'পা চুম্বাবোম'দা নক'শি'লি ম'ফাশিংগী পাৰ'বা নাশো'শিংগী মণিপুৰদা তোঙানবা মী জাতি অনীনা তিনফম ওই অমসুং মাখোয়াশাংদি বাংপো'ফ'লোম'দ'গী লাৰ'পা মোঙ্গোলোইড কাঙবু অমসুং মোথুপলোম'দ'গী ল'ক'প' ক'ক'ফ'স'ট'ড' কাঙবু অসিনি। মণিপুৰীশং অসি মোঙ্গোলোইড কাঙলুপুগী শান্দোব'খিবনি হায়বাসি ফা ওবদি খঙবা ওই নোংপালাম'নী মীওই কাঙলুপশিংদগী শান্দোব'খিবগী খুদম ফংগো, চুমত'গী ম'ফাশিংগী

১। ডা কুঞ্জবিহাৰী সিংহ, 'মৈতৈ জাতিগী হৌবকফম', মণিপুৰী ম'ব'দা বাবেং (হুফ'দা মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ ১৯৮১) পৃা ৯৯।

সভ্যতা অমসুং সংস্কৃতিনা লৈবাক অসিগী সভ্যতা অমসুং সংস্কৃতিদা অথেংবা মতমদা য়ানশিনথিবগী মওঙ অদুদি উবা ফংই।<sup>২</sup> মৈতৈ হায়বা মীওই কাঙলুপ অসি লৈবাক অসিদা খুন্দারকপা কুইরবা লিরবা মী কাঙলুপ অমনি, মসি শেমগৎলকপদা নোংপোক অমদি নোংচুপকী ঈ চঙথ্রে হায়বসিমদি ময়েক শেংনা লৈরে হায়বা য়াই।<sup>৩</sup> ইথনিক ওইনদি, মীতৈ-নাগা-কুকি, চিন, থাই নোংপোক লমগী ফুরুপ ওইজরবসু, নাং-লাইনীং চৎনবী য়েংলুরগদি মণিপুরগী নোংচুপ থংবা লৈবাক ইন্দিয়া (মতমদুগী অরাং ইণ্ডিয়া), আসাম, ত্রিপুরা, বঙ্গ, কলিঙ্গনচিংবগা মরী ফনা কুইনা থম্মরকলি।<sup>৪</sup>

এনথ্রোপোলজি অমসুং আর্কিওলোজিগী অখঙ-অহৈশিংনা চান্দেল ডিষ্ট্রিক্টী মনুং ম্যানমারগা তাইনবা লমদমগী সোংবু কৌবা চীংগী শুক্লংদগী ফংথিবা পোৎলমশিং কুপ্পা য়েংলগা মণিপুরদা অহানবা মফম অসিদা মী লৈরমগনি হায়না রাফম পীরি।<sup>৫</sup> শুক্লং অসিদগী ফংথিবা পোৎলমশিংদি - নুংগী শীংজঙ (Hand-Axe), নুং-থাঙজৌ (Chapper), নুং-থাঙ (Scraper), নুং-থাঙ তোন্দুশ্বা (Point), খুংলায় নুংচেং (Flake) অসিনি। হায়রিবা পোৎলমশিং অসি টোম হেরিসন্না খুং ১৯৫৯দা 'নিয়াহ' শুক্লংদগী ফংথিবা চহী ৪০,০০০ রোম শুরে হায়রিবা নুংগী খুংলায়শিংদুগা মওঙ-মতৌ মান্নবগী রাফম পীরি। অসিগুশ্বা পোৎলমশিং অসি মৈত্রবাক্কী মহৌশাগী ফিভম, ঈশিং-নুংশিংকী মওঙ-মতৌ য়েংলগা টোম হেরিসন্না 'নিয়াহ' শুক্লংদগী ফংথিবা পোৎলমশিং চহী ৪০,০০০ রোম শুরে হায়রিবসিদগী থেংথনা ওইগনি হায়বদা হায়মনবা থোক্লেই। হায়রিবা মীওইশিং অসি গুসিদগী চহী ২৩,০০০ দগী ১২,০০০ ফাওবগী মণিপুরগী ঈশিং-নুংশিংকী ফিভম অসি য়ান্না ঈংবা অমসুং নোং তাদবা মরমনা কদায়দা করশ্বা মফমদা খুনহোংথ্রবা হায়বসি খঙবা গুমে।<sup>৬</sup> মসিদগী থরা থেংথরক্লবা মতমদা উখুল ডিষ্ট্রিক্টী মনুংদা লৈবা থংখুই শুক্লংদগী ফংথিবা খুংলায় - নুং থাঙজৌ, নুং-থাঙ, নুং-থাঙপাক, নুং-হৈজ্রাং, অপাবা ময়া পানবা নুং লোয়ননা শরুগী খুংলায় থরা অসিনি। হায়রিবা খুংলায়শিং অসি চিনাগী চৌকৌটিয়েন, জাভাগী শংরিগান অমসুং সেলবীজগী জাবেন্দা ফংথিবা খুংলায়শিং অদুগা য়ান্না নকশিগৈ। মসিনা তাকপদি থংখুইদা লৈরশ্বা মীওইশিং

- ২। এল অশোক কুমার সিংহ, "মীতৈগী অরিবা লাইনীং লিচং", মীতৈ লাইনিং (ইম্ফাল: খোংনাংথাবা প্রেস খুরাই লমলোং, অনীতবা ফোঙবা, ১৯৯৭), লাং: ২৯।
- ৩। ডা: থোকচোম ইবোহনবী, অঙনবা মতমগী মণিপুরী সাহিত্যদা ইমেজরি (ইম্ফাল: কল্পনা পব্লিকেশন্স, ১৯৯৭), লাং: ৯।
- ৪। প্রোফেসর এন. সনাজাওবা, মণিপুরগী পুরানী কুনশুবা চহিচা (ইম্ফাল: নেসনেল রিসার্চ সেন্টার, ১৯৯৭), লাং: ৫৯।
- ৫। বি. কুলচন্দ্র শর্মা, মৈত্রবাক্কী খুংলায়-খুন্দারোন (ইম্ফাল: তাম্র পব্লিকেশন্স, ১৯৯৭), লাং: ৫।
- ৬। মথক্কীসিদা, লাং: ৮।

অসিগা তোৎ-শন্নরস্বা নংত্রগা মচৎ-মনাং মাম্রমগনি হায়বসিনি।<sup>১</sup> মসিদগী খরা থেংথরক্লবা মতমদা তমেংলোং ডিষ্টিকী মনুং থারোন খুনগী কালেম শুক্লদগী ফংখিবা খুংলায়শিংদি- নুং-শীঙজং, নুং-থাঙ, অথোবা ময়া পানবা নুং চীন্দুস্বা, চক্রী মানবা নুং খুংলায়নি।<sup>২</sup> উত্থুলগী খংখুই শুক্লদগী ফংখিবা খুংলায়শিং অসিগা মাম্রবা মওঙদা যৌবাল ডিষ্টিকী মনুং নোংপোক কৈথেল মানবীগী চীংদুম মচা খরদগী ফংখি। মদুদি Chopper, Scraper, Blade, Flake, Pebble graver, Split pebble, Waste flake অসিনচিংবনি। মসিনা তাকপদি গুসিদগী চহী ১২,০০০ রোমগী মমাঙ অদুৰাইদা খংখুইদা লৈরস্বা মীওইশিং অসি থৌবান তুরেন তোৰ্বান্দা লৈবা নোংপোক কৈথেল মানবীদা খুনহোংলক্লস্বা য়াই হায়বসিনি। নোংপোক কৈথেল মানবীদগী ফংখিবা পোৎলমশিং অসি গুসিদগী চহী ৬,০০০ তগী ৫,০০০ ফাওবগী মতমদা ওইরমগনি হায়রিবা থাইলেগুগী তাম-প্রা-মাইনর সুরুং অমসুং মলায়সিয়াগী গুৱাচা শুক্লদা ফংখিবা পোৎলমশিংদুগা য়ান্না নকশিন্না মাম্রৈ।<sup>৩</sup> অসিগুস্বা পোৎলম-চৈরম, খুৎশু-খুংলায় কয়ামকুমসি কুপ্পা য়েংলগা আৰ্কিওলোজিষ্টশিংনা মণিপুরদা খুছোক্লকখিবা মীওইশিং অসি থা নোংপোক লোমদগী অবাং নোংচুপ তন্না খুছোরকখিবনা অয়াস্বনি।

মণিপুরদা গুসিদগী চহী ৬,০০০ রোমগী মমাঙদা সাউথ ইষ্ট এশিয়াগী মীওই কাঙলুপ মচা মচা খরা খুদোং চাগদবা লস্বী য়েংদুনা চঙলকখি। মথোয়না সোম্বা চীংলস্বী, থোইবু চীংশাংলস্বী, খুনথোঙ চীংলস্বী, ঈজৌরোক চীংলস্বীনচিংবদা চংলক্লমগনি হায়না থাজনৈ। অদুবু খাইদগী হেন্না খুদোং চানা চংলক্লমগদবদি ইম্ফাল তুরেলগী তোৰ্বান লস্বীসিনা ওইগনি হায়বসিনি। অসুন্না মথোয়না মণিপুরদা চংলক্লগা খরনা মণিপুরদা মরা তানা লৈহোখি অদুগা খরনা নোংচুপ গুমথৈদা চংখিদুনা খুন্দাখি। গুসিদগী চহী ৩৩০০ দগী ৩২০০ অদুৰাইগী মতমদা মণিপুরদা থা থংবা চিনাগী মচৎ-মনাং পুবা মীওই কাঙলুপ খরা লাকখি। মথোয়না ম্যান্মার ফাওনা লাক্লগা মণিপুর তম্পাকী লমদা পাংথী-কোমথীনা খনবশিংদু থেংনরস্বী, পাংথী-কোমথী মরক্লদা থোঙ্গং-খুৎকংগদবা ঈশিং থুমলোইদবা লৈবদা নুংঙাইগদবা মফম থিরক্লস্বী। মদুদগী মথোয়না চফু শীজিন্নবা মী ওইনা ফুনানচীংদা খুন্দাখি।<sup>৪</sup> অসুন্না তাংথক নাইনা চহী কয়া চংনা মীরোন মথং-মথং অমসুং কাঙলুপ কয়ামকুম থোন্না খুছোরকপগী মওঙ অমসুং মথোয়না

৭। মথকীসিদা, লাঃ ৭

৮। এ রিপোর্ট ওফ দি ষ্টেট আৰ্কিওলোজি দিপার্টমেন্ট, ডাইরেক্টরেট ওফ সোসিয়েল বেলকয়ার এণ্ড আর্ট এণ্ড কলচর, মণিপুর ১৯৮৮, লা. ৪, ৫।

৯। বি. কুলচন্দ্র শর্মা, মৈত্রবাকী খুছোক-খুন্দাবোন (ইম্ফাল: তাম্র পব্লিকেশন, ১৯৯৭) লাঃ ৮।

১০। মথকীসিদা, লাঃ ২১, ২২।

শীজিন্নরস্বা পোৎলম-চৈরম কয়ামরুম কুপ্পা য়েংশিন্নগা এনথোপোলোজিষ্ট অমসুং আৰ্কিওলোজিষ্টশিংনা মণিপুরদা খুছোৱকথিবা মীওইশিং অসি থা নোংপোকলোমদগী অবাং নোংচুপ তন্না খুছোৱকথিবনা অয়াসনি অমসুং তুৱেলগী থোংলম মতুং ইন্না খুছোৱকপা সাউৰ্ন মোঙ্গোলোইড নংত্রগা সাউৰ্ন মোঙ্গোলোইডকা নোৰ্ন মোঙ্গোলোইডকা তিনশিন্নস্ববা, টিবেতো বৰ্মনগা হিমালয়ান ট্ৰাইবশিংগা তিনশিন্নস্ববা, নোৰ্ন মোঙ্গোলোইডকী টাইশিংগা টিবেতো বৰ্মন কাঙলুপশিংগা তিনশিন্নস্ববা অমসুং সাউৰ্ন মোঙ্গোলোইডকা ওসিনিক গ্রুপ খৰগা তিনশিন্নস্ববা কুকি-চিন অসিশিংসিগী চাদা-নাওদানি।<sup>১১</sup> অসুন্না মণিপুরদা তাংথক নাইনা মতম-মতমদা নোংপোকলোমদগী চংলকথিবা মীওই কাঙলুপ খুদিংমক মচৎ-মনাৎ খরা খরা খেন্নরবসু কুচু ঠৌরনবা মনাতোন নস্বা মোঙ্গোলোইড কাঙবু ঙাক্তনি হায়বা য়াই। মণিপুরদা লৈরন্নিবা য়েক তৱেংকী মীওইশিং অসিসু তাংথক নাইনা মতম মতমদা চঙলকপা মীওই কাঙলুপশিং ওইবা য়াই। খুদম ওইনা নিংখোজা সলাইগী পুকোক্তি ‘কোনসৌৱেল’ দগী মথং মথং শমথরস্তুনা নোংদা লাইৱেন পাখঙবনা ওইবা, খুমন সলাইগী পুকোক্তা পোইৱৈতোন্না ওইবা পনবা য়াই।<sup>১২</sup> মধ্যাশিংসি তোঙান-তোঙানবা মফমদগী মৈত্রবাস্তা খুছোৱকপা নংত্রগা খুনহোংলকপনি।

মৈত্রবাস্তা নোংচুপলোমগী মীওইশিংগা চাৱৌ মৌৱৌনবা, মীচেন ওইনা লাকপা অমসুং লানফা ওইনা খুন্দা লৈতাডুনা লৈরকপসি ইতিহাসনা কোনশিনবা ঙ্গা মতমদগীনি হায়বা য়াই। খন্নাংবা খৃষ্টগী অহানবা শতাব্দীদা পোইৱৈতোন্না খুছোৱকপদা য়াওৱকপা মীওইনি। মহাক্সা মণিপুরগী নোংচুপ থংবা মায়কৈদা য়োং থিবা চংখি। মদুদা তখেল নিঙোল কালিকাবু মাগী নুপী ওইনা লৌৱকখি।<sup>১৩</sup> খন্নাংবনা মতম খরা উৱিপোক্তা মাগী নুপী অহন শছোং ছইমু লৈমাগীদা লৈরন্নিগা কালিকাগা তিন্নবা য়াদবদগী ককচিংদা লৈখি। মসি হৌজিক ফাওবদা ককচিংদা খন্নাংবা হৱাওবদা কালিকাসু পুন্না হৱাওবা চংনৱি। খৃষ্টগী চহী ৪২৮দগী ৫১৮ ফাওবদা মৈতৈ নিংখৌ মৈদিংঙু নাওফংবগী মতমদা পাঙল লস্বোইবা অমা মণিপুরদা লাক্সুনা সনা কোনুংদা লৈদুনা লোনচং-শাজং কয়া হোংহন্নবগী থবক পায়খংলস্মী।

১১। বি. কুলচন্দ্র শৰ্মা, মৈত্রবাস্তা খুছোৱক-খুন্দাৱোন (ইম্ফাল: তাম্ৰ পব্লিকেশন, ১৯৯৭) লাঃ ২৬।

১২। ওইনাম ভোগেশ্বৰ (সম্পাঃ), শাংগৈ শলাইৱোল (ইম্ফাল: মণিপুর ষ্টেট কলা একাদমি, ১৯৮২) লাঃ ১ অমসুং (i)।

১৩। “খন্নাংবা খুনগুমলোন”, খুংই লাইৱিক, ফংফম: পণ্ডিত নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ, উৱিপোক ইম্ফাল।

অদুবু অঙাং ওইবিবা লাইপোকুল্লবা অশাংবম লাইবনা মায়থীবা পীথিরস্মী।<sup>১৪</sup> অসিগুম্বা পাঙল লম্বোইবা অমা লাক্লম্বগী রাফম অসি শাকোক লমলেন অহানবা (সম্পাঃ) খুলেম চন্দ্রশেখর সিংহ অমসুং নোংচুপ হাবমলোন (খুংই) দসু ময়েক শেংনা পল্লি। কংলা হওবা অমসুং শাকোক লমলেন অহানবা হায়রিবা লাইবিক অসিদা 'পাঙন'বু 'মসমান' হায়নীংবগী রাফম অসিমদি অরানবা ওইগনি। মরমদি মৈদিংঙু নাওফংবনা পানবা মতমদা ইসলাম ধর্ম শন্দোকত্রি, হজবত মহম্মদসু পোকত্রি। অদুগা 'পাঙন' হায়বা রাইহে অসি মৈতৈশিংনা নোংচুপ লম বেঙ্গলনচিংবদগী লাকপা মীওইশিংবু খঙনৈ।<sup>১৫</sup> মসিদা হিন্দু নংত্রগা মুসলিমগী রাফম লৈতে। অদুগা মথক্তা পনথ্রিবা পাঙল লম্বোইবা অসিগী অমুক মবৈবাত্তা হনথিববা নংত্রগা কদাবদা লৈখি বগে হায়বগী মবমদি চপ চাবা খঙবা ডমদি। মণিপূবদা মৈদিংঙু খুমোম্বা (খৃষ্ট ১২৬৩-৭৮) মৈদিংঙু থংবী লাহুবা (১৩০২-২৪) মৈদিংঙু কোংমাস্তা (১৩২৪-৩৫) সনা হাক্তক্তা নোংচুপলোমদগী লাকপা মীওইশিংবু নিংথৌনা অযাবা পীদুনা মৈতে য়ুম্নাক কযাদা তিনশিনথিবা নংত্রগা অনৌবা য়ুম্নাক ওইহনথিবগী রাফম ঐখোয়না থেংনৈ। খুদম ওইনা চীংঙুবেস্বী হায়বী নুপী অসি ময়াং নিঙোলনি। মহাকপু লৌবকথিবদি মৈদিংঙু থংবী লাহুবগী অহমস্ববী লৈমা যীমথু চনুনা পোকপা কাকপা থবানথাবনি। চাংঙুলেস্বী অসি থিল্লকপা মতমদা মশা মতোক্তা থিল্লকপা নঙে, অওং-অউন চাউনা মনাই-মশন কযাগা লোয়ননা থিল্লকপনি। অসূম্না মহাকী মনাই-মশন কযাসিবু চানবা শীনফমগী মতুং ইন্না মৈতে য়ুম্নাকশিংদা চঙহনথি।<sup>১৬</sup> মৈদিংঙু কিয়াম্বনা সনা হাক্তক্তা (১৪৬৭-১৫০৮) হিন্দু ধর্মদা চেংনা থাজবা ব্রাহ্মণ কযা মণিপূবদা লাক্লম্বা। মথোমশিং অসি মৈত্রবাকসিদা নিংথৌনা য়ুম্নাক তমমম থোনবিদুনা মব। তানা লৈতনথি। মসিগী মতুংদা মৈদিংঙু থাংমো (১৫৯৭-১৬৫২) নী মতমদা মণিপূবদা চাউনা নোংচুপলোমগী মীওই কযা তুং লৈতানা য়ুম্না লৈতাহনথিবগী মবমদি শানোংপনী লাম্বা মুসলমান লানফা কযা ফাতৌবনা মক ওইবা মবমনি। ফাতৌবিবা লানফা মযামশিং অসি মথোম মথোয়গী হেনবা শীনফমগী মতুং ইন্না অনৌবা য়ুম্নাক কযা থোনবিদুনা অমসুং মৈত্রবাকী নিঙোল কযা পীদুনা লৈহনথি।<sup>১৭</sup> মতৌ অসূম্না মৈতে নিংথৌবোল কযাশিং অসিগী হাক্তক্তা নোংচুপ লমগী মীওই কযা য়ুম্না লৈতাদুনা লৈতনথিবসি

১৪। চনম চ্রমচন্দ্র (সম্পা), কংলা হওবা (ইম্ফাল সম্পা মশা ১৯৯৭) লা ৩৫।

১৫। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পা) লাংগোই শগোল থাবা (ইম্ফাল মণিপূবী সাহিত্য পবিষদ, ১৯৬৮) লাঃ ৪।

১৬। “চীংঙুবেস্বী খোঙলুপ” ঐই লাইবিক, ফংফম পণ্ডিত নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উবিপোক ইম্ফাল।

১৭। ওইনাম ভোগেশ্বর অমসুং জনাব থা (সম্পা), নোংসামে (ইম্ফাল এম জে থা ১৯৭৩) লা ৮৩।

মৈদিংজু চরাইরোংবা (১৬৯৭-১৭০৯), গরিবনিরাজ (১৭০৯-৪৮), ভাগ্যচন্দ্র (১৭৬৩-৯৮), গভীর সিংহ (১৮২৫-৩৪), চন্দ্রকীর্তি (১৮৫০-৮৬) হায়রিবা নিংথোশিং অসিগী সনা হাজুজদি নোংচুপ লমগা য়ান্না অচেংপা মরী লৈনখিবা, চাকচা ফিজেনচিংবা মথোয়গী মতৌ তম্বগা লোয়ননা ধম্মগী গুরু ওইদুনা রাজনীতিদা ফাওবা মথোয়গী খুং য়াওহনখি।

মথজ্ঞা পনখিবা বারম প্রি হিষ্টি পেরিওদকী মতমদা মৈত্রবাক্তা নোংপোক লমদগী থোরজুনা খুন্দারকপা অমসুং হিষ্টি না কোনশিনবা ওম্বা মতমদগী নোংচুপ লমদগী থোরজুনা খুন্দারকপাশিং অসি মরু ওইবা খবদং খনগৎলগা থমজবনি। মসিদা পলহৌদবা কয়া অমসুনি। অদুগা খরা থেংথরক্কাবা মতমদা নোংপোক অমসুং নোংচুপ লমদগী লানফা ওইনা নংত্রগা খুনহোংলজুনা মৈতৈ সমাজদা তিল্লবিবা খিবিকশিংবু মৈতৈগী য়ুন্না-শাগৈ মমিং লৌদুনা লৈখিবা নংত্রগা অনৌবা য়ুন্না-ক অমা মিংথোল্লুনা লৈখিবসু কয়ানি। অসুন্না নৌনা চঙশিল্পকপা নোংপোক অমসুং নোংচুপকী মীওই কাঙলুপশিং অসিবু “নোংপোক হারম” অমসুং “নোংচুপ হারম” হায়না খায়দোজুনা লৈ। মখাদা নোংপোক হারমশিংনা ওইখিবা নংত্রগা নপচখিবা মরুওইবা য়ুন্না-কশিংদি:

১। হুইয়াম, ২। সেনজম, ৩। উসম, ৪। খুশোং ময়ুম, ৫। চিঙ্গাংবম, ৬। অখাম্বম, ৭। সেন্দাং ময়ুম, ৮। লৌয়াম, ৯। সনখুবম, ১০। খোংবাস্তাবম, ১১। নাদৈবম, ১২। চাঙা ময়ুম, ১৩। কোলম, ১৪। হৈখাম, ১৫। চরাই ময়ুম, ১৬। অখানবম, ১৭। ফুবিংশাবম, ১৮। থাংজম, ১৯। হিখাম্বম, ২০। ঙাংসেপম, ২১। মোনফাং ময়ুম, ২২। সকংবম হিয়াম, ২৩। চাফাময়ুম, ২৪। হৈবীথাবম, ২৫। চিঙসুবম, ২৬। ইরুংবম, ২৭। শঙখুবম, ২৮। য়েলেস্বম, ২৯। ইচোম, ৩০। অচোইবম, ৩১। উসম কেসেইময়ুম, ৩২। লাকপমশাবম, ৩৩। শমচেংশাবম, ৩৪। শাইসেনবম, ৩৫। থাঙাবম, ৩৬। সেনজম লাইফাকপম, ৩৭। অখনবম, ৩৮। চাংখমময়ুম, ৩৯। চাফানময়ুম, ৪০। কবো শকংবম, ৪১। মুংয়োংময়ুম, ৪২। লৈপাকশঙবম, ৪৩। ঞোঙ্গাবম, ৪৪। চীঙ্গাংসু থেংগোংময়ুম, ৪৫। কসোম ময়ুম অসিনচিংবা।

নোংচুপ হাবমগী মীওইশিংনা ওইখিবা নংত্রগা নপখিবা মরুওইবা য়ুন্না-কশিং

১। ক্ষেত্রীময়ুম, ২। পুত্ৰীহোংবম, ৩। ঙাইবাংবম, ৪। তাইবুজম, ৫। শগোনসেম, ৬। জেথেম, ৭। পেবম, ৮। থৌদাম, ৯। সাইখোম, ১০। সনসম, ১১। সনখোশ্বম, ১২। কিসাম, ১৩। নিংথোজম, ১৪। ময়াংলম্বম, ১৫। নহারাকপম, ১৬। চিয়াম, ১৭। অনোং ময়ুম, ১৮। অনৌবম, ১৯। কাক্যেন ময়ুম, ২০। কাক্যেন ফাইবম, ২১। লম্বললৈ শঙবম, ২২। শঙাইসেনবম, ২৩। অপাম্বম-ফায়েংবম, ২৪। সোন ময়ুম, ২৫। ময়াং অবিবম, ২৬। খুন্সাইতাবা থাংজম, ২৭। লুক্রাম, ২৮। ময়াংচঙবম, ২৯। কৈদোংবম, ৩০। অবাম্বম, ৩১। সোম্বম, ৩২। পেচি ময়ুম, ৩৩। নিংথৌ চানবম, ৩৪। য়ুপানবম, ৩৫। বাথম্বম, ৩৬।



ছইনাম ময়ুম, ৩৭। নামোইজম, ৩৮। কোংথৌবম, ৩৯। থাঙজাউ ময়ুম, ৪০। লাইরিকয়েংবম, ৪১। তখেল-অয়েকপম, ৪২। চনম্বম, ৪৩। তখেল্লম্বম, ৪৪। ক্ষেত্ৰীনাওতম, ৪৫। বারীবম, ৪৬। কহাইবম, ৪৭। লপলাকপম, ৪৮। লৈহাওরুংবম, ৪৯। লাজ্জবম, ৫০। কাঙবমতাবম, ৫১। লৌশম্বম, ৫২। পৌশঙতাবম, ৫৩। চনমথাবম, ৫৪। ঈশিং খাইবম, ৫৫। পলকুংবম, ৫৬। খরিবম, ৫৭। থাঙজম-বাঙথেম, ৫৮। নমসাতাকপম, ৫৯। নাপেং ময়ুম, ৬০। ফৈশাবম-অরুবাম, ৬১। বাইরিফাশম থানসা-খাইদেম, ৬২। কোঞ্জেংবম, ৬৩। পেরে খোংবম, ৬৪। শিঙ্গা খোংবম, ৬৫। হৈরুংবম, ৬৬। থাঙাঙশাবম, ৬৭। মোইখোংবম, ৬৮। তখেল চঙবম, ৬৯। য়ুখাতাবম, ৭০। হৌদোংখোংবম, ৭১। ময়্যং হিসাবা লুপলাকপা, ৭২। অরাংতাবম, ৭৩। চিঙুঙবম, ৭৪। অশাংবম, ৭৫। চঙসঙবম, ৭৬। মুহাক ময়ুম, ৭৭। হিংখাইবম, ৭৮। খাবজম, ৭৯। লাইখু ময়ুম, ৮০। কোংলৈ ময়ুম, ৮১। অয়েকপম, ৮২। লাইতোনজম, ৮৩। সিন্মুংতাবা শেনয়েবম, ৮৪। চুকি ময়ুম, ৮৫। খুকাপম, ৮৬। সুন্নারম ময়ুম, ৮৭। তরংবম, ৮৮। ধবান্দ ময়ুম, ৮৯। উকাবম, ৯০। য়ুমকাবম, ৯১। নাউতম, ১০০। অবুজম, ১০১। সঞ্জুরাম ময়ুম, ১০২। আনন্দ ময়ুম, ১০৩। ওইনাম, ১০৪। অইবম, ১০৫। পাখঙলাকপম, ১০৬। হৈকুজম, ১০৭। য়ুমখাইবম, ১০৮। য়াস্বেম, ১০৯। হিদাকশঙবম, ১১০। শনশেনবম, ১১১। খুন্লাকপম, ১১২। য়াস্বেইজম, ১১৩। নামরম, ১১৪। খাদিতাবম, ১১৫। বাকানবম, ১১৬। মৈতানকৈশঙবম অসিনচিংবা।

নিংখৌনা য়ুন্লাক অমমম মিংখোনবিদুনা মণিপুরদা তংদু-লৈতানা খুন্দা-লৈতাহনত্রবা ব্রাহ্মণশিংগী য়ুন্লাক, হৌরকফম অমসুং মতম:

য়ুন্লাক	হৌরকফম	মতম
১। অধিকারীময়ুম	খরোদাহ	কিয়ান্বা
২। শিজগুরুময়ুম	গুজরাত	কিয়ান্বা
৩। লৈহাও থাবম	কানপুর	
৪। তখেল চঙবম	আসাম	কিয়ান্বা
৫। ককচিং তাবম	কলিগ্রাম, শ্রীহট্ট	কিয়ান্বা
৬। ফুরাইলাংপম	নন্দগ্রাম, উত্তরপ্রদেশ	
৭। কানাওচিময়ুম	কানপুর	চলান্বা
৮। লৌবুকতোংবম	শান্তি	মুংয়াস্বা
৯। অরিবম বিষ্ণু লাংপম	বড়নগর স্থালপড়া	খাগেস্বা
১০। অরিবম শগোন্মাইলাংপম	"	
১১। অরিবম তম্পাক্রাইলাংপম	"	

১২। থোঙখাতাবম	খরোদাহ	”
১৩। কোংবালাইলাৎপম	নবদ্বীপ	”
১৪। হিদংময়ুম	খরোদাহ	”
১৫। শঙলাকপম	কুমিল্লা	”
১৬। শামুলাইলাৎপম	কোলকতা	”
১৭। বাচসপতিময়ুম	বেনারস	পাইখোম্বা
১৮। হৈককশিবম	মদগাওঁ	”
১৯। গুরুময়ুম অঙোমলাই লাৎপম	কানোনগ্রাম	”
২০। শ্রীময়ুম	গুজরাত	”
২১। মনোহরময়ুম	গমডিলানগর	চরাইরোংবা
২২। ব্রহ্মচারিময়ুম	প্রয়াগ	”
২৩। গুরুময়ুম অরিবম	পুরী	”
২৪। লাইময়ুম	খরোদাহ	”
২৫। লাইপুবম	কটক	”
২৬। হঙেইবম	মথুরা নন্দগ্রাম	”
২৭। হাজারিময়ুম	কৃষ্ণনগর	”
২৮। চৌধরীময়ুম	উৎকাল	”
২৯। লাইময়ুম অনৌবম	ত্রিপুরা	”
৩০। লাইময়ুম	”	”
৩১। মথুবাবাসিময়ুম	মথুরা	”
৩২। অনৌবম	কন্যাকুঞ্জা	গবিবনিরাজ
৩৩। হঞ্জবম	”	”
৩৪। ব্রহ্মচারিময়ুম অনৌবম	বড়নগর	”
৩৫। গোতিময়ুম	শান্তিপুর	”
৩৬। হিদংময়ুম	সুনাদিপন পড়া	গবিবনিরাজ
৩৭। গুরুময়ুম	কৃষ্ণনগর	মযাস্বা
৩৮। রাবীলিবম	খরোদাহ	ভাগ্যচন্দ্র
৩৯। ব্রজবাসীময়ুম	বৃন্দাবন	”
৪০। ধ্যানদাসময়ুম	লাহোর	”
৪১। অধিকাবী অনৌবম	শান্তিপুর	”
৪২। অনৌবম	নন্দগ্রাম	গস্তীব সিংহ
৪৩। ”	ত্রিপুরা	”

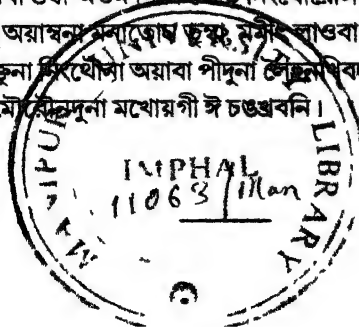
৪৪। ব্রজবাসীময়ুম	শান্তিপুর	"
৪৫। অচার্যময়ুম	ধাকা	"
৪৬। গোসাইময়ুম	শান্তিপুর	নরসিংহ
৪৭। কুলিনময়ুম	বড়নগর	"
৪৮। অনৌবম অধিকারীময়ুম	রাইবেরিলি	চন্দ্রকীৰ্ত্তি
৪৯। রাধাকুণ্ডবাসিময়ুম	রাধাকুণ্ড	"

অসিনচিংবা মরুওইবা বামোন য়ুম্নাকশিংনি।

মণিপুরদা তংদু লৈতাদুনা লৈররুবা পাঙল (মণিপুরী মুন্নিম) শিংগী য়ুম্নাকশিং:

১। অরিবম, ২। অয়েকপম, ৩। ইফম, ৪। ওয়নাম ময়ুম, ৫। কোরীময়ুম, ৬। কোছা ময়ুম, ৭। কৈনৌ ময়ুম, ৮। উরুপ ময়ুম, ৯। কৈখোঙতা, ১০। খুংহৈবম, ১১। খুল্লাকপম, ১২। য়ুমখাম, ১৩। মানসম, ১৪। হবাই ঈংখোন, ১৫। চেসম, ১৬। মাইবম, ১৭। বাসৈ ময়ুম, ১৮। লৈশাংখোং, ১৯। মালশম, ২০। মোইজিং ময়ুম, ২১। ফুসম, ২২। লুপ্লাকপম, ২৩। দোলাই পাবম, ২৪। লৌপান ময়ুম, ২৫। মেরাই ময়ুম, ২৬। মকক ময়ুম, ২৭। মুন্সাম, ২৮। খোংখোঙ ময়ুম, ২৯। ফুল্লেময়ুম, ৩০। শঙ্গে মশুমবম, ৩১। পুস্ত্রীময়ুম, ৩২। য়ুমখাইবম, ৩৩। বগীময়ুম, ৩৪। শাজবম, ৩৫। কমলময়ুম, ৩৬। লবুকতোংবম, ৩৭। খৌবালময়ুম, ৩৮। সাইরেম, ৩৯। সিজাখোংবম, ৪০। হিদাক ঈংখোল, ৪১। ফিরিঙ্গিময়ুম, ৪২। তাওখোংময়ুম, ৪৩। মোইনাম ৪৪। বাইময়ুম, ৪৫। নোংজাইময়ুম, ৪৬। নোংশায়াইবম, ৪৭। ময়াংময়ুম (অরিবা), ৪৮। ময়াংময়ুম (অনৌবা) ৪৯। হৈখামময়ুম, ৫০। খাঙজম, ৫১। ফিসম, ৫২। কৈখেল ঈংখোল, ৫৩। য়াংখুবম, ৫৪। শাককপম, ৫৫। হৈপোকময়ুম, ৫৬। তম্পাকময়ুম, ৫৭। ভুয়া ময়ুম, ৫৮। লৈশাংখোং, ৫৯। লাইরিক য়েংবম অসিনচিংবা।

মথক্তা নৈনথ্রিবা অসিদগী ঐখোয়না মণিপুরদা অঙনবা মতমদা খুন্দা লৈতাদুনা লৈরক্রিবশিং অসি অয়াস্বনা নোংপোকলোমদগী লাকপা মনাতোন নম্বা মমীং খুবা কুচু ঙৌথাংনবা মোঙ্গোলোইড (Mongoloid) কাঙবু ভাঙনি। অদুগা খরা থেংথরুবা ইতিহাসনা কোনশিনবা গুন্ডা মতমদগীদি মৌতৈ নিংখৌরোল কয়গী হাঙক্তা তাংথক নাইনা নোংচুপ লোমদগীসু অয়াস্বন মনাতোন কুন্ডা মমীং লাওবা ককেসোইড (Caucasoid) কাঙবু কয়গা চঙশিল্পভুনা শিংখৌলি অয়াবা পীদুনা লৈরক্রিবদগী মফমসিদা হুন্ডা লৈজরল্লবা মীওইশিংগা চারৌ মৌ মৌদুনা মখোয়গী ঈ চঙক্ত্রবনি।



# অহমসুবা পন্দুপ

## লোন অমসুং ময়েক

### লোন

মৈত্রবাক্তা যান্না গুল্লিঙৈ মতমদা তোঙান-তোঙানবা মফমশিংদগী তোঙান-তোঙানবা মীওই কয়া খুস্হোরকপা অমসুং মসিদগী খৰা থেংথরক্কা কাঙলূপ তরেং হায়বদি (১) সারাং-লৈশাং, (২) হাওরোক-কোনখৌ, (৩) উরোক-উশাই, (৪) থাঙঙা-কছোং, (৫) খুনফম-জাংজেং, (৬) হয়রেম-খুনজান, (৭) লোকখা হাওখা অসিনা পাল্লম্বী।' মথোয় অসি তোঙান-তোঙানবা মাগী মাগী গুম্খৈ অমমমগী মনুংদা মনিং-মখা তৌনা নিংখৌ পাল্লম্বা লৈবাক মচা মচানি। মসিগী মতুংদা খুঙগী অহানবা চহীচাদা নোংদা লাইরেন পাখঙবনা কংলৈদা পাল্লকপা মতম অদুৰাইদদি হৌজিক ঐ খোয়না খঙনরিবা য়েক তরেংকী মীওই কাঙলূপশিং অসিনা মাগী মাগী লমখৈ অমমমগী মনুংদা কৰিশুন্দা য়েক্কা ওইনা কৰিশুন্দা মরূপ ওইনা পাল্লম্বী। মণিপুৰদা তোঙান-তোঙানবা মীওই কাঙলূপনা তোঙান-তোঙানবা মফমদা পাল্লম্বনা মথোয় মথোয়গী লোন অসি অমগা - অমগা চপ চানা মান্নফম থোক্তে। তৌইশুন্দসুং মপুঙ ওইবা মওঙদদি মাম্ৰৈ হায়বসিনি। কাঙলূপ অমগা অমগা লোন মপুঙদা মান্নববসু খেম্বা লৈ হায়বসিগী মরমদা খুদম ওইনা :

মৈতৈলোন

মোইরাংলোন

কাংফাল

কোং

ঈশিং

লোকলৌ

নৌ

খুমু

শীংজঙ

১. হাইবি

মাইবা

মোইবা

কাক

শীংজা

জাখা

জাতোই

অখৌবা

খাবা

১। মোইরাংখেম চন্দ্রসিং, “মণিপুৰী সংস্কৃতি ইতিহাসকী শক্তম খব” সাহিত্য, ২৩তম্বা মশীং, (ইম্ফাল : মণিপুৰী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৭৫), লাঃ ১।

মৈতৈলোন	খুম্ন লোন
পাং	কেন
কংফল	ম্মা
শিরবা	ফুরবা
থঙ্গা	লাইরা
য়েনবা	শেইপাই
য়েনগী	শেইখিং
নৌ	তাউতেক
শঙ্গায়	য়াকোন
লাইখন	শরিক
মৈতৈলোন	শেম্নোয় লংমাইলোন
অখৌবা	অয়াওবা
শিবা	তোংপা
হল্লকপা	তরকপা
শম	খিংখিং
শমজি	কায়নৌ
পুং	খোং
মৈ	য়াই
লীকুং	মাবা
লেম্ফু	কোকে <sup>২</sup>

অসুন্না খেম্নবা খরা খরা লৈরবসু মৈতৈলোন অসিনা য়ান্না ঙল্লিঙে মতমদগী হৌনা মণিপুরদা রাজ ভাষা ওইনা ঙাঙনদুনা কাঙলুপ তরেং অসিগী লৈবাক অমগা অমগা পাউ ফাউদোক ফাউজিন তৌনে। মতাং অসিদা পণ্ডিত খেলচন্দ্রনা অসুন্না হায়রি :

নিংশিংবদা লান্ধা ফংদ্রবা মতমদগী হৌনা মৈতৈরোন্না লৈবাক অসিগী রাজ ভাষা (Court language) ওইরক্খিবনি।<sup>৩</sup>

ঙল্লিঙে মতমদগী হৌনা মণিপুরদা কাঙলুপ মচা মচা থোকনা পান্নমদুনা মাগী মাগী

২। নিংবৌখোংজম খেলচন্দ্র, অরিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস ( ইম্ফালঃ চিরোম রাইমবী দেবী, ১৯৯২) লাঃ ১৭, ১৮।

৩। মথকীসিল, লাঃ ২১।

কাঙলুপকী চৎনবী লোন্না অমমম লৈজরল্লবসু মপুঙ ওইনদি মাঐ। মসিনা মরম ওইদুনা মৈতৈলোন্না ঙল্লিঙৈ মতমদনী হৌনা মণিপুরগী রাজভাষা ওইদুনা চৎনরিবনি।

করিগুন্না লোন অমগী অকরুবা চপ চাবা অরেন্না হৌরকফম পীবা হায়বসি ওইথোক্তে। অদুব চাউরাকপা ওইথোকপা য়াবা মওঙ অমা পীরগা য়ানবা ঙাক্তনি। ঙসিগী পৃথিবী অসিদা হৌজিক হৌজিক ঙাঙনরিবা লোনগী মশীং অসি অখঙ-অহৈশিংনা চাউরাক্কা ২৮০০ রোম ওইগনি হায়না থাজনৈ। অসিগুন্না লোনশিং অসি চাউরাকপা মান্নবা মওঙ য়েংলগা তোঙান তোঙানবা কাঙলুপ অমুক খায়দোকুনা থন্মৈ। মদুশিংদুগী মরক্তা মরু ওইবা খবদং পল্লবদা ইন্না য়ুরোপীয়ান শাংগে, আফ্রিকান শাংগে, দ্রাবিড় শাংগে, টিবেতো বর্মন নংত্রগা টিবেতো চাইনিজ শাংগে অসিনচিংবা মরুওইবা লোনগী শাংগে ঙাক্তনি। লোনগী শাংগে নংত্রগা কাঙলুপ অসি খায়দোকপদা লোনগী পণ্ডিতশিংনা মখাগী অসুন্না খায়রম্মী :

- (ক) ধর্মগী তুং ইন্না লোনগী কাঙলুপ নংত্রগা শাংগে খায়দোকপা;
  - (খ) লমথৈগী মতুং ইন্না লোনগী কাঙলুপ নংত্রগা শাংগে খায়দোকপা,
  - (গ) জাংকী মতুং ইন্না লোনগী কাঙলুপ নংত্রগা শাংগে খায়দোকপা;
  - (ঘ) লোনগী মশক-মওঙগী মতুং ইন্না কাঙলুপ নংত্রগা শাংগে খায়দোকপা,
- মখল মরি অসিগী মনুংদা (ঘ)গী লোনগী মশক-মওঙগী মতুং ইন্না কাঙলুপ নংত্রগা শাংগে খায়দোকপা অসিনা খাইদনী হেন্না সাইন্টিফিক ওইবা মরম্মা অয়াস্বা পণ্ডিতশিংনা য়ানৈ।

মণিপুরী লোন অসি করস্বা লোন কাঙলুপকী মনুং চনগনি হায়বগী মতাংদা জি এ. গিয়াসম্মা কুকি চিন কাঙলুপকী মনুং চনগনি হায়না মত ফোঙদোকই। পি. কে. বেনেদিষ্টনা টিবেতো বর্মনগী কুকি - নাগা কাঙলুপকী মনুং চনগনি হায়রম্মী। মসিগী মতুং তারকপদা মৈতৈ পণ্ডিতশিংনসু মখোয়না হায়রস্বা মতশিং অসি য়ানীংলম্মী। তশেংনমকসু মণিপুরী জাতি অসিগী হৌরকফম য়েংবদা টিবেতো বর্মন কাঙলুপকা য়ান্না নকশিল্লবা অমসুং লোনশিং অসিগী বাহৈ, খোছোক অমসুং গ্রামাটিকেল আইটেমস, জেন্দর, টেম, নম্বর, পার্সন অসিনচিংবা কয়াদা মান্নবা মশক কয়া লৈ। মদুদি :

মণিপুরী	বর্ম্মীজ	কুকি	টিবেত
মী	মী	মী	মী
ঙা	ঙা	ঙা	ঙা
অমা	অমা	অমা	অমা
চে	চে	চে	চে <sup>৪</sup>

৪। দা. সাপম তোস্বা, মীতৈলোনগী ইতীহাস অমসুং বানান, (ইম্ফাল : মণিপুরী রাইটরস এসোসিয়েশন, ১৯৯৮) লাঃ ৫।

মথস্তা খরদং নৈনস্ত্রিবা অসিদগী মৈতৈরোন অসি টিবেতো বর্মন কাঙলুপকী মীওইশিংগা জাং কুচুনচিংবা মান্নবগা লোয়ননা লোনগী মশক অমা মপুঙদা মান্নবা মরন্না টিবেতো বর্মন কাঙলুপকী লোনগী মনুংদা থন্না খাইদগী হেন্না নকশিন্নবা চানবা হায়বদু ওইগনি। তেইগুস্বসুং খরা থেংথরক্কাবা মতম মরু ওইনা ১৮, ১৯ শতাব্দীদগী হায়রিবা লোন অসিদা আর্থ্য লোনগী মনুং চনবা সংস্কৃত বাংলাচিংবা লোন কয়ামরুম চঙশিন্নফুনা য়ানশিন্নখিবগী মশক অমদি উবা ফংই।

## ময়েক

কবিশ্বাস্য জাতি অমগী নংত্রগা লোন অমগী হৌরকফম, মতমনচিংবা চপ চানা পুথোফুনা তাকপা গুদবশুন্না ময়েকী মতাংদসু অদুমঙাই। মৈতৈ ময়েক কয়া কুইরবগে কদায়গী হৌরকই হায়বা চপ চানা কনানসু মরীক চুন্না মতিক চানা প্রমান পুথোফুনা উৎনখিবা লৈখিদি। অদুবু গুসি ফাওবদা স্কোলর কয়ামকন্না মাগী মাগী মত ফোঙদোকুদুনা চাওরাকপা মতম অমা লাফুনা থন্নরম্মী। মৈতৈ ময়েকী মরমদা জি. এচ. ডমন্টনা ১৭ শতাব্দী মমাঙদা মণিপুরদা মৈতৈ ময়েকী লাইরিক লৈরম্মা ফংনদে হারম্মী। টি. সি. হোদসন্না খৃষ্ট ১৫৪০ গী অদুবাহিদা মণিপুরদা লাক্কা চাইনিজশিংদগী তমহৌবনি হায়রম্মী। তেইগুস্বসুং রাফম অনীমক পণ্ডিত খেলচন্দ্রনদি য়ারমদে। পণ্ডিত অসিনা ফয়েংদগী ফংখিবা কোরী কোম্পাক্তা ইরম্মা বারোলশিংদগী মৈদিংগু থোঙতেকচা(৭৬৩ - ৭৭৩) গী মতমদগী লৈরে হায়না ডমন্ট অমসুং হোদসনগী রাফম কক্কা ম্মী।<sup>৫</sup> পণ্ডিত রাজকুমার ঝলজিৎনসু কোরী কোম্পাকী মওঙ য়েংলগা ৮ শতাব্দী চাইচাদগী লৈরক্কা হায়বসিনি।<sup>৬</sup> মৈদিংগু খাগেশ্বগী মতম (১৫৯৭ - ১৬৫২) দা লাইরিক থোকহন্দুনা তমহনবগী মতাংদা চৈথারোল কুয়াব দা অসুন্না ইরি :

মোইরাংথেম শানোংগী কুমদি শক ১৫৩৮ দা মৈদিংগু খাগেশ্বনা মৈতৈ  
লাইরিক থোকহন্দুনা তম্মা হৌএ।<sup>৭</sup>

মথস্তা নৈনস্ত্রিবা অসিদগী মৈতৈ ময়েক অসি থেংলবদা মৈদিংগু কিয়াস্বগী মতম ১৫ শতাব্দীদগী লৈরে হায়বসিনি।

৫। নিংবৌখোংজম খেলচন্দ্র, অবিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস, ( ইম্ফাল : চিরোম য়াইমবী দেবী, ১৯৯২) লাঃ ২৫, ২৬।

৬। আর. কে ঝলজিৎ, এ ইষ্টবি ওফ মণিপুরী লিটবেচর, ( ইম্ফাল : মণিপুর য়ুনিভার্সিটি, ১৯৮৭) লাঃ ১০।

৭। লাইরেনময়ুম ইবুংঙোহল অমসুং নিংবৌখোংজম খেলচন্দ্র, (সম্পাদিত) চৈথারোল কুয়াবা, (ইম্ফাল : মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৯) লাঃ ৩৬।

পৃথিবী অসিদা খুংইগী মওঙ য়েংলগা ময়েক অসি কাঙলুপ অহম থোকা থায়দোকপা য়াই। মদুদি -

(ক) ব্রাহ্মী লিপি - ওয়রোমদগী য়েংলোমদা ইবা মওঙবুনি। খুদম ওইনা হিন্দী, ইংরাজী, বাংলা ময়েক অসিনচিংবা।।

(খ) খরোষ্ঠি লিপি - য়েংলোমদগী ওয়রোমদা ইবা মওঙবুনি। খুদম ওইনা খরোষ্ঠি উর্দু, আরবিক অসিনচিংবা।

(গ) চাইনিজ লিপি - মথক্লেমদগী মথারোমদা ইবা মওঙবুনি। খুদম ওইনা চাইনিজ ময়েক, জপানিজ ময়েক অসিনচিংবা।

মৈতৈ ময়েক অসি ওয়রোমদগী য়েংলোমদা ইবা মরনা ব্রাহ্মী লিপিগী মনুং চনগনি।

মৈতৈ ময়েকী খোছোক অমসুং মশীং

মৈতৈ ময়েকী খোছোক অমসুং মশীংগী মতাংদা মণিপুরদা হৌজিকমক য়ান্না অচৌবা বাথোক অমা ওইরি। কাঙলুপ অমগা অমগা খোছোক অমসুং মশীংগী মতাংদা ইমান মান্নদে। মতাং অসিদা য়ুন্নাবা তম্ফাজাওনা মাগী লাইরিক মৈতৈ ময়েক ১৮গী কাঙলোন্ অমসুং রাঙউলোন হায়বসিদা মৈতৈ ময়েক ১৮ অমসুং মসিগী খোছোকপু অসুন্না তাক্লি :

𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (কোঙ্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (সম্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (লাই)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (মীত্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (পা)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (না)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (চীল্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ভিল্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (খৌ)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (কৌ)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (খৌ)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (রাই)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (য়াঙ্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (হক্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (উন্)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ই)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ফম্)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (অতীংজা)

অদুগা লোনসুম ময়েক ১০ ইবগী মওঙসু অসুন্না তাক্লি :

𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (কোঙ্ লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (লাই লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (মীত্ লোনসুম)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (পা লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (না লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ভিল্ লোনসুম)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (কৌ লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (উন্ লোনসুম)	𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (ই লোনসুম)
𑜀𑜢𑜤𑜰𑜫 (অতীংজা লোনসুম)। <sup>৮</sup>		

৮। য়ুন্নাবা তম্ফাজাও, মীতৈ ময়েক ১৮গী কাঙলোন্ অমসুং রাঙউলোন্ (ইম্ফাল : মঙাংচা কৈশাম ইবোমচা, ১৯৯২) লাইরিক পুন্না।



ওল মণিপুর মীতে ময়েক রিছার্চ এন্ড ট্রেনিং বোর্ড, ইম্ফাল, কংলৈপাকী মতুং ইম্মা মৈতে ময়েকী মশীং অমসুং খোছোক :

১০০ - ফোব	১০১ - নম	১০২ - জাহ
১০৩ - জাহ	১০৪ - না	১০৫ - না
১০৬ - জাহ	১০৭ - জাহ	১০৮ - খো
১০৯ - খো	১১০ - খো	১১১ - জাহ
১১২ - জাহ	১১৩ - জাহ	১১৪ - জাহ
১১৫ - জাহ	১১৬ - জাহ	১১৭ - জাহ
১১৮ - জাহ	১১৯ - জাহ	১২০ - জাহ
১২১ - জাহ	১২২ - জাহ	১২৩ - জাহ
১২৪ - জাহ	১২৫ - জাহ	১২৬ - জাহ
১২৭ - জাহ	১২৮ - জাহ	১২৯ - জাহ
১৩০ - জাহ	১৩১ - জাহ	১৩২ - জাহ

মতাং অসিদা বোর্ড অসিনা ১ = গোকময়েক অসিদগী মথং শীংনা ১ = ভম ময়েক অসি ফাওবসি মথকী ময়েক ১৮ ১ = কোক তগী ১ = অতিয়া ফাওবসি মৈতৈলোনগী অহোংবা কয়া লাকপদগী অরিবা লোনদা কহা করেঙনরহা মওঙদগী মতমগী মতুং ইম্মা নৌথরকপদগী লোমথরকপনা মরম ওইদুনা ময়েক ৯ অসি থোরকপনি হায়রি।<sup>৯</sup>

পণ্ডিত নিরথোখোংজম খেলচন্দ্র, ওইনাম ভোগেশ্বর অমসুং মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ইম্ফালনদি মৈতে ময়েক অসি মশীং ৩৫নি, অজি থারগা ৩৬ শুই হয়না মত নী। খোছোকী মতাংদসু বাংলা ময়েকী খোছোক “ক” গী মমৈদা “অ” নংত্রগা “ও” গী খোছোক লোইবদা শীজিন্নবা খোছোকী ছন্দদু মৈতে ময়েক পাবদা শীজিন্নদে। হিন্দীগী খোছোকা মামনা পাগনি। মণিপুরী সাহিত্য পরিষদকী মত মতুং ইম্মা মৈতে ময়েকী খোছোক অমসুং মশীং :

১০০	১০১	১০২	১০৩	১০৪
১০৫	১০৬	১০৭	১০৮	১০৯
১১০	১১১	১১২	১১৩	১১৪
১১৫	১১৬	১১৭	১১৮	১১৯
১২০	১২১	১২২	১২৩	১২৪
১২৫	১২৬	১২৭	১২৮	১২৯
১৩০	১৩১	১৩২	১৩৩	১৩৪
১৩৫	১৩৬	১৩৭	১৩৮	১৩৯
১৪০	১৪১	১৪২	১৪৩	১৪৪
১৪৫	১৪৬	১৪৭	১৪৮	১৪৯
১৫০	১৫১	১৫২	১৫৩	১৫৪

৯। বি. এস. ভোগত্রা (দোরেন) কংলৈ ইয়েক তন্নবা অমাইব মণী লাইরিক অহাং, ইম্ফাল : ওল মণিপুর, মীতে ময়েক রিছার্চ এন্ড ট্রেনিং বোর্ড, ২০০২) লা: ৩-৮।

১০। ওইনাম ভোগেশ্বর, মৈতে ময়েক মণী তন্নবা লাইরিক, (ইম্ফাল : মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৯০) লা: ১,২।



PHONETIC VALUE	DEVANAGARI SCRIPT	BRAHMI SCRIPT	BURMESE SCRIPT	THAI SCRIPT	MON SCRIPT	AHOM SCRIPT	EARLY TIBETAN SCRIPT	PHONETIC VALUE	DEVANAGARI SCRIPT	BRAHMI SCRIPT	BURMESE SCRIPT	THAI SCRIPT	MON SCRIPT	AHOM SCRIPT	EARLY TIBETAN SCRIPT
ka	क	𑀓	𑀓	𑀓	𑀓	𑀓	𑀓	dha	ध	𑀘	𑀘	𑀘	𑀘	𑀘	𑀘
kha	ख	𑀔	𑀔	𑀔	𑀔	𑀔	𑀔	na	न	𑀅	𑀅	𑀅	𑀅	𑀅	𑀅
ga	ग	𑀠	𑀠	𑀠	𑀠	𑀠	𑀠	pa	प	𑀇	𑀇	𑀇	𑀇	𑀇	𑀇
gha	घ	𑀡	𑀡	𑀡	𑀡	𑀡	𑀡	pha	फ	𑀉	𑀉	𑀉	𑀉	𑀉	𑀉
ṇa	ङ	𑀛	𑀛	𑀛	𑀛	𑀛	𑀛	ba	ब	𑀋	𑀋	𑀋	𑀋	𑀋	𑀋
cha	च	𑀘	𑀘	𑀘	𑀘	𑀘	𑀘	bha	भ	𑀌	𑀌	𑀌	𑀌	𑀌	𑀌
chha	छ	𑀙	𑀙	𑀙	𑀙	𑀙	𑀙	ma	म	𑀍	𑀍	𑀍	𑀍	𑀍	𑀍
ja	ज	𑀚	𑀚	𑀚	𑀚	𑀚	𑀚	ya	य	𑀎	𑀎	𑀎	𑀎	𑀎	𑀎
jha	झ	𑀞	𑀞	𑀞	𑀞	𑀞	𑀞	ra	र	𑀏	𑀏	𑀏	𑀏	𑀏	𑀏
ṇa	ञ	𑀟	𑀟	𑀟	𑀟	𑀟	𑀟	la	ल	𑀐	𑀐	𑀐	𑀐	𑀐	𑀐
ṭa	ट	𑀠	𑀠	𑀠	𑀠	𑀠	𑀠	va	व	𑀑	𑀑	𑀑	𑀑	𑀑	𑀑
ṭha	ठ	𑀡	𑀡	𑀡	𑀡	𑀡	𑀡	zha	झ	𑀒	𑀒	𑀒	𑀒	𑀒	𑀒
ḍa	ड	𑀢	𑀢	𑀢	𑀢	𑀢	𑀢	śa	ष	𑀓	𑀓	𑀓	𑀓	𑀓	𑀓
dha	ढ	𑀣	𑀣	𑀣	𑀣	𑀣	𑀣	sha	श	𑀔	𑀔	𑀔	𑀔	𑀔	𑀔
ṇa	ण	𑀤	𑀤	𑀤	𑀤	𑀤	𑀤	sa	स	𑀕	𑀕	𑀕	𑀕	𑀕	𑀕
ta	त	𑀥	𑀥	𑀥	𑀥	𑀥	𑀥	ha	ह	𑀖	𑀖	𑀖	𑀖	𑀖	𑀖
tha	थ	𑀦	𑀦	𑀦	𑀦	𑀦	𑀦	ia		𑀗	𑀗	𑀗	𑀗	𑀗	𑀗
da	द	𑀧	𑀧	𑀧	𑀧	𑀧	𑀧	ra		𑀘	𑀘	𑀘	𑀘	𑀘	𑀘

শেখর সিংহরাজী দি অলফাবেট ভো: ২ কী ভা: ২৫৪.৫৫.৮০.৮১ অক্ষর গোল্ডফোর্ট মুজিয়ম ব্রুস্ট্রিন মাসাজানদী ডা সনাতোখনা প্রৌথোরকলনী  
অক্ষর রেজিস্ট্রার।

৩৫

৩৬

৩৭

৩৮

মথকীঃ

অসিদা

মথংশী

২৭ শুঃ

২৭ আ

৩৯

৩৫ গী

হাযরি

পবিষা

পুবিব

হাযবা

অহোঃ

অদুন্

মথকী ৰাফমশিং অসিদগী তোপ তোপা মণিপুৰগী লিঙ্গুইষ্টশিংনা মৈতৈবোনগী খোছোকী মতুং ইয়া ব্যঞ্জন মযেক ২৪নি অতৈদি শীজিন্নদ্রবসু অকাযবা ওইবোইদবা মযেক গাঙনি হায়বসী। মযেক ২৪ অদুদি

ক	খ	গ	ঘ	ঙ
চ	ছ	জ	ঝ	ঞ
ট	ঠ	ড	ঢ	ণ
ত	থ	দ	ধ	ন
প	ফ	ব	ভ	ম
য	ৰ	ল	ৱ	শ
ষ	স	হ	ক্ষ	ড
ঢ	য	ং	ঃ	ঁ
ৎ				

মথক্তা লৈয়িনা কোযশিল্লিবা মযেক ১৭ অসি শীজিন্নদ্রবসু যাববা গাঙনি। অদুগা লেমহৌবিবা মযেক ২৪ অসিদি তঙাইফদনা শীজিন্নদবা যাদ্রবা গাঙনি হায়না মত ফোঙদোকই। ১২

ৰাফমশিং অসিদগী খঙবদি মৈতৈ মযেক অসি গুল্লিঙৈ মতমদা মশীং য়াল্লমদ্রবসু থেংথবল্লুবা মতমদদি মশীং শোযদনা হেনগৎলমগনি হায়না থাজনিঙাই ওই। অদুগা মযেকী খোছোকী মতাংদনা সাউথ ইষ্ট এশিয়াগী লৈবাক অযান্ননা হায়বদি মণিপুৰী নোংপোক্তা যুমথংনবিবা লৈবাক অযান্ননা ka, kha হায়বা খোছোক্তা পাবা মবল্লা মৈতৈ মযেকসু ka, kha হায়না পাবনা মহৌশা ওইগনি। মণিপুৰগী লিঙ্গুইষ্টশিংনা শীজিন্নদ্রবসু অকাযবা ওইবোইদবা মযেক ১৭ অসি অথেংবা মতমদা দেবনাগৰী লিপি নংত্রগা বাংলা লিপিগী প্রভাবগী চঙলক্লমগদ্রা হায়বসি খননিংঙাই ওইবি।

১২। দাঃ পাবীৰম বঘুমনি সিংহ, 'মণিপুৰি লোলগি বানান কাঙলোন, ১৯৬৯ নৈনবা মীংয়েং অম' (সেমিনাৰ পেপৰ), ইক্ষাল মণিপুৰী লেঙ্গুইজ দিবলপ্ৰমেন্ট সোসাইতি, জুন ২৬, ২৭, ১৯৯৯।

## মরিশুবা পন্দুপ লাইনীং লীচৎ

মালেম অসিদা মীওইবা জাতিনা হেক খুম্ভিংদুনা লৈরকপদগী মাগী মাগী কাঙলূপ অদুগী মশাগী লাইনীং অমমম লৈনরকই। মীওইবনা পুলিগী লানফমদা খুদোংখীবা, অবা-অনা থোরকপা মতম, অবাংবা পান্দম তাল্লাবা, পান্দল অমদি লৌশিংগী মঙমগী রাংমদা লৈবা নৎত্রগা মঙমগী মনুংদা ওইরবসু নীংজিং মাংজিংনবা মতমদা মঙোন্দগী হেন্না রাংনা লৈবা শকউদবা অমা লৈ হায়না থাংজবা নৎত্রগা মাঙোন্দা চঙজনীংবা নৎত্রগা মতেং লৌনীংবগী অপাস্থা পোক্ককই। অসুন্না মীওইবগী রাখলদা পোক্ককপা অসিদগী লাইনীং ওইরকই।

য়ান্না গুম্ভিঙে মতমদগী হৌনা হৌজিক মৈতৈ হায়না খঙনরিবা জাতি অসিগী মশাগী তোপ-তোপ্পা লীচৎ-শাজৎ, ঈরাৎ-থৌনি, হরাউ-কুন্মৈ, লাইনীং-লাইশোন লৈজরকই। নোংমা নোংমগী চাউৎপগী লম্বীদা খোঙ থাংজিক্ককপগা লোয়ননা অহোংবা - অওনবা কয়ামরুম লাকখিবদগী য়ান্না গুম্ভিঙে মতমদা চৎনরম্বা লীচৎ-শাজৎ, হরাও-কুন্মৈ, লাইনীংনচিংবা মওঙ কয়া অমদি কাওখিবা য়াও ত্রে হায়বা য়াই। মৈতৈগী অরিবা লাইনীং নৈনবদা আতিয়া, মালেম, সনামহী, পাখঙবা, লৈমরেন শিদবীবু অথোইবা লাই ওইনা লৌনরম্বী। অদুগা অমুক মপা মপু লাৎপা, মহৌশাগী পোৎশকশিং নুমিং, থা, থবাম্ভিচাক, পাৎ, তুরেল, মৈ, ঈশিং, নোংনচিংববু লাইনি হায়না ঈরাৎপা নৎত্রগা খুরম্বগী থবক খৌরম কয়া চখরম্বী। য়ান্না লিরবা মতমদা লাইখৌ-তীনখৌদা কৎনরম্বা পোৎলমশিংগী মতাংদদি চরাৎ — ঈরাৎ থৌনি ভৌবদা মী হাৎতুনা কৎপা, কোরাৎ — শা শন, ইরোই, শন্দং, হামেংনচিংবা হাৎতুনা ঈরাৎ থৌনিবা অমসুং মোরাৎ — উচেং-ঝায়া অমসুং গানচিংবা কস্তুনা ঈরাৎ থৌনিবা অসি চৎনরকই।<sup>১</sup> অদুগা শিবগা পোৎলোইবগী মতাংদসু মওঙ মবিদা পোৎলোইবগী মশক উবা ফংই। মদুদি

(ক) নুংশিংকী পোৎলোই - অশিবা মশা অদু লমলক্তা হন্দোক্তুনা থম্বা,

(খ) লৈপাকী পোৎলোই - অশিবা মশা অদু লৈপাক্তা ফুম্বা,

(গ) ঈশিংগী পোৎলোই - অশিবা মশা অদু ঈশিংদা থাদবা অমসুং

(ঘ) মৈগী পোৎলোই - অশিবা মশা অদু মৈ থাবা চৎনরম্বী।<sup>২</sup> মথকী নুংশিংকী পোৎলোই

১। এন, ইবোচৌবা (সম্পাদক), থিবেল লায়্যাৎ (ইম্ফাল সম্পাদক মশা, ১৯৮১), লাঃ ৪০, ৪১।

২। থোঙাম মাধব অমসুং নিংখৌথোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাদক), খুনুং লিচৎ শাজৎ (ইম্ফাল : শ্রী থোঙাম মাধব সিংহ, ১৯৭০), লাঃ ৬৯, ৭০।

অমসুং ঈশিংগী পোৎলোই মখল অনী অসি মথৌ-মঙম লৈতে হায়না “পুৱেই মসিন” খুংই লাইরিক্তা পল্লীস্বী। অসিতসু নঙনা হৈজিং খয়ই পুবা, বারোইপোং পুবা, লুহোংবা, অঙাং পোকপদা শাটৈ ম্হুন্ম্যং য়ুমশেংবা, য়ুপান থাৰা অমসুং মীশি মীনা চাদনা শিৰা হায়বদি ঈশিংদা ভাদুনা শিৰা, যৌন্নি য়ান্দুনা শিৰা কয়া অদুবু অমুক মতুংদা মাগী মাগী শাটৈ নাতিদা তেৰশিন-হুঞ্জিন্দনবা হায়দুনা চুপশা মোইথেম পাঙথোফ্ৰে। অনা লাইওঙ খঙদনা য়ান্না কয়া নারবা মীগী মথৰায়-মমিবু অমাইবনা উশিন শিন্দোকপা, অনম-অথৌ কোকথোকপা, চাবান থাদোকপা, লাইনিংথৌ সনামহী খুরম্বা, লৈমরেন খুরম্বা, সনা-লুপা কোনয়াই চন্দুনা লাই তাইনবগী চৎনবী অসি উল্লিঙে মতমদগী অদুমক চৎনরকই অদুগা চহী অমগী মনুংদা থা তরানিথেই লৈরিবা অসিদা তোঙান-তোঙানবা থা থাদা ঈরাং যৌনিবগী চৎনবীসু লৈ। মথস্তা পনন্নিবশিং অসিদগী মরু ওইবা খরদং লৌখৎলগা মীৎয়েং থমলি।

মৈতৈশিংনা মহৌশাগী পোৎলম ওইবা আতিয়া, নুমিৎ, থা, থবাম্চিচাক, মৈ, ঈশিং, নুংশিংনচিংববু থবায় পানবা লাইনি হায়না থাজনৈ। মথোয়না কৰিশুস্বা অনা অয়েকী মতমদা নংত্রগা য়াইফনবগীদমক হায়রিবা মহৌশাগী পোৎলমশিং অসি ঈরাংপগী থৌরম তেঁই। নুমিৎ ঈরাংপগী মতাং অমা :

নপন তুবী অঙনবা কোৱৌ নোংবু খোনবা চনু মালেম লৈবুরুস্বা নু নোংপোক মহৌ লৈরাইপাংগা নিংথৌ চনু পাইমা সনা লিনগোইনুংগী যৌদু নুংপাক থস্তা নাওলৌবা, ... মালেম লাংজুথৈ য়োইময়াই নুমিৎ সনা খোন্মাতোন অতোনবা নংবু পুনেমজরিএ। নুমিৎ নংনা লুবশুম লুজরগে, থবি নংনা শেংবশুম শেংজরগে, থবা নংনা পানবশুম পানজরগে কুবিও।<sup>৩</sup>

থা ঈরাংপগী মতাং অমা :

লৌইদাম থাজ পাখংবা থাজ থানিংথৌ, নুমিদাং তাংলৌ লৈনা থেংলবদা অমমম তোনবা নারন্ শিরবদা লৈতেংনরিবা নংবু পুনেমজরিএ, কুবিও।<sup>৪</sup>

মৈ ঈরাংপগী মতাং অমা :

চকমোম খাসী মৈত্রেং অরাবা, মৈশুং মৈবা মৈ, তেৰ্ক তেৰ্ক যৌদু মৈ, চকপা মৈরিং মৈ, মোংবা মৈরিং মৈ, কস্বী নাওরৈখুন খোইজু তোম্ৰোং লৈখাম বাইবা মৈ, ... লমলেন কাচকপু মৈপীলৌও হায়না নদাইবেমনা মেয়াং খুস্তা পায়না মৈশুং থকা থোং শাহোং মৈরি য়াইদা চন্না খাসী মৈনিজববু কুবি-ও। খাসী পাইমা পিবুকনুং হরাও মথৌই তোংবি-ও।<sup>৫</sup>

৩। মথকীসিদা, লাঃ ৭১।

৪। মথকীসিদা, লাঃ ৭১।

৫। মথকীসিদা, লাঃ ৫০, ৫১।

ঈশিং ঈরাংপগী মতাং অমা :

হে ইবেম্মা য়েইবু খেইমোম লাইরেম্মা নমিংবু কচেং জানবী কৌবী ঈরেম্মা  
ঈনামুং ঈথেৱেন নামুংবী, নোংদা তরংলেন তুরিকগী, ঈরিক কোঙ্গোন  
লনকুস্বী, কংপিক কংচাও পোকু ঈ, লাইজা ঈ থাবি লাইজা ঈরিবী, কোরৌ  
নোংথৌৱেন তরেংমজ্জগী কুমলকও ।<sup>৬</sup>

মতৌ অসূনা মৈতৈশিংনা ওল্লিঙৈ মতমদগী মহৌশাগী ওইবা পোৎলমশিং অসিবু থবায়  
পানবা ঈশ্বরনি হায়না খন্দুনা ঈরাংপগী থৌৱম চখরম্মী হায়বসি খঙবা ওম্মী ।

সনামহীবু অথোইবা লাই অমনি হায়দুনা ঈরাংপগী লাইশোন মতাং :

হয়া হে খোইমোম লাইনিংথৌ অবাং ফাৎলৌ লাইমা খোম্বা চীঙু য়াইবী  
মতুম্মাগী অতিঙা উৎলৈতিং অথুগ্গদা তাইবং অপকমা পুন্নমক্লা কজেং  
থাংকোক তুকুম্বু চাচন হৌনরকপা লাইয়িংথৌ -ও । ... নচুবু মৈগী মচু  
ওইবা, নমিংদি তরেং থোনবদগী অনি লৌথোজুনা মজা থোনবা, মজাদগী  
যাম্মনলে হায়দুনা অছম থোনবা অদুসু যাম্মলে হায়দুনা অনি থোনবা, অদুসু  
যাম্মনলে হায়দুনা অমা থোনবা নমিং 'র' কৌবা হে লাইয়িংথৌ নংবু  
ননাইনা পুনেমজ্জরিএ, কুবিও ।।<sup>৭</sup>

পাখঙববু লাইনি হায়না খুরমজ্জবগী মতাং :

মৈতৈ লৈবাক্তা অঙনবা মতম হায়বদি লৈশেম-নুংশেমগী মতমদগী হৌনা  
তোঙান-তোঙানবা মতমদা পাখঙবা মরি পানখিবা অমসুং লৈরম্বগী বা থেংনৈ । হায়রিবা  
পাখঙবা মরিমক মশা অমন্তনি শায়োন তৌদুনা মতম-মতমদা পাল্লম্বগী বাফম ঐখোয়না  
অরিবা লাইরিক কয়ামরুমদা ফংই অমসুং মথোয়বু লাই ওইনা খুকমজ্জবগী মতাং অমা  
মখাদা থমলি .

হুম হুম হুম উম হে খোইমোম লাইয়িংথৌ অতিয়া উৎলৈনুংগী অমম্বা  
য়াইবী মতুম্মাগী অথুগ্গা পোকলেন য়াইবীৱেনগী চিথোইবা ওঁলৌ  
য়াইবীৱেন শিদবগী লিছইফম, ... হে তুবিয়োইনোংতা নোংদা লাইৱেন  
পাখংবা নংগী নতিক নঙনবু থাঙমলোইএ । চীংঙু নংগী নশানওন্দি  
হয়িচক্তা পাখং য়োইৱেন তোনপোক পা কৌএ । হয়াচক্তা তাংজা

৬। মথক্কীসিদা, লাঃ ৫১।

৭। মথক্কীসিদা, লাঃ ৭৩, ৭৪।



লিঙ্গা পাখংবা কৌএ। খুনুংচক্তা সেঙ্কেং লোলাং পাখংবা কৌএ।  
লাংবচক্তা তুবিয়ৌই নোংতা নোংতা লাইরেন পাখংবা কৌনা লাংগুনফবা  
লাইয়িংথৌ নমিংবু স কৌবা নংবু ননাইনা পুনেমজরিএ।<sup>৮</sup> -

মতাং অসিদা নোংতা লাইরেন পাখঙবা (৩৩ এ.ডি. দগী কংলৈপাক্তা পানখিবা নিংথৌ) বু  
খুরমজবগী মতাংদা মহাকী শায়োন মতিক- মঙনবু শৈথাজবনি। অহানবা চক হয়িচক্তা  
পাল্লম্বা পাখঙবদি পাখঙ য়েইরেন তোনপোকপা (লৈনুং লোনজা অরিবা পাখঙবা) নি।  
মাগী লোয়নবীনা লৈঙই-নোংঙইবীনি। অনীশুবা চক হয়চক্তা তাংজা লিঙ্গা পাখঙবনি,  
মাগী নুপীনা হঙেই শেদেং নুরাবীনি। অহমশুবা চক খুনুংচক্তা সেঙ্কেং লোলাং পাখঙবনি,  
মাগী নুপীনা য়াইবী লৈমনি। মরিশুবা চক লাংবচক্তা নোংতা লাইরেন পাখঙবনি, মাগী  
নুপীনা লাইমনি। মথক্তা পনথ্রিবা পাখঙবা মরি অসিগী তোঙান - তোঙানবা মিং কয়ামরুমসু  
পল্লম্বা থেংনৈ। খুদম ওইনা লৈনুং লোনজা পাখঙববু পাখং য়েইরেন তোনপোকপা, পাখঙবা  
কোঞ্জিন তুথোকপা, কোংলৌতোন লৌথিবা<sup>৯</sup> অসিনচিংবা পল্লম্বা থেংনৈ।

মপা মপুশিংবু লাই ওইনা লৌবা অমসুং ঈরাংপা :

মৈতৈ হায়বা জাতি অসিসু মপা-মপুবু খোঙ্গুল লীজদুনা মীরোন খরা হেনগৎত্রবা  
নীংথানিঙাই ওইবা থবক খৌরম কয়া পাংথোকুমবদু নীংথিংবা ওইনা লৈহৌরিবা মচা-  
মশুশিংনা লাই ওইনা খুভম শেমদুনা ঈরাংপগী থবক চথ্‌নৈ। ইপা-ইপু পোকপসি  
খমনুংদা লৈ হায়না থাজনৈ। মথোয়শিংদুবু লাইবা - তীনবা শোন্দুনা খুরম্বগী মশক উবা  
ফংই। চহীগী চাকলোন কংপা অমসুং চনৌ তঙবদা মথোয়গী চাকথা থাদোকই। লৈবাক  
অসিদা মৈতৈশিংনা অথৌইবা লাইনি হায়না লাংনরিবা পাখঙবা, মায়কৈঙাকপা লাইশিং,  
পুন্নৈরোম্বা, নাউথিংখোং, অমুদোন অসিনচিংবগী মরক্তা উমঙলাই কয়ামরুম অমসু  
লৈরি, মথোয়শিং অসি অতৈ কনাসু নঙে মৈতৈগী শাগে-সলাইশিংগী পুকোক জাক্তনি।  
মথোয়শিং অসি মাগী মাগী লোয়নবা নুপী লোয়না লৈ, হরাউবা মতমদা পুন্না হরাউমিল্লদবা  
য়াদে। করিশুবা মথোয়শিং অসিগী মনুংদা নুপী অনী থিবা নংত্রগা লোনবা লাই য়াওরবদি  
নুপী অনীমক অহন অমসুং অতোনবী পুন্না হরাউমিল্লদে। খুদম ওইনা লাইনিংথৌ  
খল্লাংবগী নুপী অনীনি শেঙ্কেং হুইমু লৈমনা অহননি, উরিপোক্‌চিংবা মফমদা খল্লাংবা  
হরাউবদা নুপী অহন অসিগা হরাউমিল্লৈ। কালিকা (তখেল নিঙোল) নুপী অতোনবীনি।  
ককচিং, থৌবালনচিংবা মফমদা খল্লাংবা হরাউবদা মহাকী নুপী অতোনবী অসিগা  
হরাউমিল্লৈ। মথোয়শিং অসিদগী মচা-মশু কয়া শন্দোক্‌মদগী গুসি ফাওবদা মথোয়বু

৮। মথকীসিদা, লাঃ ৭৪-৭৬।

৯। রাজকুমার সনাহল গুনেখর সিংহ, মৈত্রাবাকী থাঙ তাগী মরোল, (ইক্ষফাল : অইবা মশা,  
১৯৮১) লাঃ ১৬১।

মাগী মাগী শাটৈগী মচা-মশুশিংনা কাওবা লৈতনা ঈরাৎতুনা হরাউ তয়ান্না পাঙথোক্লরি। অদুগা অমুক মৈতৈগী থা তরানিথোইগী মনুংসিদা করম করম্বা লাইশিংবু ঈরাৎ-থৌনিজগদগে হায়বগী মতাংদা চৎনরিবদি - লমতা থাগী তরানিথোইনি পানবদা মেইরাং সলাইগী অপোকপা খুরম্বা, শজিফু থাগী তরামঙানি পানবদা খুম্ন সলাইগী অপোকপা খুরম্বা, কালেন থাগী তরানি পানবদা ঙানবা সলাইগী অপোকপা খুরম্বা, ইঙা থাগী তরামঙানি পানবদা নিংথৌজা সলাইগী পাখঙবা খুরম্বা, ইঙেন থাগী তরানিথোইনি পানবদা অঙোম সলাইগী অপোকপা খুরম্বা, থৌরান থাগী তৎনবা নুমিং অমদা অমুক পাখঙবা খুরম্বা, লাংবন থাদা মৈতৈ খুদিংমক্লা মাগী মাগী অপোকপা খুরম্নে, মেৱা থাগী তরানি পানবদা মেৱা শন্দুবা হায়দুনা ঈরাৎপা তৌই, নুঙ্গোইবী লাইরেম্বাদা শন্দু কতুনা ঈরাৎলগা চিংবুরেই তম্বুরেই পুন্না হরাউ তযাম্বিন্লে, মসিবু মেৱা হাও চোংবা হায়না কোই। হিয়াংজে থাদা কোংবা হী মরুদা শীংলেন মনম নাইবা কৎলে। তাংজ লিন ঈরাৎলি। পোইনু থাদা অতিয়া গুরুবু ঈরাৎচে, বাকচিং থাগী তরানিথোইনি পানবদা লুৱাং সলাইগী অপোকপা খুরম্বা, ফাইরেন থাদা শবাং লৈশাংথেম (চেংলৈ) সলাইগী অপোকপা খুরম্নে।<sup>১০</sup>

লাইনীংগী মতাংদা অসুন্না চখরকপনা মীওইবনা ওইহরীংবা নংত্রগা পীশিনবা মতিক-মশুগী মতুং ইন্না শেযা মৈতৈশিংনা লাৎনবা লাইশিং থোরকখি; মদুদি- ফৌওইবী, লন লৈমা, ছম্বুনাৱেংশুৱী, জুরৈমা, থুমলৈমা, লানগী লাইরেম্বী অসিনচিংবা। মসি মহৌশাদা মপান তাংদুনা মহৌশাগী অকি-অখঙ মরস্তা লৈদুনা অৱা-অনা কয়া মায়োক্লদুনা অমদি মথোয়শিংদগী ঙাকথোকচনবা ঈরাৎ-থৌনি তৌদুনা লৈরকপগী মথক্তা নুংঙাইনা পুলি মরাঙ কায়না মমল লৈনা হিংবগী অপাম্বা ফোঙদোকপগী লাইনীং লম্বীনি হায়বা য়াই।

মৈতৈশিংনা করম্বা মতমদগী লাইশঙ শাদুনা লাই ঈরাৎপা হৌখিবগে হায়বগী মতাংদদি খাব সলাইগী খাব শোকচোংবা অমসুং মাগী তালায় মনু তেকঙা অনীনা মমৌ ইবেম্বা পাছোইবীগী মতিক মশুগ খঙলকপদগী পাছোইবী অমসুং নোংপোক নিংথৌ অনীগী খুভম শেমদুনা ঈরাৎপা হৌখিবদগীনি হায়বা য়াই। মতাং অদু পাছোইগী খোঙ্কল দা অসুন্না শেথারি।

হে তম্পা ৰাঙম্লোন নঙ্কিতমক পু মনু তেকঙা খাব হৌতোনকোকপমনিংঙোনপীনা মতু চনু সনা লাংমৈৱেমপী মনু কো থাঙনা চোমলাং মায়কোয়লেননা শিঙল্লে লৈৱোয় য়াৎনা লৈৱাং কায়তোয় চনুনা তীনতু লাইফম তাউনা উশোঙ লৈৱা খিন্না থোইমোম্ লাইফম যাবওয়ে। ... থোইমোম্ লাইশঙ শাপা অসিতা চিঙঙু থোংপাল্

১০। থোঙাম মাধব অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পা), খুনুং লিচং শাজং (ইম্ফাল. খ্রী থোঙাম মাধব, ১৯৭০) লা ৭-১৭।

বায়না কোরও নোংচা খুতিঙপু বাংপল কাশারেল্পু ওইনাতি  
খুফুমনাখিয়ে ।<sup>১১</sup>

মসিগী মতুদা ফুরা শাদুনা লাই ঈরাংপগী থৌরম চখবসি মৈদিঙু কিয়াস্বগী মতমদা  
লমাংদোংবু বিফুপুৰ কৌদুনা ফুরা শাদুনা বিফু লাংপা হৌখিবদগীনি হায়বসি পন্নরকপা  
থেংনৈ । মসি খরা ঙনখৎনা হিন্দু ওইবা প্যাংগী বাফমনি । কিয়াস্বগী মতমদা বিফুগী চক্র  
য়াইবু পোং নিংথৌনা পীরকখিবগী বাফম চৈথারোল কুস্বাবা দদি পন্নমদে, কিয়াস্বগী মতমগী  
মহন্তা গরিবনিবাজ মহারাজ সনাত্তক্তা চৈথারোল কুস্বাব দা অসুন্না পন্নমী :

ইঙেন থা থা অহন নোংদা পোং নিংথৌ থেখোস্বগী যাইবু নিংথেমগা  
পোং নিংথৌগা কুচুদা ফমিন্নবদা পীএ ।<sup>১২</sup>

অদুগা অমুক লমাংদোংবু বিফুপুৰ কৌখিবসি মহারাজ ভাগ্যচন্দ্র (১৭৬৩-১৭৯৮)  
গী মতমদনি, মরম অসিনা মমাঙদা বিফুপুৰ কৌরস্বগী বাফম থেংনদে । ফুরা শাদুনা লাই  
লাংপগী মতাংদদি খাগেস্বা নিংথৌগী সনা হাক্তক্তা ফুরা শারস্বগী বা ঐ খোয়না থেংনৈ ।<sup>১৩</sup>  
লাইগী মুৰ্ত্তি হৈরগা শাদুনা ঈরাংখিবগী মতাংদা চরাইরোংবগী মতমদা পাছোইবী মুৰ্ত্তি  
হৌখিবগী বা ময়েক শেংনা চৈথারোল কুস্বাব দা পন্নি ।

৬নি ঈরাইদা পাছোইবীগী মুৰ্ত্তি হৈগদবগী অইবা হজ্জবা তারিনা লৈমি  
তমএ । ১১নি য়ুমশাকৈশদা পাছোইবীগী মুৰ্ত্তি হৈএ ।<sup>১৪</sup>

মৈতৈগী পোকপা, শিব অমসুং পুজিগী ঈচেলদা থাদোকুবা যাদ্রবা থৌরম কয়া-  
ঈপান থাবা, চউস্বা, নাছং-নাংং, লুহোংবা, শিবগী পুরোই লৈকোইবা, মথৌ য়াঙ্গেলবা-  
হোঙনেস্বা অমদি শিপ্রিবা মীওই অদুগী চহী কুমঙন ফারকপদা উক্ৰোং হোঙবগী থৌরমশিং  
তঙাই ফদনা পাঙথোক্ৰৈ ।

মৈতৈনা মমাগী পীবুকুংদগী তাইবঙদা হেক খোঙদারকপদা য়ুমগী হেক মমাঙদা  
লেপুনা অশৈবশিংনা কাসা থরাওচি খোঙদুনা কাসা পাউতাকই । অঙাংদুগী মনাকোং  
অনীমক্তা মপানা তাইবঙ মপুগী মিংলেন পিগনি অমসুং মমানা খোন্নাং পিথক্ৰনি । মমানা  
অফবা অখুস্বা মখলগী য়ু থক্তুনা মৈনীং কুম্মী । নুমিৎ শীংবুম তরুন্নি শুবদা সোরারেনদা  
কাসা অমুক পাউতাকই । জারীনা পরেং মরীক চুন্না লেংদুনা লৈ পরেংগুম হান্নী য়াংকোক্তা

১১। মেইরাংথেম চন্দ্রসিং (সম্পাঃ), পাছোইপী খোঙ্কল্ (ইম্ফাল : মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৯৯) লাঃ ১৪১, ১৪২।

১২। লাইরেনময়ুম ইবুংগোল্ অমসুং খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) চৈথারোল কুস্বাবা (ইম্ফাল : মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৯) লাঃ ১০২।

১৩। মথকীসিদা, লাঃ ৩৮।

১৪। মথকীসিদা, লাঃ ৬২, ৬৩।

পোৎ মশীং শুনা হাঙ্গগা মালেম লৈমরেন শিদবীগী মফমদা থৌনিজৈ। অসুন্না তরুন্ধি শুবদা ফমশিল্লগা নুমিৎ শীংবুম তরানি শুবদা মমা-মচা অনীমক তাইরেন মশানা হকশেং নাহইরোনবু শোঙ্গগা ঈশিংনা হইদোক্তুনা শেংদোকপী। অঙাংদুনা থাবুম অহুম শুরবগা অঙাংদু নীংথিনা ঈরুজবিদুনা অহনবা ফি-রোল শেংগীগনি। অদুগা সনথোঙ পুঙমায় লেপ্পা লাইয়িংথোদা পুন্নি নিজরগা চফু অহনবদা চাক অমসুং ঙারম তরেং, শারম তরেং, য়েঙ্গাঙ-য়েঙ্গম তরেং তোঙান-তোঙান্না চফু অহনবদা থোঙগনি। থোঙবা লোইবগা অপোকপদা তরা লুকমায় শেমদুনা পুন্নি থৌনিজরগা ঈমোইনু অহোঙবীদসু খুরমজগনি। অদুগা মাসোন্দা পলেম মমানা অঙাংদু পন্নগা মপানা চাক-ইঞ্জাং মথেল শুনা চদুম তাদুনা লৈরগা অমাইবনা লাইশোন তৌরুগা চদুম অদু অঙাংদা ইনবি। তরা চায়িন লোইরগা সনা লুপা থন্নগা অঙাংদুবু থাদোক্তুনা পায়হল্লি। করম্বনা হান্না পায়বা য়েংলগা অঙাংদুগী তুংগী পুন্নিগী লমদাংবু খঙবা গুম্বী হায়না খাজনৈ। অঙাংদুগী চহী অহুম শুরকপদা তানতে খুৎহৈবনা লাইশোন শোঙ্গগা নাহুং নারেং তম্বী।

মৈতৈ শিবগী মথৌ মঙম (মথৌ য়াংকেলবা) — ১

মৈতৈশিংনা মাগী মাগী পুন্নি চেংজেল লোইরুক্তুনা নোঙ্গারবদা য়ুমগী অরাং চংলম নাকথদা অশিবা মশা অদু পুথোক্লগা শুমাংদা মকোক অরাং ওন্দুনা হিপহল্লি। অসুন্না মীওইবনা য়াইবী থরায় শুপা মাঙখি হায়বগী মফমবু শুপমাঙ (শুম্মাঙ) কোই। থেলনা লোংনা তারে হায়বগী থেঞ্জোং কোই।<sup>১৫</sup> অদুগা য়াথোকশঙদা মতম খবা পোখাহল্লগা নীংথিজনা ঈক-শন্দেংবিরগা চরে ফিজৌ শেংগীদুনা অশিবা মীদুগী পারী-পুরী, সলাই লাইহুই, লাইরী লাইচং থিদুনা খম্বুদা কাসা পাউতাক্লগা পুং-শেল য়ৈদুনা অশেবনা 'সনা লমওক' নচিংবা বাকয়ে হিবান লীরোন ঈশৈ শাকুনা মফম তান্না পুথৈ। লৈবাকী পোৎলোই তৌরৈঙে নংত্রগা তৌবা কাঙলুপ্পা অচা-অথক, তরা-চেংজেল, তবেং-শেলজা, ফিরোই ফিঙাম, খুৎশু-খুৎলাই মশীং শুনা হাঙ্গগা মকোক অরাং পাংনা য়াতাহল্লগা লৈবোল চল্লি। মৈগী পোৎলোই তৌরুগা মতম নংত্রগা তৌবা কাঙলুপ্পা মালেম লৈগা থানা শীংখল তবেংনা মালেম লৈরোল তরেং শক্লা শীংপৈ থোন্দুনা অশিবদু মকোক অরাং ওলহন্দুনা থন্নগা নিপা ওইবগনা য়েংওইননা মঙাবক, নুপী ওইরগনা ওইওইননা তরুন্ধি কোয়রগা খান্বী মৈ চুই। মৈদি মৈবা চিংদুনা লৌরগা তৌনরম্বী। নুমিৎ শীংবুম হান্নি শুবগা শুম্মাঙদা ঈশাইফু থিন্দুনা মথেল লুকমায় শেমদুনা তরা চয়াম শেঙ্গগা তাইবেল মশানা হইদোক্তুনা নাহৈ লীরোল শাকুনা ঈরাংকনি। নুমিৎ মঙানি শুরগা অমাইবনা অশিবগী মিতম লাঙুনা খানীং মিকোনবা মথৌ য়াংকেলবগী থৌরম মথং মথং চঠৈ। নুমিৎ তরেংনি শুবদা পারী-

১৫। য়ুমামচা বুদ্ধিচন্দ্র (সম্পা) থালোয় নোংখামলোন (ইম্ফাল) ঈনাং কনবা অমসুং সেমগং সাগংপা লুপ, ১৯৮৬) লাঃ ৫৬, ৫৭।

পুৰী, য়েক্ৰোন লাইছই থিনা অৰাং নোংনিংখোঁদা থিনজিনবি। তরানি শুবা নুমিঙ্গা শাংগে য়েনলুপ পুনা তাইরেল মশানা য়ুমশেং নাহইগনি। তরামাখোঁইনি শুবা নুমিঙ্গা শুম্মাঙদা হৈরাং-লৈরাং কয়ানা অথেলপোং ওইনা মশীং শুনা থেম্মগা অমাইবনা পানী-পুৰী, শাংগে, য়েক-সলাই লাইছই তাক্কা লাইরোল শোম্মগা খম্মুংদা অমুকসু কাসা পাউতাকুনা মংথোঙ থিংলগা মখৌ য়াংগেগ্লি। অশৈবশিংনা চাংঙু মাগী মতিক-ময়াইবু তরেং শেনফাং য়ৈদুনা নোংগা লীরোল ঈশৈ শক্তুনা লান্ন-খৌরমবু পাঙথোকই। ১৬

(মতাং অসিদা নীংশিংগদবা অমদি মৈতৈ হায়বা জাতিঅসি মমাংগৈদগী লৈবাকী পোংলোই চৎনরম্মী। তৌইশুম্মসুং অহানবা শতাব্দীদা পোইরৈতোল্লা লমদম অসি মী মৈ থাবা থেংনখিবা অদুদি চকপশিংনি।)

অশিবগী মখৌ য়াংগেগ্লবা খৌরম পাঙথোকপ্ৰবা মতুং চহী ফারকপদা কুমওন খৌরম ওইনা উক্ৰোং হোংবা হায়দুনা পাঙথোক্ৰে। মসি শিল্পবা মীদুগী থৰায়, কাসা লাই অমসুং পুরোল-পারোলশিংনা পেনবিনবা তৌবা খৌরমনি। খৌরম অসি পাঙথোকপদা ফি, চেং-লৈ, মৈরা, শা-ঙা, খোইজু-লৈখাম, তরা চাকলেন, হৈ-রা, অথেনপোং কয়া য়াওনা লাইশোল পাঙথোকই অমসুং অশৈবশিংনা পুং-শেন অহোঙলোম্ৰচিংবা শক্তুনা কাসা পাউতাকই। উক্ৰোং হোংবগী খৌরম পাঙথোকপগী মতাংদা চৈথারোল কুম্মাব দগী অমসুং লৌখৎলি :

২০নি য়ুমশকৈশদা চোংথা এম্ৰেম্বনা উক্ৰোং উতুপা চংএ। ২৩নি থাংজদা নিংচংবাদা কৈ অমা ফায়এ। নেংমদা চিঙ্গোন্দা কৈ অমা ফায়এ। কালেন থাদি থাংজনা হনএ। ৭নি ঈরাইদা উক্ৰোং থুংলয়ে। ১০নি নিংখৌকাবা উক্ৰোং য়ুংএ। শিজ ঙাইখোং শুখীনা উক্ৰোং হোঙএ। ১৭

অসুম্মা উক্ৰোং হোংবগী খৌরম অসি য়ান্না ঙল্লিঙৈ নিংখৌ কাংবগী মতমদগী চৎনরক্ৰবা হৌজিকী ফিরোইগা মান্নবা তেংবানবা মপুগী মফমদা হৈকং-লৈকং তমদুনা মীবু পীজ-পীথক তৌদুনা পাঙথোকপা মৰু ওইবা খৌরম অমনি। অসিগুম্মা চহী ফারকপগী মখৌ-মঙমগী খৌরম অসিদা ফুমজিনখিবা অশিবা হকচাং অদু চহী ফারক্ৰবা মতমদা তৌথোক্ৰগা শৰু-শয়াং মৰু ওইনা কোকী শৰুক অদু নীংথিজনা চামথোক্ৰগা নিংখৌ, অঙম-অখৌ, মীচম অসিনচিংবগী চাংগী মতুং ইন্না সনানা নংত্রগা অতৈ পোংলম চফুনচিংবগী মনুংদা

১৬। মথকীসিদা, লাঃ ৫৬-৫৯।

১৭। লাইরেনময়ুম ইবুংঙোহল অমসুং নিংখৌখোংজম খেলচল্ল (সম্পাঃ) চৈথারোল কুম্মাব (ইম্ফাল-মণিপুৰী সাহিত্য পরিষদ,, ১৯৮৯) লাঃ ৭১

হাপ্লগা অমুক লৈরোল চনবগী চৎনবী লৈরশ্মী হায়বসি খৌৱান থাবা হিৱান লাইৱিক্তা অসুৱা ইৰি :

হয়েং লোইদাম কুমণ্ডলবদা মদাইৱেম শিলাই য়াইহোনগী খোইৰু  
তেংমাই থিনবনা থাংলেন য়ৌৱাই মেমা খলৌয়োইহনবা তাংজ  
লুতেংবা পাৱোং থোপথিনবদা লাহামোং মৈদিংঙু লোইনাই থবাছাবনা  
য়োইবু তাংজা লুমাই খায়না য়োংপী ছইগা থাববু মিৎয়েং শানগৈৱে ।<sup>১৮</sup>

লৈবাক অসিদা য়ান্না ঙল্লিঙৈ মতমদগী চৎনৱক্ৰিবা লাইনীং লীচং অসি নিংথৌ  
কয়গী মতমদা শেমদোক শেমজিন মওঙ খৱা তৌজন্তবসু মনুংগী ওইবা ভাবতি কৱিমন্তা  
খেল্লবা লৈতে। পামহৈবগী মতমদগী লৈবাক অসিদা পাক-শান্না হিন্দু ধৰ্মদা মায়  
ওনশিনন্তবসু মৈতৈশিংনা মৈতৈ লাইনীং লীচংপুদি ঙসি ফাওবদা থাদোকপা লৈতনা  
চৎনৱি।

---

১৮। ময়াংলম্বম গৌৱচন্দ্র (সম্পাদঃ), খৌৱান থাবা হিৱান (ককচিং পিপলস 'ম্যুজিয়ম, ১৯৯৮)  
লাঃ ৩৩।

মঙাশুবা পন্দুপ

## লৈঙাক্লোন অমসুং ফমলোন

যুমথোং অমা, লৈকাই অমা, খুঙ্গং অমা, জাতি অমা অসিনচিংবা মথোয় মথোয়গী তোঙান-তোঙানবা মশাগীতা ওইবা চৎনরোল খবা লৈজৈ। হৌনশানি পীক্লুবা যুমথোং অদুগীসু যুস্বুরেলগী অফবা অপাছা মশাগী হৈনিংবা মওঙ খরা লৈজৈ, মদুবু মাগী মখা থাৰা মচা-মশুশিংদা তাকপী তস্বী অসুন্না করিগুস্বা লৈকাই, খুঙ্গং, জাতি খুদিংমক তোঙানবা চৎনবী অমমম লৈজরিবদু মথোয়গী অহনশিংনা মখা থাৰা মচা মশুশিংদা তাকপী তস্বীদুনা চম্বরকনৈ। অসিগুস্বা মওঙ অসি করিগুস্বা লৈবাক অমগী মতাংদসু অদুমঙাই। নিংথৌ নংত্রগা অঙম-অথৌশিংনা নীংথিনা শেমদোক্লুবা নিয়ম-নীতিশিংদু লৈবাক প্রজানা ঙাক্লা চৎনৈ নংত্রগা ঙাক্লা চৎপগী তঙাইফদবা লৈ।

ঙল্লিঙৈ মতমদগী হৌনা মণিপুরগী মশাগী ওইবা লৈঙাক্লোন লৈজরকই। নিংথৌনা লৈবাকী খাইদগী মকোক থোংবা লুচিংবনি। নিংথৌগী ঈ নন্তনা অতোপ্লা মতিক মশুণ লৈবা মীওই অমনা হেজা নিংথৌ ওইবা যাদে। নুমিৎ কাপ্লা লাইরিঙা খাই নুংজেংবম পিৰানা তাউছইরেং অহনববু তেন্না কাপথুরবদা মনাও সনা খোন্মদোন নিংথৌ মশামক কিদুনা মোইরাংদা চেন্দুনা লৈখি। মতমদুদা নিংথৌ খুভম হাঙদুনা লৈরবদা অকন-অথৌ অমনা নিংথৌ ওইবগী মছত্তা লৈবাকী অঙমশিং তামদুনা নুমিৎ সনা খোন্মদোনবু অমুক নিংথৌ ওইবিৰনবা হায়জবা মতাংদু অসুন্না ইরি :

মালেম লয়পি খোঙৰাই সেম্না।। পরয় থাংথোং লোইরে।। লোইরেন  
খুনপিলোক্ তাকি যাকারকও।। লোইরেন লোক পুংকি পু  
তেখংলক্ৰো।। লোইনি পুংকিপু তানখংলক্ৰো।। অঙান্‌পা সনা  
লয়কোয়রেন্‌কিপু।।... য়েনপা খুরৌ থাং।। মকায়রৈ নাক্‌তা য়েপ্না।।  
পাউথেম লাপাতা।। মচেঙ্‌ কায়রৈ খোংমারক্‌না।। অঙান্‌পাতি  
লাক্‌মাকারক্‌লে।।<sup>১</sup>

নাউথিংখোং ফম্বাল কাৰা হায়রিবা লাইরিক অসিদা করস্বা মীশক্লা নিংথৌ ওইগদগে

১। ওইনাম ভোগেশ্বর (সম্পাদ) নুমিৎ কাপ্লা, (ইম্ফাল : ইউনিভার্সেল লিটরেরি এসোসিয়েসন,  
১৯৭৭) লাং ৩৮,৩৯।

হায়বগী মতাংদা নিংথৌগী ঈ ওইরবসু শোয়নাইরবদি নিংথৌ ওইবা যাদে হায়দুনা নাউথিংখোংবু কৌনবা য়াং পীথিবা মতাং অদু অসুন্না ইরি .

লাইরেল ইপারি সনা খোমমাহন, মচি য়োইনাউহন অহনববু ফম্মোই মিৎতা ফমহনসে হাযবসু চেংলৌ মঙম শোয়এ ফল্লাংমৈবু তোংফরোইএ। ইপারি য়োইচবোন অরাং লাংচা লৌপুংফৈ তোংবসুঙ শমু পাংশোই নীকএ। ফম্মোই মিৎতা ফমফরোই। পাবি সনা খোম্মদোন নিংথৌ লাংঙা অনা লাংঙা ফস্বাল চুমবা লানলোই চীংঙা লৌখোং তোংবসুঙ পায়মা মপুক কংএ। মাসুঙ ফম্মোই মিৎতা ফমফরোই। ইদাইরেমশিংও লাইরেন ইপারি সনা খাঙব্রাইগী চীংবন খোম্মুক অঙল্লা মমাঙ শাংকবরা শাংতবা ছুইয়াই লীকলু অথেঙঙা মতুং কুইনা ফুয়গবরা ফুয়দবা ময়িম শেল্লোয় সনাচীং লংমাই তরঙ চীং খুংশাদা য়োয়বু ইছইরোন লংমাই পীতঙঙা লীকলু লৌথিবিদা নুয়িনববু লৈবনে। . . পারি হোঙনেময়োয় খুঞ্জাউবু থুনা পাউকৌরুও। ফম্মোইমিৎতি মানা ফমঙেনে, ফল্লাংমৈদি মানা তোংঙেনে,<sup>২</sup>

চেংলৈরোলহায়বা লাইবিক অসিদা নিংথৌগী মচানিপা অহ্না নিংথৌ খুভম ফংফম থোঙ্কবসু ঈ শেংদ্রবদি নিংথৌ ওইবা যাদবা অমসুং নিংথৌ অমা হাপ্পদা খুনফাংথৌ নাইফাংথৌশিংগী অয়াবা য়াওদনা হাপ্পা যাদে হায়বা মতাং অদু অসুন্না ইরি :

মৈদিংঙু নাওখস্বনা কোরৌ নোঙ্গাখিরবদা নাওফং অহনবনা বাহমখিএ। হে ইদাইরেম পোইরৈ খুনফাংথৌ, তাইয়ম নাফাংথৌশিংও লাইরেন ইপা মৈদিংঙু কোবৌ নোঙ্গাখিরবনিনা নুমিৎ ঐনা হান্না উইএ, থাবা ঐনা হান্না খাইএ। ইনাওদি উনৌ কোন্দে কোন্না হনবনে। ঐদি শেইবেল লৈথে হান্না হনবনে, চোইনৌ সনা ফস্বাল্লাংদি ঐনা ফমঙেনে হায়না বাহস্ববু পোইবৈ খুনফাংথৌ তায়ম নাইফাংথৌশিংনা তাংজা মক লুক্লা লৈবিঙেদা খাবী থিযাথৌ অমাই লোক্কৌ শীনবনা পাউয়াদে। মৈদিংঙু নাওফোংবনা চোইনৌ সনা ফস্বাল ফমলবদা মশাবী থাংযি নাওফং অহনবদি তাংজ ইকাইবা ছুয়াই শেনকোই বাগী মোংবা থাংঙা কাবেনমদা রাইচিশি অচিকপদা, রাইরং কোন অকোনববু নুংনাং কাওখংকোন কাওবী শেছোংকোন্দা মতোম্মা খোইয়ম লাই ওইখিএ হায়দবরা ৩৩

২। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) নাউথিংখোং ফস্বাল কাবা, (ইম্ফাল : সম্পাদক মশা, ১৯৯৫) লাঃ ৭০, ৭১।

৩। নোংমাইথেম মনাওয়াইমা (সম্পাঃ) চেংলৈবোন, (কক্কচিং এন চন্দ্রাবলি দেবী, ২০০০) লাঃ ১৮-২০।



মৈতৈ লৈবাক্তা খুঙ্গী অহানবা চহীচাদগী হৌনা নিংথৌগী উমখংদা লৈবাকী বায়েন-  
থৌদাগীদমকখুনফাংথৌ মাপন লৈরস্মী । হায়রিবা খুনফাংথৌ মাপন অসি উমঙলাই মাপনগী  
মহুৎ শিনবনি । করস্বা ফম্হিবনা করস্বা উমঙলাইগী মহুৎশিনবা অমসুং মখোয়গী হৌরকফম  
নংত্রগা থোরকফমগী মরমদা মখাদা পীরি :

ফমগী মমিং	লাইপা	উমঙলাইশিংগী থোরকফম
খুরায়রাকপা	লাইয়িংথৌ হনবনে	গুরুগী মিৎ ওইদগী
রাংথৈরাকপা	মোংবাহনবনে	গুরুগী নাকোং য়েস্তগী
নোংথোনবা	খমলাংবনে	গুরুগী য়াদদী
পুত্ননবা	চাখাবনে	গুরুগী নাতেন য়েস্তগী
খাইরাকপা	নাওকমে	গুরুগী নাকোং ওইদগী
য়াইস্কুল লাকপা	মুরা নিংথৌনে	গুরুগী মিৎ য়েস্তগী
অহলুপ লাকপা	লুয়াং পুনসিবনে	গুরুগী ঈশিং থোঙদগী
হিয়াংলোই হনজবা	মারজিংনে	গুরুগী পেং থোঙদগী
চোঙখানবা হনজবা	কৌবরেননে	গুরুগী নাতেন ওইদগী

হায়রিবা উমঙলাই মাপন অসি পাখঙবগী ফমলূপ নংত্রগা মরূপ নিংথৌ পোংবা  
তরা অদুনি হায়না মান্ননা হায়রি ।<sup>৪</sup> অদুগা কংলা হৌবা হায়বা লাইরিকী মতুং ইন্নদি  
লৈকাইরাকপা মরি, শঙলেন লাকপা অনী, শঙখুবা শঙলাকপা অনী, পুত্ননবা, নোংথোনবা  
মখোয় তরা অসিবু নিংথৌ পোংবা তরা অদুনি । নিংথৌ পোংবা তরা অসি অরিবা লাইরিকশিংদা  
অমগা-অমগা খরা খরা মান্নদবা উবা ফংই । অতোপ্লা লাইরিক অমদা নিংথৌ পোংবা তরা  
অদুদি - পুত্ননবা, নোংথোনবা, খাইরাকপা, য়াইস্কুল লাকপা, হিয়াংলোই হঞ্জবা, চোঙখানবা  
হঞ্জবা, ইমাঙলোয় হঞ্জবা, ইমিংলোয় হঞ্জবা, ফমথকচা অমসুং নাইখুরাকপা ।<sup>৫</sup>

মৈতৈ লৈবাক্তা কংলাদা ফম্মাল তোংখিবা অমসুং তোংখিদবা মতিক-মখৌনা লৈবা  
মীওই কয়গী মতমদা লৈবাক বায়েনবদা খুদোং চানবা হায়দুনা ফম কয়ামক্ৰম হাপলস্মী ।  
মদুশিংদুদি - মৈদিংঙু নোংদা লাইরেন পাখঙবগী মাগী মতমদা খায়রস্বা ফমলূপতি পুত্ননবদি  
লাইফমনি, নোংথোনবদি খাবমনি, কৈরুংবা অমসুং শেলুংবা ফমলূপ মরি খায়বস্মী ।<sup>৬</sup> অদুগা  
লোয়স্বা শিনয়েন হায়বা লাইরিঙা পাখঙবগী মতমদা লৈরস্বা ফমলূপশিংদু অসুন্না ইরি :

৪। খুলেম চম্পশেখর (সম্পাঃ) লোয়স্বা শিনয়েন, (ইম্ফাল: শ্রীমোহিরাম্বেম ইবোতোমী সিংহ,  
১৯৭৫) লাঃ ১,২।

৫। নিংথৌখোংজম খেলচম্প “অঙনবা মতমগী মণিপুব,” মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস, নোংমাইথেম  
তোমী অমসুং থোকচোম ইবোহনবী (সম্পাঃ) (ইম্ফাল মণিপুৰী সাহিত্য পরিষদ, ২০০১) লাঃ ৮।

৬। নিংথৌখোংজম খেলচম্প (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফাল: মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭), লাঃ ৩।

লাইয়িংখৌ পাখংবগী ফমলুপ পরেং অহানবদি অঙোম নিংখৌনা লাংচে ফমই। অহলুপ লাইফম অনিমদি অঙোম নিংখৌনা লাংচে ফলগা, য়েংতা পুত্ৰনবা, খুৱাইৱাকপা, খুৱাইৱাকপা, হিয়াংলোই হঞ্জবা, সঙলেন লাকপা, থাঙসু হনবা তেনসু হনবা, লমৱৈৱাকপা, য়েনদেন হনবা, লৈচোন লাকপা, খুনতোং লাকপা, লাইৱেন লাকপা, অচনবা, ইৱাং লাকপা, ওক্ৰন হনবা, য়োইৱেন হনবা, অশৈহনবা, ফমথকচা শিনাইবা হনবা, সগোন হঞ্জবা, থাংসা হনবা, খুৎহৈবা হঞ্জবা, অমেংপা হঞ্জবা, তোলাইৱোই হঞ্জবা, নাহাৰুপ, খাফম অনিমদি নোংথোনবা, বাংখৈৱাকপা, য়াইফুল লাকপা, চোঙখানবা হঞ্জবা, নাহাৰুপ সঙলেন লাকপা, চিংসু হনবা, অমু খুন্মাকপা, ষ্টাইৱোই হনবা, কৈক্ৰন হনবা, নাকপ লাকপা, য়িললোই হনবা, অচনবি, মাইবা হনবা, শামু হঞ্জবা, শগোল হঞ্জবা, হিচাবা হঞ্জবা, নাইফাকপা, নাইখু লাকপা, অয়েকপা হঞ্জবা, মোইফেংবা হঞ্জবা, অহৈবা হঞ্জবা, ফিশাবা হঞ্জবা ফমলুপতি অসিনে। লুপলাকপা ফমদি খুন্মাকপা ফমগি মতুং ইল্লি।<sup>৭</sup>

কংলৈদা ফম্বাল তোংখিদবা তৌইগুংসুং মতিক-মণ্ডল লৈবশিংগী খোঙলুপশিংসু লৈবাক ৰায়েম্বদা নুংঙাইনবা লৈৱম্বী। মদুশিংদুদি - মাৱহন হায়বদি মাৱজিংগী খোঙলুপতি য়োইৱেনহনবদি লাইফমনি, মাইবাহনবদি খাবমনি। পোইৱৈতোনগী খোঙলুপতি তৰুৱি, মদুদি- অশৈবাহনবদি লাইফমনি, থাঙসুপুৱেন (থাঙসুহনবা) দি লাইফমনি, খুৎহৈবা হনজবদি লাইফমনি, হিজবাহনবদি লাইফমনি, কোনশাবাহনবদি খাবমনি, থাঙশাহনবদি লাইফমনি। নোংমোইনুগী খোঙলুপসু অহুমনি, মদুদি- ওক্ৰনৱনবদি লাইফমনি, কৈক্ৰনহনবদি খাবমনি, অশৈবা হনজবদি লাইফমনি। য়োয়মোংবগী খোঙলুপতি অনীনি, মদুদি- নাকপক হনজবদি খাবমনি, নাকপক লাকপসুং খাবমনি। য়াওৱৈ খুনকামগী খোঙলুপতি অমস্তনি, মদুদি- ঈৱাং লাংবা হনজবদি খাবমনি। মৈদিংঙু নাউফংবগী খোঙলুপতি মঙানি, মদুদি- হিয়াংলোই হনজবা, সঙলেন লাকপা অনীদি লাইফমনি, সঙলেন লাকপা অমগা, চোঙখানবা হনজবা অমগা, মথোয় অনীদি খাবমনি, লৈচোললাকপদি লাইফমনি।<sup>৮</sup> মৈদিংঙু নাউফংবগী মতমদা খোঙলুপ মঙা অসিতা নস্তনা লৈবাক ৰায়েল খৌদা, লৈমা নিংখৌনা প্ৰজাদা তৌগদবা চংকদবা নীতি নিয়ম অমসুং ফন্তবা মীগী চৈৱাকুচিংবগী মতাংদা লোয়য়ম্বা শিনয়েন দা অসুন্না হায়ৱি :

৭। খুলেম চম্ৰশেখৰ (সম্পাঃ) লোয়য়ম্বা শিনয়েন (ইম্ফাল: শ্ৰীমোইবাংথেম ইবোতোম্বী সিংহ, ১৯৭৫), লা: ৯, ১০।

৮। নিংখৌখোংজম খেলচম্ৰ (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফাল: মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭) লা: ৩, ৪।

মৈদিংগু নাওফংবনা মঙাং গুরু, লুবাং গুরু খুম্ন গুরু অহ্ম মাগি ম্মাথং লৌদুনা পোয়রৈ কংলৈ মৈতৈনা লৈবাক অসিগি বায়েন খৌদা খঙননাবা হায়গে হায়দনা চিঙঙু লাইগীদি মমৈ তইবং মি নম্ম পোংগীদি মকোক লাইরেল মৈদিংগু নাওফংবানা থল্লমবা হায়রম্মা বাবু হায়গে তাও কংলৈ মৈতৈ লৈমানা বাই হায়রুরোইয়ে লৈবাক নিংথৌগী ফনবা তৌবদা লন্ লিকফরোই বা অনি সুফরোই মৈদিংগু অপানবানা বা অনি হায়রুরোই। বা অনি হায়রবদি লৈবাক বা থোকই। বায়ামই তৌহৈদে খংও গুরুনা পনতিৎনা মহৈ হৈবানা লৈবাকী ফমদৌ নিংথৌ অঙম্মা অথৌবনা লৈবাক নিংথৌ অনিমান্দা অফা ফংতা তৌরগদবা থোক্কাগদবা উরা খংলাবদা হায়দ্রবদি লৈবাক নিংথৌ ফংতে। লৈমা নিংথৌ পুনশিদ্। হে মিৰোইবাশিংও খংও নোংখিল নোং চুফরোই চুরাবদি লৈখোং নোংখোং কায়বা কোই। কায়ফারোয়য়ে। কায়দনবদি বায়েল চুমও খৌখালমগনো, থকসু খাসু নম লমলানগনো কুম থাদি মিগি বায়েল ইললে, বায়েল শৌইফরোইয়ে বায়েনদি ষল হুবা শগোল হুবা নাই হুবা অসিদি মখোং ককও লৈখুন হুংপা হুরানবা অসিদি মখুং ককও মচিলখিবা পুকহোলচাপা অসিদি মচিল লেললো নিংথৌগী ইবেম্মাশিংদা মিৎযেং নায়েংবা লাল্লবা, মীগী মতু হুবা অসিদি মমিং হনলো মচেম মনেম খংদনা লাল্লবদি নোং লাও নৌও নিংথৌগী ফিচি ফিনা নেংপাদি লৌই থাও নিংথৌশেমবা ফংলাবদি তুম্মা হাংলো লাইথুং মখাক নাইফাদে য়েক্কাবা মখাক নাইফাদে য়েক্কাবা মখাক নাইগনো লমন মখাক থমগনো। ১৯

মৈদিংগু উবাকোনথৌবগী খোঙলুপতি অমন্তনি, মদুদি — শগোলশেনবা হনজবদি খাবমনি। মৈদিংগু নাউথিংখোংগী খোঙলু পসু অমন্তনি, মদুদি — ছইদ্রোনহনবদি খাবমনি। ২০

মৈদিংগু খোঙতেকচাগী মতম (৭৬৩ - ৭৭৩) দা মৈতৈ লৈবাক্তা ফমদৌ ৬৪ লৈবম্মী। মহাকথক্তা শা তানবা চংপদা লাইনা লৌদুনা লৌইনা শিখি লোং পায়বা অমন্তং হিংহৌবগী বাফম চেথারোল কুম্মাবদা পম্মি :

শকাদ ৬৮৫দা মৈদিংগু খোঙতেকচানা নিংথৌ ওই। মহাকথক্তা লাংজা লৌপুংফৈদা ফমদৌ ৬৪ মক্কা শা তাল্লুবদা গুম্মা লাইনা লৌদুনা ঈশিংদা

৯। খুলেম চম্মশেখব (সম্পাঃ), লোয়য়ম্মা শিনয়েন (ইম্ফাল : জীমৈইবাংথেম ইবোতোম্মী সিংহ, ১৯৭৫) লাঃ ৩৩, ৩৪।

১০। নিংথৌখোংজম খেলচম্ম (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফাল মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭), লা ৪।

শিখিএ। লোঙ পায়বা অমতং হিংহৌদুনা মাগী ধারা মথৈ লোংজম  
কৌখিএ।<sup>১১</sup>

মৈতৈ লৈবাক্তা মৈদিংঙু লোইয়ুস্বনা পানবা মতম (১০৭৪ - ১১২২) দা লৈবাক  
ঙাকপদা খুদোং চানবা হায়দুনা লুপ তরুক থোকা খায়দোক্ৰম্বী মদুদি :

শেল্লোয়লুপতি কোংজরুপ (কোংচালুপ) কোবমনা লুপমা চিংএ,  
লংমাইলুপতি থৌজরুপ (থৌচালুপ) লংমাইথেমনা লুপমা চিংএ,  
অঙৌবা লুপতি অঙোমনা চিংএ, লুপলেন লুপতি লৈচোনলাকপা  
তোললোং থোশ্বনা লুপমা চিংএ, চিংজারুপনে (চিংচালুপনে),  
খুয়ায়লুপতি লোকখুবা লুপনে, খুয়ায় লুপমা চিংএ, খুয়ায়  
বাংলে খাইজনৈএ, খাইজরুপ, চহুই লৈরোংপামবনা লুপমা  
চিংএ। লুপ তরুকমা অসিনা পানা পামবোম ওইদুনা লৈবাক ঙাকএ।<sup>১২</sup>

মথকী লুপ তরুক অসিগী মমিং খরা খেন্নবা মওঙদা চেথারোল কুস্বাবদা পল্লস্বা থেংনৈ :

১। অঙৌবা লুপ্তি লুপলেন লুপ ২। নোংমাইলুপতি থৌচা লুপ  
৩। আকোং লুপতি কোংচা লুপ ৪। খুয়াই লুপ্তি লুপখুবা লুপ  
৫। লৈচোল লাকপা তোলাংখোশ্বনা লুপ অমা চিংএ চিংচাকপ। খুয়াই  
বাংলে লুপ অমা বাংলে খাইচানখি। ৬। খাইচাকপ। অসিনা পানা ৬  
থোকনা কাখিএ।<sup>১৩</sup>

মৈদিংঙু লোইয়ুস্বগী সনা হাঙ্গক অসিদা লুপ তরুক অসিতা নঙুনা লৈবাক বায়েন  
খৌদাদা নুংঙাইনবা হায়দুনা অনৌবা শঙ কয়া হাপচিনখিবগী মতাং অদু শঙলোন হায়রিবা  
খুংই লাইরিঙা অসুনা ইবি :

লাইনিংথৌ লোয়যুস্বনা শঙ পুথোক্ৰস্বা য়োইরেন মাইবা অশৈবা শঙ ও  
তিন্নহন্দুনা পুথোকলকএ। অচেইবা শঙ লিংলমএ। লুপ ৬মা খাইজনখি।  
লাইগা মীগা খাইনবে। লোইপোং খমপোং হৌরে। পারি লিংকোপ  
নাইবে। কৈ লোই নাইবে। অয়াম ফমলুপ হাপ্পে। লাইদগী মীনা  
শিলহৌবে। য়েইরেন হনবা, মাইবা হনবা, অশৈবা হনবা, হিয়াংলোই  
হনজবা, চোংখানবা হনবা, ফমথকচা, নাইখুরাকপা, ইমাংলোই হনজবা,

১১। লাইরেনময়ুম ইবুংঙোহল অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পা) চেথাবোল কুস্বাবা (ইম্ফালঃ  
মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৯), লা ৬, ৭।

১২। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭), লা ৪।

১৩। লাইরেনময়ুম ইবুংঙোহল অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) চেথাবোল কুস্বাবা  
(ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৯), লা ৯।

ইমিংলোই হনজবা, কৈকংবা অসি খৈবিকনচিংবা ফমদৌ গুমলুপ ৬০  
মা হাপলে ।<sup>১৪</sup>

মথক্তা পনশ্রিবশিং অসিতা নক্তনা ইনিংথৌ অসিগী সনা হাঙক্তা য়্মাকী মতুং ইন্না  
মহিবগী মশিল, কবস্থা য়্মাক্লা করি লাই লাংকদগে? করস্থা য়্মাক্লা মচু শঙগদগে হায়বগী  
মতাংদা য়্মাক্লা কুপ্পা ইরম্মী। রাফম অসি চৈথারোল কুস্থাবা দসু য়্মাক য়্মাক খুদিংমক  
মশিল তৌহল্লি হায়না ময়েক শেংনা পল্লি। অদুগা লোয়য়স্থা শিনয়েন হায়বা  
লাইরিক্তা পূন্মক মচা খায়না ময়েক শেংনা ইরি। কবম করস্থা য়্মাক্লা করি করি ফি  
শাগদগে হায়বগী মতাংদা অসুন্না ইরি।

খিঙকুজম নঙদি মুঙফি; লাইরেম্মাকপম নঙদি লাইফি শা-ও, ... চরৈ  
ফিশাবা নাওতম নঙদি ফিশাবা য়াংনু ফিশাবা হৈসু নাহা ফিশাব,  
খোইরিয়ান ফিশাবা নখোয় মঙামাদি চরৈ নিংথৌফি শা-ও ।<sup>১৫</sup>

মচু শঙবগী মতাংদা করস্থা লংশংবন্না করি মচু শঙগদগে হায়বদু তাকপগা লোয়ননা  
মৈতৈশিংনা গুল্লিঙৈ মতমদগী করম-করস্থা মচু শীজিন্নরম্মগে হায়দু খঙবা গুম্মী, মদুদি :  
লংশঙবম, অকাংচমপম নঙদি লৈরেল খোইপাকলৈবু সঙঙ, ...  
লঙশঙবম চিংখামপম নঙদি চিঙসাং য়ুমলৈবু সঙঙ ... লঙশংবম  
বুসিয়ামপম নঙদি বানা কাতাং মানবা শংলেন য়াইফু লৈবু শংও ।<sup>১৬</sup>

কবস্থা য়্মাক্লা করস্থা লাই শঙগদগে হায়বগী মতাংদা অসুন্না ইরি :

ইরোম নঙদি খন্নাংবা সংও, সোইয়াম নঙদি বুশোই শংও, হিদাম নঙদি  
য়িথে সংও, ... চিংখাপম নঙদি লাইচিং হিয়াংথৌ লৈমা শংও, থাঙপিচম  
নঙদি য়ুমচা লাইরেম্মা শংও ।<sup>১৭</sup>

য়্মাকী মতুং ইন্না মহিবগী মশিলগী মতাংদা অসুন্না ইরি।

অশৈবম নঙদি খোংহামও, অরাম্বম নঙদি য়িরুও, লৈরাংচম নঙদি  
লৈকললো, তৌইবিচম নঙদি থরাউচি খোংও, .. পুরোইচম নঙদি পুরোই  
পারোই থোপখিললো, লুবাংচম নঙদি লুসেংও, <sup>১৮</sup>

১৪। “শঙলোন”, ঝুংই লাইরিক, লাঃ ১, ২, ফংফম নিংথৌখোংজং খেলচন্ম, উবিপোক, ইম্ফাল।

১৫। খুলেম চন্মশেখর (সম্পাঃ), লোয়য়স্থা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রীমোহিতাংথেম ইবোতোষী  
সিংহ, ১৯৭৫) লাঃ ৩৩, ১৭, ১৮।

১৬। মথকীসিদা, লাঃ ১৮, ১৯।

১৭। মথকীসিদা, লাঃ ১৯, ২০।

১৮। মথকীসিদা, লাঃ ২০, ২১, ২২।

তম্পাক মাইবগী মশিলগী মতাংদা অসুন্না ইরি :

তম্পাক মাইবা নংদি মোংবাহনবা লাংলো, থাপা লাংথংচা, কাবা  
ৰামাই পা নংদি নাওহল অহলবা লাংলো, জগেই বা মাইবা নংদি  
খল্লাংবা লাংলো, ১৯

মতো অসুন্না মৈদিংগু লোইয়ুস্বনা পানবা মতমদা লৈবাক অসিদা মহাকী মমাঙদা  
পাল্লস্বা নিংখৌশিংগী ৰায়েল পথাপতগী হেন্না ফজবা, লৈবাক ৰায়েনবদা খুদোং চানবা  
হায়দুনা লুপ তৰুক থোকা খায়রস্বগা লোয়ননা তোঙান-তোঙানবা লোয়শঙগী তোঙান-  
তোঙানবা মশিল য়েহোকপীৰমদুনা লৈবাক ৰায়েল খৌদা তৌবদা চাউখৎলকপগী মওঙ  
উবা ফংই।

মৈতে লৈবাক্তা মথক্তা পনথ্রিবা নিংখৌশিং অসিগী মতমদা হাপ্লস্বা ফমশিং অসিগুন্না  
লোয়স্বগী মতুংদা পাল্লকপা নিংখৌ খরগী মতমদা ফম কয়ামকমসু হাপ্লস্বী। মদুদি - মৈদিংগু  
খুমোশ্বগী খোঙলুপতি ফিঙ্গাৰা হনবদি খাবমনি, মৈদিংগু তেলহেবগী খোঙলুপতি নাইখুৱাকপা  
অমসুং নাইফাৱাকপা অনীসি খাবমনি। মৈদিংগু কিয়াস্বগী মতমদা ৰাংখৈবাকপা, যাইস্বল্লাকপা,  
শামুহনজবা, অচনবা অসি লাইফমনি, অচনবীনা খাবমনি। অহল্লপ অমসুং নাহরুপ শঙলেন  
অনী লিংখৎলি। থাংয়ি লময়াই য়াংবনা অহল্লপ লাকপা অমসুং ইৰাংবমচা নানবা শাবাবনা  
নাহরুপ লাকপা হৌএ। মৈদিংগু লমগাই গুস্বগী মতমদা হুইৰৌইহনজবা হায়দুনা খাবমদা  
খোঙলুপ অমা হাপ্লস্বী। ২০

মৈত্রবাক্তা মৈদিংগু খাগেশ্বনা পানবা মতমদা দোলাই তোংবা হৌদোকপা, পাঙলগী  
লোয়শঙ লিংবা, শগোল কাঙজৈবু অনৌবা নিয়ম অমগী মখাদা শাল্লবা, মৈদিংগুবু  
লাইয়িংখৌ কৌবা, হিদাকফু থকপা মৈতে লাইৱিক কয়া থোকহন্দুনা, তমহনবা, হিয়াং  
তাল্লবা অসিনচিংবা মৰুওইবা থবক খৌৱম কয়া হৌদোক্ৰমতা নতুনা লৈবাকী ৰায়েল  
খৌদা লৈঙাক্ৰোনগী মরমদা অকুপ্লা মীংয়েং চংলস্বা মৈতে নিংখৌশিংগী মনুংদা অমনি।  
ইনিংখৌ অসিগী খোঙলুপতি :

দোলাই বোই হনজবদি খাবমনে। লাইফম শঙলেন,  
খাবমশঙলেন অনীমা লিংএ। শঙখুবা মৱিমা সু লিংখৎলে।  
লাইৱিক য়েংবা হনজবা ক্ষেত্ৰি হনজবা অনীমা হাপুনা লাইফম  
ইনহল্লে। শঙ পুন্নমাসুঙ লিংখৎলে। কৈৱৌই পুন্নমাসুঙ লিংখৎলে। ২১

১৯। মথকীসিদা, লাঃ ২৩।

২০। নিংখৌখোংজম খেলচত্ৰ (সম্পাদঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭),  
লা ৪. ৫।

২১। মথকীসিদা লাঃ ৫।

মৈদিংঙু খাগেশ্বৰী মতমদা হান্নদগী লৈরন্নবা লোয়শঙশিংগী মথক্তা অনৌবা লোয়শঙ কয়ামরুম লিংখংখিবগী মতাংদা “শঙলোন” দা অসুন্না ইরি :

লাইয়িংখৌ খাগেশ্বৰী তাইবোংখোং উত্ৰা অনীমা শাহৌএ। শঙদি দোলাইরৌই দোলাই পাবা শামু শঙ, হিদাক শুংবা, মোইবুং খোংবা, নাগনা পাঙন অসি লিংএ। হিজগা শঙ লাংমৈপুং থোকলমএ। লানমিথোং কৈরুংবা মরৌই লিংলমএ। হিনাও হনবনে দোলাই পাবা হনজবা, দোলাইরৌই হিদং, শামু হিদং, শগোল হিদং, হিদাক শুংবা হিদং, কৈরুংবা, মরৌই হনজবা, হিদাক ফানবা হনজবা, পোংশংবা হিদং অসি হাপএ। ২২

মৈদিংঙু অসিগী সনা হাক্তক্তা তোঙান-তোঙানবা লোয়শঙ নংত্রগা কাঙলূপকী শিছাগী মরমদা “শঙপানবা পুন্নমকী মশিল” কৌবা লাইরিক্তা অসুন্না মচা খায়না ইরি, মদুদি - হাওপলনাবগী শিছাদি :

মোয়ুম কাইরং বুরিকাং।। সেকবুংকাং।। বুখাউসুক।। কোলনাপা।। তেম।।  
য়েংপু।। ফিসা বুতোং।। সাপৌতে।। কাংহু।। অক্ৰপৎ।। বুংমু তোংচই।।  
নাং তোং চই।। নোংখুল।। বুনিং।। খুতেং।। ফাল।। লাঙচল।। সারিক  
সাথলকি বুপাক।। হইয়িং।। কাংকৌ।। হইপ।। হুইপোং।। যেনশঙ।।  
হিৰিশঙ।। কোঙৌয়েন।। মোলসামহই।। যেনপুম।। লমকুমনা।। নোংকা  
হই।। চোম।। লাকৌই।। কাকলা।। মনা হই।। হইচুকা।। তায়াল  
অঙৌপাৎ।। ঙামু যাই।। চিঙপোং থা।। চিঙফবা।। যেনখৎ।। হওরই।।  
থারাম।। নোং সবিক।। বুয়ুঙ মরু।। হাওপলনাপতা থাকানি।। ২৩

শঙখুবা মরিগী শিছাগী মতাংদনা অসুন্না ইরি :

সঙলেনকি তংখাঈ থাঙপা।। কইরুংপা যাইরেক সঙকি।। সিঙ  
থাঙপা।। অসিপাকি কাই পুপা।। যেনশিল চলপ।। অসি থিবিক্তি সঙখুবা  
৪মাতা থাকানি।। মনা মসিঙসঙ তংখাঈ থাকানি।। ২৪

পোংশঙবগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইরি :

ফিকি চাংকি মখে।। ফাগঙ।। য়ুখল খলপা।। তরাউফি।। খুতই ফিসাং।।  
মোলপাক।। মোল।। লাইকমফক।। মোইথাপ।। চামেল।। হিংঙোল।।

২২। “শঙলোন”, খুংই লাইরিক, লাঃ ২,৩; ফংফমঃ নিংখৌখোংজং খেলচন্দ্ৰ, উবিপোক ইম্ফাল

২৩। “শঙপানবা পুন্নমকী মশিন”, খুংই লাইবিক, লাঃ ৬,৭, ফংফমঃ বি কুলচন্দ্ৰ শৰ্মা, ব্ৰহ্মপুৰ থাঙ্গ  
পাং মপান, ইম্ফাল।

২৪। মথকীসিদা লাঃ ৮।

চিঙসুপু॥ লাইকি কাইরং॥ লাইরিককি থৌকল ফিতা অসিনচিংবা অসি  
পোৎশঙপাতা থাকানি॥ সিলথা ১তী॥ লংসঙপা॥ যুগা সঙপা॥  
মেংপা॥ তিংপা॥ লংসুং সুংপা॥ লং মেংপা॥ অসি থিপিক॥ কাপ  
খুলতৈতা॥ থাকানি॥ লাললুম ১তা॥ লং সঙপা॥ মেংপা॥ থোংপা॥  
সুংপ নুবি ৬।৬ পোৎসঙপাতা কাকনি॥২৫

অদুগা অমুক শগোল তোংবগী শিছাগী মতাংদা অসুন্না ইরি :

সাকোন পাউ চংপা॥ থানা লেকপা॥ লালপল খুৎসমনাপা॥  
পাউঙাইপা॥ পানা সাকোল তোংপাতা থাকানি॥২৬

শঙলিংবগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইরি :

মিহাং মি পুল॥ মিংহল॥ নাকক॥ খুৎকক্॥ খোঙকক্॥  
নাফুৎথাপা॥ কোম তওপা॥ মি ফুমপা॥ অভাংনা॥ মাপা মামা  
খঙতানা॥ সিবাই পুসুঙ ফুমপা॥ ককপা॥ মি হাংলাপা॥ সকোই সাপা॥  
সঙলিংপাতা থাকানি॥২৭

শামুশঙগী শিছাগী মতাংদনা অসুন্না ইরি :

লাইকি তিনকি অসিপাকি॥ থৌকল পাউচেল॥ সামু মচুম॥ বাঈ  
তইপ॥ সিথা থিলপা॥ ফুনত্রে চিংপা॥ সামুমাই অসি সামুসঙতা  
থাকানি॥২৮

কৈরুংবা মারোঈগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইরি :

কাঙচই থৌকল ফিতা॥ চাক হৌবাঈ॥ থোইতিং॥ য়াংকোক॥  
বুনাপু॥ খারুঙ ॥ ফকলোং মোলথক॥ সিং॥ মুরোক॥  
কুরেক॥ মইখু হিতাক লাঙচল॥ লিহিং॥ লাই হিতাক॥  
সাম্নন॥ বুচাল সুক॥ বুয়ুঙসুক॥ থোঈতিংকাপা॥ মাকে॥  
সারাম॥ মুয়ুম॥ য়াংকেল সুমচিং॥ বুনোংসুমজিং॥ কাঈরেং॥  
তেলচই॥ সঙপাঈ॥ য়েনতাই॥ নিঙঙই॥ লিখাইরুক॥  
চেঙচামলুক॥ পোললাং কাংছ॥ লইহৌরা॥ খঙলা॥ হইপোপ॥  
হইরুপোপ॥ অসি কঈরুংপা মারোঈতা থাকানি॥২৯

২৫। মথকীসিদা লাঃ ৮।

২৬। মথকীসিদা লাঃ ৮, ৯।

২৭। মথকীসিদা লাঃ ৯, ১০।

২৮। মথকীসিদা লাঃ ১১।

২৯। মথকীসিদা লাঃ ১১।



হিরু হিনাউবগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইরি :

সামু খুতা॥ মাবুল॥ মাতিঙ॥ মাহাও॥ মাসিংখা॥ মাকু॥  
মামিং॥ কৈ মবুন॥ খুচিন॥ মাহাউ॥ মায়া মাসিংখা॥  
মাকেই॥ মারৈ॥ মামিং॥ লুসম॥ বোক॥ সাচি॥ সাঙাই॥  
খারিসা॥ সানমপা॥ মীসিংতা হৌপা॥ থমপাল॥ হইকক॥ থংচিং॥  
চরাং॥ যেনসম যিসং॥ কঙপী॥ কঙচাও॥ ঙাচক॥ খোমমোল॥  
য়েললাং॥ চাওখোং॥ যিসিংপান॥ যিসিং যেনশাং॥ চুমথাং॥  
চুমলাং॥ তওরিক॥ তঙপোম॥ অসি হিরু হিনাউপাতা থাকানি ॥<sup>৩০</sup>

হিদাক ফানবগী শিছাগী মতাংদনা অসুন্না ইরি :

চুহি॥ তেরা॥ সাকোন হৌরাই॥ মংকল॥ কাসারি॥ মুক॥ ঙালথক॥  
তীকি॥ হিদাক॥ মইতাল॥ মইফু॥ তাংপল॥ অসি হিতাক ফানবাদা  
থাকানি ॥<sup>৩১</sup>

পাঙল যিংখোলগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইরি :

চুহি॥ হওরাই॥ লৈনাচিংপা মাকুগী মথৈ॥ ফাতিকোম॥  
পাখোল॥ চামব্রুক॥ কাপা॥ আফিং॥ চিনি॥ হংকাম॥ মরুকি  
মথৈ পাঙল যিংখোলতা থাকানি ॥<sup>৩২</sup>

লাইয়িংখৌ খাগেশ্বা সনা হাক্তক অসিদা লাইরিক য়েংবা লোইশংনা বারী লিবা  
অমসুং ইবগী থবক, ক্ষেত্রি লোয়শংনা বারী লীবা অমসুং লাইরিক থিবগী শিছা তৌহল্লম্মী  
হায়বসি অসুন্না ইরি :

খাফম, লাইফম লান্নুপ অনিমাদা লাইরিক য়েংবা লোইশংনা বারি  
লিবা লাইরিক ইবা খৌগল চংয়ে। নাহারুপ, অহল্লুপ লান্নুপ অনিমাভা  
খেত্রি লোইশংনা ন্না খৌগল্ বারি লিবা লাইরিক থিবা খনবা চংএ।  
মশিল কোঁই। খাগেশ্বা ন্না হাকথক্তগি হৌনা চঙই লোইশং  
লিংলকই মাগি মাগি মসিল কাইহলদানা তৌহল্লম্মই ॥<sup>৩৩</sup>

মতৌ অসুন্না মথক্তা পনথ্রিবশিং অসিদগী মৈদিংঙু খাগেশ্বগী সনা হাক্তক অসিদসু

৩০। মথকীসিদা লা: ১৭।

৩১। মথকীসিদা লা: ১৯।

৩২। মথকীসিদা লা: ২১।

৩৩। খুলেম চন্দ্রশেখর (সম্পা:) লোয়য়শ্বা শিনয়েন (ইম্ফাল: শ্রীমোইরাংথেম ইবোতোঈ সিংহ,  
১৯৭৫), লা: ৭১, ৭২।

লৈবাক বায়েল খৌদাং চানবা হায়দুনা অনৌবা ফমলূপ কম্মাকম্ম হাপচিৰবা লোয়ননা লৈবাকী চাউখৎ খৌরাংগী মরমদসু শিখানিংঙাই ওইবা থবক খৌরম কয়া পায়খৎলম্বী হায়বদু ময়েক শেংনা খঙবা ঙ্মী।

মসিগী মতুংদা মৈদিংঙু খুনজাওবগী সনা হাঙক্তা লমরৈরাকপা হায়দুনা লাইফম পানাদা ফম অমা হাপ্ম্মী। মৈদিংঙু পাইখোংগী খোঙলুপতি পাচাহনবা অমসুং ফমদৌ ফমলূপ লূপলাকফম পুন্নমক হাপ্ম্মী মৈদিংঙু চরাইরোংবগী সনা হাঙক্তা অনাশঙ হনজবা হাপ্ম্মী। ১৪

মৈতৈ লৈবাক্তা মৈদিংঙু গরিবনিরাজনা পানবা মতমদগী মৈতৈগী হান্নগী চৎনবী ফিজ্জেৎ-চাকচা, লমচৎ-শাজৎ পুন্নমক হেংদোকহদুনা শা-ঙ, য়ু থক্কা, ডানু, খুন, ওক, য়েন লোহিৰবা পুন্নমক ঙ্ম্ম থিংথি। অদুগা অনৌবা সংস্কৃতিগী মশক অমা শাগৎপা হৌথি। মৈতৈগী হান্নগী ধৰ্মবু নাইদুনা থন্নমগা নিংখৌগী অকনবা য়াথং মতুং ইল্ল লৈবাক নীনবা থুংনা রাম্মদী ধৰ্মদা মায় ওনশিনহনথি। নিংখৌ অসিগী সনা হাঙক্তগী মৈতৈগী উমঙ লাই ঙ্ম্মনিংখৌ নোংশাবা, য়িমথে লাই, পাছোইবী, তাইবং খাইবা লাই মরিদা বামোন্না ইরাৎপা হৌবুন্না ১৫ ঙ্ম্মশিল্পা পোংলোইবদা মৈগী পোংলোই চৎনহনবা অমসুং নিংথেম্বু মহারাজ হায়ম কৌবসু চৎনহনথি ১৬ অদুগা পোং নিংখৌগসু অফবা মরী লৈনরম্মী

ইঙেন থা থা অহন নোংদা পোং নিংখৌ থেখোংগী য়াইবু নিংথেমগা পোং নিংখৌগা কুচুদা ফম্মিন্নবদা পীএ ১৭

মতাং অসিদা 'য়াই' হায়রিবসি বিষ্ণুগী অতোপ্লা শক্তম শালগ্রাম ওইরম্বা য়াই হায়বসিনি।

মৈদিংঙু গরিবনিরাজ মাহারাজগী খোঙলুপতি :

থাঙশুহনবা লাইফমনে। তেনশুহনবসুঙ লাইফমনে। উমু খুন্মাকপা খাবমনে। চুংশুহনবা খাবমনে। খুনতোংলাকপা লাইফমনে। চিংগুহনবদি খাবমনে। ফমথকচা লাইফমনে। লাইরেম্মাকপসু লাইফমনে। ইমিংলোই হনজবসুঙ খাবমনে। খাবম লাকপা লাইফম লাকপা অনীমা হাপএ। লৈকাই হাজরি মরি হাপএ ১৮

৩৪। নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭) লা : ৫, ৬।

৩৫। লাইরেনময়ুম ইবুংগোহল অমসুং নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাঃ) চেথাবোল কুম্বা (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৯) লা : ৮৪।

৩৬। মথকীসিদা লা : ৮৫।

৩৭। মথকীসিদা লা : ১০২।

৩৮। নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭) লা : ৬।

অদুগা অমুক মহারাজ অসিগী সনা হাঙলুইনৌ নৌনা হাপলম্বা ফমশিংদি :  
 যুবরাজ, সেনাপতি, মন্ত্রী, কছান, পানা হাঙলি মরিয়া পোৎশঙবা হনজবা,  
 হীদাক ফানবা হনজবা, চাংগম নিংথৌ, হিরুহনবা, হিনাউহনবা,  
 লম্বোং হনজবা অসি হাপএ ৷৩০

অদুগা লৈবাক বায়েলগীদমক লিংখৎলম্বা শঙলেনশিংদি- চৈরাপ, পোৎশঙবা  
 শঙলাংমৈ, হিদাক ফানবা শঙলেন, কৈরুংবা য়়ারেকশঙ, নিংথৌশেনবা য়়ারেকশঙ, লাম্বী  
 য়়ারেকশঙ, তানয়েবা লোয়শঙ, হাওমচা, কৈবি চিনা, দোলাই পাবা, পাশোৎশাবা, ইনুংলোই  
 ইশৈ শকপা, পানজি লোয়শঙ লিংখৎলি ৷৩০ অদুগা “শঙলোন” দদি অসুয়া ইরি-থাংচা  
 পান্নবা, পাইচাওবা শঙশারোই। তেংখন, শম্বুংশঙ, লোয়চবা, অয়েকপা ফুনীন চাওপোক,  
 থুমজাওলুংবা, খেত্রি কিত্তা লাইরিক এংবাশঙ, পোৎশংবা থোংদনী হাওমচা থোংগিশং,  
 সনামহীগী শঙ্গাই, ইনুংলোই নান্দেবা, কৈরোই শঙ অমসুং শঙশাংসু লিংলম্বী ৷৩১ ফমগী  
 মতাংদসু - মোইবুং থোংবসু হনজবা হাপএ। লাইফম লাকপা, খাবম লাকপা, থাংজা  
 পুরেন, উকুং পুরেন, শঙশারোই হনজবা, থোং হনজবা, তেংখল হনজবা, শম্বুং পুরেন,  
 লৌকুং পুরেন, থুমজাওলুংবা পুরেন, অয়েকপা হনজবা, খেত্রি হনজবা, কিত্তা হনজবা,  
 লাইরিক এংবা হনজবা, অয়েকপা হনজবা কানাবতি। নান্দেবা হনজবা, কৈরোই লাকপা  
 অসি খিবিক হাপলম্বী ৷৩২

মৈদিংগু অসিনা ‘খাবম’ অমসুং ‘লাইফম’ অনী অসিগী অপুনবা মমিংবু ‘খুঞ্জা’  
 অদুগা ‘নাহরুপ’ অমসুং ‘অহলুপ’ কী অপুনবা মমিংবা ‘নাইজা’ হয়না কৌরম্বী। খুঞ্জাগী  
 ফমনা খুনফাংথৌ কৌই। নাইজাগী ফমবুনা বাংঙম নাইফাংথৌ হয়না কৌই। ফমথৌ  
 কৌবদি চৈরাপকী বায়েনফমগী খুজাক ফম অয়াস্ববুনি, নিংথৌ কৌবদি অঙোম নিংথৌ,  
 মোইরাং নিংথৌ, লুবাং নিংথৌ অমসুং থুম্ন নিংথৌ মরিবু খঙনৈ ৷৩৩

লাইফম পানাগী মরু ওইবা ফম্নাইবশিংদি — পুত্রনবা, শঙলেন লাকপা, ইমাঙলোয়  
 হনজবা, লমলৈরাকপা, লৈচোম্বাকপা, খুতোংহনবা, কোনশাহনবা, হিশাবা হনবা।

অহলুপ পানাগী মরু ওইবা ফম্নাইবশিংদি— খাইরাকপা, হিয়াংলোই হনজবা, ফমথকচা,  
 য়়েড্রনহনবা, ওক্ৰনহনবা, ঈরাংলাংবা, সিনাইবা হনবা, ফি শাবা হনবা।

৩৯। মথকীসিদা লা : ৬।

৪০। মথকীসিদা লা : ৬।

৪১। শঙলোন, খুংই লাইরিক, লাঃ ৩; ফংফম : নিংথৌখোংজং খেলচম্ব, উরিপোক, ইম্ফাল।

৪২। মথকীসিদা লা : ৩।

৪৩। মোইরাংথেম নরেঙ্গ “ফমলোন”, খুলেম চম্ব্রশেখর (সম্পাঃ) ফিদম বাবেং (ইম্ফাল : মৈতৈ  
 ময়েক ওর্গেনাইজিং এণ্ড রিসর্চ এসোসিয়েশন মণিপুর, ১৯৮৪) লাঃ ৩২।

খাবম পানাগী মরু ওইবা ফন্নাইবশিংদি - বাংথৈরাকপা, নোংথোনবা, শঙলেন লাকপা, ইমিংলোয় হনজবা, উমু খুন্মাকপা, কৈফন্নহনবা, খুৎইবা হনজবা, থাংশাহনবা ।

নহাংরুপ পানাগী মরু ওইবা ফন্নাইবশিংদি - য়াইস্কুল লাকপা, অহৈবা হনজবা, ছইরোই হনজবা, চোঙখানবা হনজবা, লাইখুরাকপা, ছইত্ৰেনহনবা, নাইফারাকপা, নাকপলাকপা ।

মথকী লাইফম পানাগী ফম ৮, অহল্লুপ পানাগী ফম ৮, খাবম পানাগী ফম ৮, নাহাংরুপ পানাগী ফম ৮, শুপ্পা ৩২ অসি পোইরৈথৌ, খুনফাংথৌ, তয়ুমথৌ, নাইফাংথৌ কৌই । মথোয় অসিবু পুন্না খুন্মাকফম কৌই ।<sup>৪৪</sup>

অদুগা পুত্ৰন হিদং, নোংথোল হিদং, খাই হিদং, বাংথৈ হিদং, য়াইস্কুল হিদং অসিনচিংবা হিদং ৩২ লৈরি, মসিবু লুপলাকফম কৌই ।<sup>৪৫</sup>

ইনিংথৌ অসিগী সনা হাঙক্তা চৎলস্বা নীতি নিয়ম অমসুং ফমহাপলোনগী মতাংদা অসুন্না হায়বি - করিগুস্বা বায়েল অমদা চৈরাপনা গুমদ্রবদি লৈবাক নিংথৌগীনি হায়দুনা অচৌবা বাফম ওইনা নিংথৌগী ওইনা থম্মী । নিংথৌ অমসুং লৈমা শেনবদা কাগদবা মীদি পিবাগা মথংগা অনী অসিতনা কাগনি । নিংথৌগা কোনুংদা লৈমিন্নগদবা মীদি য়োইবু য়োইহ্ৰেগা, হাওমচা অসিতগা লৈমিন্নগনি । নিংথৌ অমসুং অঙম্বনা কৌশিনদনা মনাক্তা চঙফদে । করিগুস্বা মতাংদা চঙল্লুবসু নিংথৌনা বা হংদনা বা হঙ্গংপা য়াদে । চহী কুন্থা শুদ্রিবা মীবু নীং-মাং খঙবা বাংলি হায়দুনা ফম হাপলমদে । নুমিং কুমি মরক থা অমগী মরক্তা নিংথৌ অমসুং অঙম্বন লৈবাকীদমক বা তাল্লগনি । নোংপোক অমসুং নোংচুপহারমগী য়ুন্মাক শাগৈ নংত্রগা মীনা সনামহী, পাখঙবনচিংবা লাই অয়াস্বা চঙবা য়াদে অমসুং মাইবা লোয়শঙ অমদসু খনবা য়াদে । দোলাইপাবনা নিংথৌগী সনা শঙ্গাইসু চঙবা য়াদে ।<sup>৪৬</sup>

সনা হাঙক্তা দোলাই পীরস্বা অঙম্বা নংত্রগা ফমলুপশিংদি অসুন্না পল্লম্মী :

অঙোম নিংথৌনচিংবা গুরু পণ্ডিত, পুত্ৰনব, নোংথোনবা, লৈকাইরাকপা মরি, পানা লাকপা মরি, মন্তী, সেনাপতি, কত্থান, শঙলাকপা মরিমা, শঙলেন লাকপা মরিমা, কৈরুংবাহনবা মরিমা, শেলুংবাহনবা মরিমা, শঙগুবা শঙলাকপা মরিমা, পানা হাজারি মরিমা, ফৈদা হনজবা, থোঙশঙবা হনজবা, থাঙবন চারবা মী, দোলাইরোই হনজবা অসিনে ।<sup>৪৭</sup>

লোইদগী লাকপদা দোলাই পীরস্বা খুন্মাক পশিংদি-চোথে খুন্মাকপনা মোংশাংগৈ

৪৪। খুন্মাক চন্দ্রশেখর (সম্পাদঃ) লোয়য়স্বা শিনয়েন (ইম্ফালঃ শ্রী মেইবাংথেম ইবোতোম্বী সিংহ, ১৯৭৫) লাঃ ২৬, ২৭।

৪৫। মথকীসিদা, লাঃ ২৭।

৪৬। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাদঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭) লাঃ ৬।

৪৭। মথকীসিদা, লাঃ ৮, ৯।

ফাওবদং দোলাই তোংগনি। মোইরাং খুন্নাৰুপা অমসুং লুপলাৰুপা অনীদি লাংপোক  
ফাওবদং দোলাই তোংবা য়াই।<sup>৪৮</sup>

মহারাজ গরিবনিৰাজগী সনা হাক্তক অসিদা তোঙান - তোঙানবা ফমলুপশিংগী  
শিছাগী মতাংদা শঙ পানবা পূম্মককী মশিন দা ময়েক শেংনা ইন্নম্মী। মদুদি শঙশারোইগী  
শিছাগী মতাংদা অসুন্না ইরি :

পায়া॥ হুমতাং॥ বাচেং॥ মী॥ বা য়ানপা॥ সিঙবুং সিঙনাং॥ বুচিবা  
য়ুংপা॥ কুমনা॥ ফনত্রাগী ফৈ॥ সুমচিং॥ খাপই॥ অসিপাকি॥  
খাংপক খলপা॥ বান্দি তইপা॥ অসিপাকি চালত্ৰা খলপা॥ লমসেংপা॥  
সঙসাপা॥ লাইকি তিলকি খৌদোকলাপতা॥ লাফু ফানবা॥ যুংপা  
কাইখোঙ যুংপা॥ মাইখিল পুপা॥ বুচেৰুতী॥ সোইপোল॥  
বুৰেমপী॥ বুনা খোই॥ খোইঙাং॥ খোইঙৌ॥ খোইঙাল॥ লম  
মোইপুঙ॥ লাংপল কৌখা॥ সাপল কৌখা॥ সাপন কাকলৈ॥ সাপন  
লৈসোক॥ বালতেংখোইগী॥ অঙাংপা লাপা॥ পাখংপা লৈঙোল॥  
য়ীৱিকসিপী॥ কারোঙ হই॥ মিকৌপা॥ লুলপা॥ সাকই সাপা॥ অসি  
সঙসারোইতা থাকানি॥<sup>৪৯</sup>

অয়েকপগী শিছাগী মতাংদনা অসুন্না ইরি :

খামেন চপপা॥ লৈচা পেপা॥ বুচপ য়েকপা॥ কান্দিঙেং সাপা॥ কাল  
য়েকপা॥ মোইমিং লাললু য়েকপা॥ কাইবোল কাইচাঙ য়েকপা॥ কু  
য়েকপা॥ নিংখৌফি য়েকপা॥ ফুমইচই য়েকপা॥ কাংখোল য়েকপা॥  
কুচপকি মমি লৌপা॥ অসি খৈপিক॥ অয়েকপতা থাকানি॥<sup>৫০</sup>

থাঙচা হনবগী শিছাগী মতাংদসু অসুন্না ইরি :

তাখোক॥ লমপুখোক॥ লিকুং॥ নোংমাইখোক॥ নুঙচাক ন্নাচুঙ॥  
তেল॥ তা॥ সিঙচঙ॥ হাঙমই॥ থাঙ॥ য়োবি॥ য়োং॥ তোক॥  
নাহল॥ ফেলতিল॥ পাইচা॥ নুঙথং॥ চেৰুপা কাপতু॥  
কাপলেন॥ সৌরোল॥ য়োংপাক॥ সেংকম॥ হোৱাঙ্গী॥ নোংমই মকু॥  
য়োংকি চাংনা॥ চঙপাকি মইে॥ থাঙচা হনপতা থাকানি॥<sup>৫১</sup>

৪৮। মথকীসিদা, লা : ৯।

৪৯। “শঙ পানবা পূম্মককী মশিন”, বুই লাইৱিক, লা: ১৩; ফংকম : বি. কুলচন্দ্র শৰ্মা, ব্রহ্মপুৰ, থাঙ্গপাং মপান, ইম্ফাল।

৫০। মথকীসিদা, লা : ১৩।

৫১। মথকীসিদা, লা : ২৫।

## মণিপুর অমসং মণিপুরী সংস্কৃতি

ধুমজাওরুংবগী শিষ্টাগী মতাংদি :

খারি ॥ থুমাই ॥ খারি মচঙ ॥ অসি থুমচাউরুংপাতা থাকানি ॥ ৫২

অয়োকপগী শিষ্টাগী মতাংনা :

লা ॥ লাফু ॥ লারোই ॥ চু ॥ যেনসাং মনা মসিঙ ॥ মারোই ॥ পেরুক ॥  
লাই পেরুক ॥ বুচি সমমন ॥ লাললুকোক ॥ খুনু চেংবি ॥ পেরুক নুংচে ॥  
কাইখোঙকি লাফু ॥ খাললিকি লফু ॥ চেঙকুম ॥ চেঙকুম পোকলাউপী ॥  
মানলেচাৰেঙ ॥ মোনসাউবি ॥ অসিপাকি লা থাপা ॥ লাফু মোল থাপা ॥  
খাংপক সিপা ॥ মংফম মরু ছলপা ॥ মইকোইপাকি চাকুম সেংপা ॥ থারা  
হৈফম সেংনা ॥ মইকোই নাইপিপা ॥ বুহল ॥ অসি খাঙলা ॥ কওচেং  
য়োগমালবি ॥ তোরপোৎ ॥ সলসিরি ॥ লাফু চানামাকি বু ॥ খামেল অসি  
খৈপিক অয়োকপা ॥ ফুনিলা ॥ চাওথোক ॥ ২ মাতা থাকানি ॥ ৫৩

কিত্তাগী শিষ্টাগী মতাংদা অসূন্না ইরি :

লাইসঙ তইপা ॥ তুলসি মনা হেকপা ॥ কুমা মনা হেকপা ॥ চেঙ  
থোইতিং তিংথো ॥ থালি তুংগা সাপা ॥ থারা হৈফম শেমবা ॥ সারিক  
খিংপা ॥ সেন যইপা ॥ বাই সিংপা ॥ য়াম সুপা ॥ সারাৎকী লা থাপা ॥  
চেঙ থাপা ॥ লৈ থাপা ॥ সেন পুঙ যইপা ॥ লৈ মলপা অসি কিত্তা  
থাকানি ॥ ৫৪

কৈরোইগী শিষ্টাগী মতাংদসু অসূন্না ইরি :

তেরা ॥ ফুনিলা ॥ কেঙঙোই ॥ কওথা ॥ কওথুম ॥ খামু ॥ চামু ॥ লাইকি  
কাইরং ॥ বুইরোম ॥ কুহি ॥ সলখোম ॥ লাইসৌ ॥ চোঙঙা ॥  
লমখুনু ॥ সঙাইরাপা ॥ অসি কইরোইতা থাকানি ॥ ৫৫

তেঙখলগী শিষ্টাগী মতাংদসু অসূন্না ইরি :

নুঙ খেংপা ॥ য়ানপা ॥ পুবা ॥ থাঙপা হই লৈ থাপা ॥ ফুকপা ॥  
চেকপল থোলপা ॥ লাংখোং তেংপা ॥ লইরঙ থোলপা ॥ তইপা ॥  
অসিপাকি ছমাই খোক পালপা ॥ মং সেমপা ॥ মইতান খোমপা ॥  
মুংপা ॥ ফুমপা ॥ কোম তওপা ॥ দারা হইপমকি মফম য়েংপা ॥ থোইতিং  
মাল খোমপা ॥ খুংচুম পেরেকি বুৎ ॥ খাংখাকি বুৎ ॥ মইতিলা

৫২। মথকীসিলা, লা : ১৬।

৫৩। মথকীসিলা, লা : ১৭।

৫৪। মথকীসিলা, লা : ২২।

৫৫। মথকীসিলা, লা : ২৩।

তুমপা ॥ পোকলওপি ॥ খোমব্রোকপি ॥ বুচি হংকাম ॥ য়ীসিং চাইপা ॥  
হিতাক ॥ মইকি চাং মাথে ॥ পুকসি ॥ থাউনম ॥ কেকে ॥ সাকোন  
হিতাক ॥ ককচেং নোংমাইথৌ ॥ অসি থিপিক তেঙখলতা থাকানি ॥ ৫৬

মথক্তা শল্পপা খরদং নৈনজত্রিবশিং অসিদগী খঙবদি মহারাজ গরিবনিবাজ সনা  
হাজক্তা নিংথৌগী যাথং মতুং ইন্না তম্পাক্কী শরুক মথে পাক শল্লা হিন্দু ধর্মদা লাইমিং  
লৌহন্দুনা হিন্দুগী ওইবা চৎনবী কয়া পুশিল্লকুবসু লৈবাক অসিগী লৈবাক রায়েনতা নস্তনা  
চাওখং থৌবাংগী লমদা থোইদোরা মাযপুননা হোৎনখিবা নিংথৌ অমনি । মহাক্কী রায়েন  
খৌদা মতিক মথৌনাতনা তখেল, ওঁরানচিংবা লৈবাক কয়া মাযথীবা পীদুনা মবৈবাক  
মজাতিবু য়ান্না নুংশিজবা নিংথৌ অমনি ।

মৈদিংঙু চীংথংখোম্বা খৃ. ১৭৫৯ শজিবু থাগী ৭নি পানবা শগোলশেন নুমিত্তা আখাম  
চনু মহাবাণীগা ফম্বাল কামিনৈ । খৃষ্ট ১৭৬১ ময়াস্বং ইবুংঙো মরাস্ব (গৌরশ্যাম) গা হাযনবগী  
মতুং ইন্না নিংথৌ ফম্বাল অমুক কাবা মতমদা চীংথংখোম্বা যুববাজ ওইনা লৈথি । অসূন্না  
চহী অনী ময়াস্বংনা পাল্লবদা খৃ. ১৭৬৩গী থরানগী ২৭নি পানবা লৈবাকপোকপা নুমিত্তা  
ময়াস্বং গৌবশ্যাম নেঙ্গাখিবদগী নুমিৎ অদুমক্তদা চীংথংখোম্বা অমুক ফম্বাল ভোংথি । ৫৭  
মৈদিংঙু চীংথংখোম্বা পাল্লকপগা ইকান কান্দনা মেইরাং নিংথৌনা ওঁরাগা লৌতুনরগা  
লান হৌবক্তুনা লৈবাক কাং-খোং চাইথি । নিংথৌসু লৈবাক থাদেব্লক্সগা অহোম নিংথৌ  
রাজেশ্বরগী মফমদা চঙজথি । অহোম নিংথৌ চাওসুরেমফা (রাজেশ্বর)না লান পাংবিদুনা  
মৈদিংঙু চীংথংখোম্বা মৈতৈ ফম্বাল অমুক ফংজথি । ৫৮

মৈদিংঙু চীংথংখোম্বগী খোঙলুপতি অসূন্না পল্লি, মদুদি - পাচ্চাহনবা, ফৈদা শঙলাকপা,  
হাওমচা শঙলাকপা, ঈশৈ শকপা শঙলাকপা, কৈরুংবা নাহা মরি, শেলুংবা নাহা মরি,  
তেখাওদগী হল্লক্সগা রাজখা হাপুনা লেকাইরাকপা মরিগা ফম তিন্না ফমহল্লি । শঙলেন  
মরি, শঙখুবা মরি, লোয়িন নীপান, লৌরুং পুবেন, থুমজাউপুৱেন, শল্পুং পুৱেন হাল্লী । ৫৯  
মৈদিংঙুনা মোরান্দগী হল্লক্সগা পানা মরিগী শঙ্গেইবা হনজবা হিদং নীপাল হাপুনা ফমদৌ  
খুল্লাকফম নীপালগী মখা ফমহল্লি, তেংখন লোয়শঙনচিংবা শঙ পানবা পুনমক্কী লোয়শঙ

৫৬। মথক্কীসিদা, লা : ৯।

৫৭। লাইবেনময়ুম ইবুংঙোহল অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচল্ল (সম্পাঃ) চেখাবোল কুম্বা (ইম্ফালঃ  
মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৯) লা : ১২২, ২৩, ২৪।

৫৮। রাই সাহিব গুলাবচল্ল (অনু- অমসুং সম্পাঃ) অহোম বুরনজি (শিলংঃ আসাম গোর্বণমেট,  
১৯৩০) লা : ২৮৬, ৮৭।

৫৯। নিংথৌখোংজম খেলচল্ল (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭) লা :  
১২, ১৩।

লিংখৎলি। শঙখুবা মরি, শঙেইবা হনজবা হিদং মবি, শঙলাকপা মরি, থাঙজা পুরেন, অরাং পুরেন, লমবোং হনজবা, তত্তরি পুরেন, চন্দ্রসিদ্ধান্ত, তেংখন অতেংবা হাজারি, অয়েকপা হাজাবি, হাওপাম্বা পুরেন, পাঙন কাজি, তখেলঙামন, লাইয়েংবা হনজবা, ক্ষেত্রিহিদং, ধোবা হনজবা, নাপেং হনজবা, তেলিহনজবা অসিখিবিক হাপ্পম্মী ১০

সনা হাঙজা চৈরাপকী ফমলূপ খায়রম্বগী মতাংদা অসুন্না পন্নি :

অঙোম নিংখোনা লাঙজৈ ফম্মে। য়েত্তা সেনাপতি, গুরু পণ্ডিত, খুয়রাকপা, পুত্ৰনবা, রাজখা, খাইরাকপা, লাইফমলাকপা, অহম্প লাকপা, পাচ্চাহনবা, চন্দ্রসিদ্ধান্ত, হিয়াংলোয়হনজবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, কৈরুংহন, লাইরিক য়েংবা হনজবা, ক্ষেত্রি হনজবা, থাঙশুহনবা, তেনশুহনবা, লমলৈরাকপা, য়েদ্দেনহনবা, য়োইরেনহনবা, অশেবাহনবা, লৈচোল লাকপা, খুনদোংলাকপা, লাইরেনলাকপা, অচনবা, ওত্রনহনবা, নাকপ লাকপা, শিনাইবাহনবা, থাঙশাহনবা, শামু হনজবা, ঈরাং লাংবা, ফমখকচা, কোনসহনবা, খুৎহেবাহনবা, অমেংপা হনজবা, দোলাইরোই হনজবা, উশাবা খুন্নালাকপা অসি ফমএ ১১

নাহারূপ খাবমগী ফমফমগী মতাংদসু অসুন্না পন্নি :

বাংখৈরাকপা, মন্ত্রী, নোংখোনবা, কজান, রাইস্কুল লাকপা, খাবম লাকপা, নাহারূপ লাকপা, চোঙখানবা হনজবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, কৈরুংবাহনবা, চাংগমনিংখো, চুংশুহনবা, উমু খুন্নালাকপা, হুইদোনহনবা, কৈত্রনহনবা, মাইবাহনবা, নাকপলাকপা, ইমিংলোইহনবা, অচনবী, শগোলহনজবা, হিশাবা হনবা, নাইফারাকপা, নাইখুরাকপা, অয়েকপাহনজবা, মোইফোংবা হনজবা, অহেবা হনজবা, ফিশাবা হনজবা, উনুংদা খুন্নালাকপা, ফুরিংশাবা খুন্নালাকপা অসুম ফমএ ১২

দোলাই তোংবা অমসুং পে থোঙশাংবা খানবা অঙম্বশিং অদুগী মতাংদা অসুন্না ইরি .

অঙোম নিংখো খুয়রাকপা, বাংখৈরাকপা, পুত্ৰনবা, নোংখোনবা, খাইরাকপা, রাইস্কুল লাকপা, সঙলাকপা মরি, মন্ত্রী, সেনাপতি, রাজখা, কতবান, শঙলেন লাকপা মরিমা, পাংচাহনবা পণ্ডিত অহম্মা নিংখো মচা ফম ওইসে হায়না লিংখৎলম্বা, দোলাইরোই হজ্জবা, শামু হজ্জবা, শগোল হজ্জবা অহম্মানে, শঙখুবা শঙলাকপা মরিমা, ফমদৌ নিপালমা, পানা হাজারি



মরি, কৈরুংবাহল মরি, সেলুংবাহল মরি, ফৈতা হঞ্জবা, হিদাক ফানবা হঞ্জবা, পোংশঙবা হঞ্জবা সুপ্না য়াঐঐ হুমদোইমা অসিদি দোলাই তোংবা, পেখোকশাংবা খানবনে, ফম অয়াস্বদি খুদোং পে খাললে।<sup>৬৩</sup>

মৈদিংঙু চিংখংখোম্বা সনা হাক্তকী মশিলগী মতাংদা অসুন্না ইরি :

মৈদিংঙু চিংখংখোম্বা হাক্তকী কারাতাকি ময়াংনা নুঙপুইয়ে। যিক্রুবা মৈতানদি লাললুপ অমদা পোং তরুক পিয়ে। লাল্লুপ অমদা নুংজৌ চাং অনি কংলে। ময়াংনা ঙুমু চিলরোক তরা ঙা চাং তরা লাললুপ অমদা বোকনায়ে। কুম অমদা অন্দ্রোনা য়িচুমফু তরা, সেকমাই খানা ফু কুন কংলে। খৌপালতোংনা বাইতৈফু তরা য়িবাইপু তরা চাং সুনু লোনানা ঙাংখা তালই, শিঙ তালই খামারলনা কেকাম খুম শেই নাইয়ে। অরাংপানা য়ি হাপনায়ে। অরাংবানা অহিং নোংশেইনাবা থাউ তাললি। কৈরুংবা য়াইরেক শাঙতাকি নুং য়ালনাবা থাং য়োৎসুপি চেকপ য়োৎকি থাউমৈ খাপৈ য়োং য়াংকোক সুমশিং য়িখুমফি মোইথাপ মেরা হাও চোংবদা চুং তা অসি তালই। ... পাঙল য়িংখোলগি হিতাক চুই হরাই আফিংলৈ মারোই মারু পুমমা নাইয়ে। সৎপা চৎপদি চাপোল লুংবা, ঙাকংবা, থুমলুংবা পললুংবা অতৈ নন্তে অনৌবনে চেসং খৌপালতোং, তিললি ফুন্দ্রে মাসিলনে। লাংগোল হিদাক কংলে। থাংগানা উথম হিতাক কংলে। চন্দ্রখোং থুমলুংবা চংই। লোইফম আনান তাংখুলনচিংবাগি মাঐ লমচাপা চংই।<sup>৬৪</sup>

তাংখুল খা-বাং লুপকী মশিলগী মতাংদসু অসুন্না ইরি :

অনিমানা মৈখু হিদাক কংলে। য়িরেং, মাখাল খুলখু মপাউ, য়িরেমা, লৈমারেন গুরুসিদবা অনিমাগি লোইনে। লমচা লমপু চংফাদে। লোইকোকনে। কারাখুল, কাংচুপ খুল, খুস্তোং খুললেন অসিদি লমচাপা চংএ। হিদাক ফানবা মাচা মাশুদি নিংখৌ মাচা মশুদা খলফদে। অনাল নালফৌনচিংবা হিদাক কংলে নাই খৈপিক চংতে। চারাইথাংতা লেকই। খৌকল চাক চায়ে য়াকু খৌপাস্তোং লোইদি য়িহালাই, সেকমাই, খরিখুল চকপা ফয়েং কৌতাবকতি নন্তে। বাইকোক সেইচাকামেংগা অন্দ্রো নন্তে,

৬৩। খুলেম চন্দ্রশেখর (সম্পাদঃ) লোয়স্বা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রীমোইরাংথেম ইবোতোম্বী সিংহ, ১৯৭৫) লাঃ ১৫।

৬৪। মথকীসিদা, লাঃ ৬২, ৬৩।

চম্ৰখোং, নিংঙেল, সিখোং, হাইখোং, থুমখোং, পললেন, ককচিং,  
লাংঙাথেল, অসিনে । ৬৫

তালয়েবগী মশিলগী মতাংদনা অসুন্না পল্লি :

তালয়েবগী খৌখলদি পুংচা য়ৈয়ে । তিনথুং লাইথুং সম্ভাই য়েংই ।  
য়াইপুং য়াইশেল য়েংয়ে । অসিনা মি অমনা নাই হাইবাবু য়েংনদে  
হায়বগী শাখিদি চৈরাপনা য়াইরেকশংনা কৌদানা য়েংহললাগা  
মখোয়গী মাচিলদগি চংলি । রাইথে চাম্বা ফংজয়ে । লাই পাখংবানা  
খৌনিবদা খয়োম লাকয়ে । স্নামহি য়াবা য়ুমপুম খুদিং চংতনা সেন খাইদনা  
মৈরিংনায়ে । নিংখৌনা খাউপিদানা মৈ মুংহলদে, স্না খোংলেংলবদা পুংচা  
পুদানা চংলি । অয়োকপানা উতুপ মৈরা পিয়ে । খৌয়াংশং শায়ে  
অরাংপানা থাউ থুম অমা পিয়ে । অসি অনা চঙে । পাই লোইবা য়াও দে ।  
নিংখৌনা পাং অমা পিজয়ে । তাংখুনসুং পিজয়ে । লাইতিন অনিমগি  
চাকচা পিঙে । লাইনা তিন্না য়াইয়ে । লাইরম তিন্নম খঙনা নিংখৌনা  
তৌহললে পুংচা কায়হন্দনা তৌহললে । ৬৬

মাইবা শঙগী খৌগম্মোন মশিনগী মতাংদসু অসুন্না ইরি :

মাইবা শঙ অঙ্ম্যাগি খৌখললোন হায়গে য়োররেল সঙ নামুংদি লাইফম  
তিনফম লিংখংকানি । পাং লাক্কানি লাই তিন শঙহলগনি । অশৈবা  
লোইশঙনা লাইতিন অনিমগি লাইচং তিনচং খঙনা তেংখানা য়িশে শক্কনি ।  
পাহায় লোই খোমগনি । মাইবা লোল মঙামাতি লাই মঙামাগি মমিং  
খঙনা লাইশোল্ তিলশোল শোন্দুনা নাইহগনি । চূপশা  
মোইসালাকা কোনচল্ য়াইচল্গনি । ৬৭

চৈরাউবা নুমিত্তা তৌগদবা খৌরম পরেংগী মতাংদসু অসুন্না পল্লি :

চৈরাউবা নুমিত্তা চৈরাউবা লোয়রাবদা লৈপাক নোংখৌ মরা চেৎননবা  
হায়দনা খুলচা নাইচা অনিমা অঙম্বা অখৌবা, সাচিং লানচিং সংলেন  
লাকপা, কৈকুং শেঙ্মুং, হাজ্জারি, সতবান, চৈরাকপকি য়িঙুশিং পুখুন  
নোংখোন অঙৌ পানবা গুরুনচিংবা পাচা অমাই অশৈ য়োইরেল সঙ

৬৫। খুলেম চম্ৰশেখব (সম্পাদঃ) লোয়য়ম্বা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রীমোহিবাংথেম ইবোতোম্বী সিংহ,  
১৯৭৫) লাঃ ৬৩, ৬৪।

৬৬। মথকীসিদা, লাঃ ৬৪।

৬৭। খুলেম চম্ৰশেখব (সম্পাদঃ) লোয়য়ম্বা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রীমোহিবাংথেম ইবোতোম্বী সিংহ,  
১৯৭৫ লাঃ ৬৪, ৬৫।

মন্নিমানাচিংবা শঙপানবা অয়াস্বা খিবিকমক নিংথৌগি পোংবৈফমদা ফমদনা চহি অদুগী ফস্তহাওদি চঙদানাবা লাইখুল তিনখুল মেলহলগদবনে। গুরুনা লাই মঙামাবু মাইবরোল মঙামানা মেলহলদানা থবাই মঙামা মিগা থানা তরুকমাবু নুঙঙাই মাংরাং কায়নানবা হরাউ তয়ামনা পালননবা লাইতিন অনিমাগি মেলদানা নুমিং ছমনি, মঙানি, তরেংনিনা অমানে। মাপলনিনা লোমগনি হারাউনা নিংথৌনা নোংলোল মেলগনি। হারাউনা মাহারানিনি লৈরোল মাপলমাবু তাইগনি। নুপি নুপা অনিমা হারাউনা সান্নগনি থৌচৎ য়িচৎফরোই। লৌচৎ শিংচৎফাদে হায়বা খঙও। ৬৮

ফৈদাগী মশিলগী মতাংদসু অসুন্না ইরি, মদুদি - ফৈদাদা শঙপানবা পুন্মক্লা য়িয়ামমা কোঁই। ফৈদানা নিংথৌ মচা অঙম্বগী মনাক্তা চংবা য়াদে। মহারাগীনা লমথোকপদা ফৈদানা কোনচি পায়। নিংথৌগী ফম্মাংদা বারী লিবা, পেনা খোংবা ঈশৈ শকপনা সনা থৌগলগীদমক চংলকপদা ফৈদানা পাউতাকই। ফৈদানা অহিংদা কোনুং চংবদা লৈবাক্তা লীচে মতোম্মা খোংপগী খোরক খোরক লাউবা মখোল থোক্লা চংলবদি ফৈদানি খঙগনি। নিংথৌ ফম্বাল কাবদা চৈরাপকী অঙম-অথৌ য়িঙুশিং পুন্মক চংবদা ফৈদানা মাং থাগনি। লৈমা নিংথৌনা পানা পীজবদা ফৈদা হান্না পীজগনি। ফৈদাদা অহকপা চৈরাক তৌফদে, লাইকপনি হায়দুনা লুনা তৌবিবম্মী। ৬৯

মৈদিংগু চীংখংখোম্মা অসি লৈবাক্কী বায়েল খৌদাগী মরমদতা অকুন্না মীংয়েং চংলম্বতা নস্তনা কলাপ্রেমী অমসুং কালাকার অমসুনি। মহাখঙা গুসি মণিপুর অমসুং মণিপুরী জগোই শক্তাক্রিবা রাস মখল অহম-মহারাস, কুঞ্জবাস, বসন্তরাস পুথোকপীবম্মী। অসিগুন্মবা বাস অসিগী শৈহৌগী নিপা পালাদা নিংথৌ মশামক্লা পুং য়ৈদুনা সংকীর্তন কৎখিবা অসিমক কলাপ্রেমী অমসুং কলাকার অমগী মগুণ ফোঙদোকপনি। মৈদিংগু অসিনা মৈতৈ লৈবাক্তা চহী নিফুবোম শা-লানগী মবক্তা লাংহেংনরগা পোখাদুনা লৈথোকপগী মন্তা মৈতৈ জাতিগী সংস্কৃতি শেমগৎনবগী নীংহন্নবা লৈতনা পুন্নি চেংজেল লৌশিল্লকপা মতম ফাওবদা হোংনখিবা নিংথৌনি।

মৈদিংগু নোংচুপ বাইরং পামহৈবা চৌরজিৎ মহাবাজগী সনা হাক্তক্তা ইবুংশি খুচুম্বু দেবান হাশুনা চৈরাপ্তা ফমহল্লি, শঙশাবোইগী শঙসু লিংদুনা হনজবা হিদংনচিংবা হান্নী। ৭০

৬৮। মথক্কীসিদা, লাঃ ৬৫, ৬৬।

৬৯। খুলেম চন্দ্রশেখর (সম্পাঃ) লোয়য়স্বা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রীমৈহিরংথেম ইবোতোদী সিংহ, ১৯৭৫) লাঃ ৬৭, ৬৮।

৭০। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পবিষদ, ১৯৮৭) লাঃ ১৫।

মৈদিংঙু চন্দ্রকীৰ্ত্তিনা অঙাং ওইনা নিংথৌ ফম্বাল তোংবা মতমদা লৈবাকী ভার খুদিংমক মতোন ইবুংজো নরসিংহ যুবরাজনা পুরম্মী। মতম অদুদা শ্রীযুং সনা য়াথং হায়দোকুনা পাউনা পণ্ডিত য়াওনা চৈরাপকী ফমফমগী মতাংদা বারেংথিবা মতাং অমসুং ফম ফম মওঙ অদু অসুন্না ইরি :

শকাব্দ ১৭৫৬ চন্দ্রাব্দ ১০৪৬ চৈরাপকী ফমবৈ ফমশাংফম্বা মথক মখা থিনা হায়দোকখিবিদি অহল্লুপ লাইফমগী অঙৌপানবনা লাঙজৈ ফমএ। য়েস্তা সেনাপতি গুরু পণ্ডিত, খুরায়রাকপা, পুথনবা, মোইরাং নিংথৌ, রাজখা, খাইরাকপা, লাইফম লাকপা, অহল্লুপ লাকপা, লাইফম দেবান, অহল্লুপ দেবান, পাচ্চাহনবা, চন্দ্রসিদ্ধান্ত, হিয়াংলোইহনজবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত কৈরুংবাহন, লাইরিকয়েংবা হনজবা, থাঙশুহনবা, তেনশুহনবা, লমলৈরাকপা, এম্বেনহনবা, য়োইরেনহনবা, অশৈবাহনবা, লৈচোল লাকপা, খুন্দোং লাকপা, লাইরেন লাকপা, অচনবা, ওফ্রনহনবা, নাকপ লাকপা, শিনইবা হনজবা, থাঙজা হনবা, শামুহনজবা, ঈরাংলাংবা, ফমথকচা, দোলাইরোই হনজবা, উশাবা খুল্লাকপা অসি ফমএ। নহারুপ খাবমগী ওয়দা বাংথৈরাকপা, মন্ত্রী, নোংথোনবা, কতান, লুবাংনিংথৌ, য়াইস্কুল লাকপা, খাবম লাকপা, নহারুপ লাকপা, খাবম দেবান, নহাকপ দেবান, চোঙখানবা হনবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, কৈকংহনবা, চাংঙমনিংথৌ, চুংশুহনবা, উমু খুল্লাকপা, হুইদ্রোনহনবা, কৈক্ৰনহনবা, মাইবাহনবা, নাকপ লাকপা, ইমিংলোই হনজবা, অচনবী, শগোলহনজবা, হিশাবা হনজবা, নাইফারাকপা, নাইখুরাকপা, অয়েকপাহনজবা, মোইফেংবা হনজবা, অহৈবা হনজবা, কোনসাবা হনবা, ফিশাবা হনবা, উনুংদা খুল্লাকপা, ফুরিৎশাবা খুল্লাকপা অসুম ফমএ।<sup>৭১</sup>

কুন্মৈ ফিয়োংগী খৌরমদা অহল্লুপ লাইফমগী মরমদা অসুন্না ইরি

অঙোম নিংথৌ, সেনাপতি, গুরু পণ্ডিত, খুরায়রাকপা, লুবাং নিংথৌ, পুথনবা, মোইরাং নিংথৌ, রাজখা, খাইরাকপা, লাইফম লাকপা, অহল্লুপ লাকপা, লাইফম দেবান, অহল্লুপ দেবান, পাচ্চাহনবা, চন্দ্রসিদ্ধান্ত, ফৈদা শঙলাকপা, হিয়াংলোই হনজবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, ক্ষেত্রি শঙলাকপা, ফৈরুংহনবা, ফৈদাহনজবা, হিনাউহনবা, লাইবিক য়েংবা

৭১। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৭) লাঃ ১৫. ১৬।

হনজবা, ক্ষেত্রি হনজবা, থাঙশূহনবা, তেনশূহনবা, লমলৈরাকপা, এন্ডেনহনবা, য়োইরেনহনবা, অশৈবাহনবা, লৈচোললাকপা, খুলোং লাকপা, লাইরেম্মাকপা, অচনবা, হীদাকফনবা হনজবা, শেলুংবাহনবা, ওক্রনহনবা, নাকপলাকপা, শিনাইবা হনজবা, থাঙজা হনবা, শামু হনজবা, ঈরাং লাংবা, ফমথকচা, কোনসাহনবা, অশৈবা হনজবা, অমেংপা হনজবা দোলাইরোই হনজবা, উশাবা খুম্মাকপা।<sup>৭২</sup>

নাহারুপ খাবমগী ফমফমগী মতাংদসু অসুন্না ইরি :

বাংখৈরাকপা, মজী, নোংখোনবা, কত্থান, য়াইস্কুল লাকপা, খাবম লাকপা, নাহারুপ লাকপা, ফুঙ্গানাই, শঙলাকপা, খাবম দেবান, নাহারুপ দেবান, চাঙখানবা হনজবা, শঙলেন লাকপা, পণ্ডিত, কৈরুংবাহনবা, চাংঙম নিংখৌ, পানা হাজারি, হিরুহনবা, চুংশূহনবা, উমু খুম্মাকপা, হুইদ্রোনহনবা, কৈক্রুহনবা, মাইবাহনবা, নাকপলাকপা, ইমিংলোই হনজবা, অচনবী, পোংশংবা হনজবা, শগোল হনজবা, হিশাবা হনজবা, নাইফারাকপা, নাইখুরাকপা, অয়েকপা হনজবা, মোইক্ষেংবা হনজবা, অহৈবা হনজবা, কোনসাবা হনবা, ফিশাবা হনজবা, উনুংদা খুম্মাকপা, ফুরিৎশাবা খুম্মাকপা, থোং হনজবা, ফৈদা হিদং, কৈরুবা নাহা, পানা সত্থান, লৈমনাই কৈরুংবা, লৈকাই হাজারি, লৈমনাই শেলুংবা শঙজারোই হাজারি।।<sup>৭৩</sup>

মৈদিংঙু নরসিংহগী সনা হাজুজা মথক্তা পনত্রিবা ফমশিং অমসুং শঙশিং অসিগী মনুং চন্দবা তোপ তোম্বা ‘গারোং’ হায়দুনা শঙ অমা লিংখৎখি। শঙ অসিদা লৈবা ফমশিং অসিগী লাইপা লৈতে। মসি মিলিটারি শাসনগী মওঙ ওইরমগদরা হায়বসিনি।<sup>৭৪</sup>

মথক্তা নৈনত্রিবশিং অসিদগী মৈতৈ লৈবাক্তা ওসিদগী চহী লিশিং অনীগী মমাঙদগী লৈবাক অসিগী বায়েল খৌদাগী হীরমদা মশাগী ওইবা তোপ তোম্বা লোয়শঙ অমসুং ফম কয়ামরুম লিংখদ্দুনা লৈজরকই হায়বসি খঙবা ওম্বী। লোয়ননা অতোম্বা লৈবাক্তা য়েংনরুবদসু চাং করিমত্তা তাবা লৈতে। অসিগুন্না বায়েল খৌদাগী মশক য়েংলুরগা মৈতৈ ঐখোয়না চাওথোকচদবা ওমদে হায়বদা হায়মনবা থোক্কাই।

৭২। নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাদঃ) ফমলোন (ইম্ফালঃ) মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭) লাঃ ১৬।

৭৩। মথকীসিদা, লাঃ ১৭।

৭৪। মেহিরাংথেম নরেঞ্জ, ‘ফমলোন’, খুলেম চন্দ্রশেখর (সম্পাদঃ), ফিদম বারেং (ইম্ফালঃ) মৈতৈ ময়েক ওর্গেনাইজিং এণ্ড রিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৮৪) লাঃ ৩৫।

## তরুণকণ্ঠ বা পন্দুপ লাল্লুপ অমসুং লৌচা

### লাল্লুপ

লাল্লুপ কদাইবু কৌৰগে হায়বগী মতাংদা পণ্ডিত নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্রনা অসুন্না ইরি :

প্রজাশিংনা চহী অমগী মনুংদা থা অহম হায়বদি নুমিৎ নিফুনিগী মনুংদা  
নুমিৎ তরানি নিংথৌগী (লৈবাকী) থবক তৌই। প্রজাশিংনা নিংথৌগী  
থবক শূরিবা অদুগীদমক মথোয়না অসুমন ফংদে। অসুম তৌনা লৈবাক  
নিংথৌগী খৌ পুবা অসিবু লাল্লুপ কাবা কৌই।<sup>১</sup>

নন্দলাল শৰ্ম্মানসু অসুন্না হায়রি :

শিন অমদা শিহ্নাৰুবগী অৰামলনা খাজনা ওইনা সরকারদা পীবা পথাপ  
অসিবু লাল্লুপ কৌই।<sup>২</sup>

লাল্লুপ কাবগী খৌরম অসি করম্বা মতমদগী হৌরকপগে হায়বগী মতাংদা চৈথারোল  
কুখাবা দা অসুন্না ইরি :

শকাব্দ ৯৯৬ তা মৈদিংগু লেইয়ুস্বনা নিংথৌ ওইএ। মহাকথক্তা লাইগা  
মীপা লাল্লুপ কারম্বদগী মীনা লাকচদুনা লাইগী মথৈ মাঙখরে। মীদনা  
শিলহৌএ।<sup>৩</sup>

মথকী বাফমসিদা খম্বা যাবদি মৈদিংগু লেইয়ুস্বগী মমাঙদগী হৌনা লাল্লুপকী থবক অসি  
চৎনরকপগী মওঙ অমদি উবা ফংই। মহাকী মতমদগী মওঙ খরা হোংলকপা মান্নি।

- 
- ১। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) অরিবা মণিপুরী লোনগৈ (ইম্ফালঃ মণিপুর টেট কলা  
একাদেমী, ১৯৭৮) লা : ১৭৪।
  - ২। নন্দলাল শৰ্ম্মা, 'মৈত্রবাকী লৈবাক জাকলোন', বি, চিত্ৰেশ্বর শৰ্ম্মা অমসুং এন, কুঞ্জমোহন  
(সম্পা.), বাবেং-বাখল (ইম্ফালঃ সম্পাঃশিং, ১৯৭৩), লাঃ ১২১।
  - ৩। লাইরেনময়ুম ইবুংজোহল অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ) চৈথারোল কুখাবা  
(ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৯) লা : ৯।

অদুগা সার ব্রাউনদি মৈদিংঙু পাখঙবগী মতমদগী হৌদোকখিবনি হায়রি :

The system of lallup was first introduced, it is said, in the reign of Pakhangba, and it has undergone little change.<sup>৪</sup>

করম্বা মীওইনা চহী মতাং কয়াদগী কয়া ফাওবা লাল্লুপ কাগদগে হায়বগী মতাংদা চহী তরাতরেংতগী হুম্ফু ফাওবগী চহী মতাংগী নিপা মখে লাল্লুপ কাবগী থবক অসি তঙাইফদনা তৌদবা যাদ্রবা লৈবাকী বারেপনি। করম্বা মীওইনা করি খৌ ওইনা লাল্লুপ পুগদগে হায়বগী মতাংদা টি.সি. হোদসননা অসুনা হায়রি :

The immediate family of the 'Peepa', or head of the Tribe, is not called upon to perform any heavy duty. Its post is near the Raja, acting as 'Ningthou Selba' or personal attendants. The family next in seniority has a heavy duty to perform in the 'Laikai'. The third has the 'Lalmee', and the fourth the 'Sungsaroi'. The lalloop of the second and fourth families works generally in unison. Their chief duty is to make houses and bridges for which they cut and bring the materials.<sup>৫</sup>

মথকী বাকম অসিনা তাকপদি যুমখোং অমদা মচানিপা ময়াম পোক্লবদি মচা অহন পিবানা নিংখৌগী মনাজা লৈদুনা নিংখৌ শেনবগী থবক তৌই। অনীশুবা মচানিপানা লৈকাইগী শিহ্না হায়বদি লম্বী-খোংনচিংবা শেম্বগী থবক তৌই। অহুমশুবা মচানিপানা লান্মী ওই অমসুং মরিশুবা মচানিপানা শঙশারোই ওইনা থবক তৌই। মচানিপা অনীশুবা অমসুং মরিশুবগী শিহ্না অসি মম্নৈ হায়না লৌবা য়াই। মখোয়গী মরু ওইবা খৌদাংদি যুম-খোং শেম্বা অমসুং মদুগী মচাকশিংসু কঙ্কুনা পুরকপগী থবক তৌই।

লাল্লুপ কাবগী থবক অসি মণিপুরদা লৈরিবা ব্রাহ্মণ পাঙনচিংবসু কারম্মী। ব্রাহ্মণশিংনা গোবিন্দগী সেবা অমসুং নিংখেমগী পূজারিনচিংবগী থবক তৌই। অসুনা ব্রাহ্মণ পাঙনচিংবশিংনা লাল্লুপ কারম্মী হায়বগী মতাংদা T.C. Hodson না অসুনা ইরি :

The persons liable to duty under the lal-lup system were the Meitheis, The Brahmins, and the

৪। আর ব্রাউন, *ষ্টেটিষ্টিকেল একাউন্ট ওফ মণিপুর* (দিল্লী: সংস্করণ প্রকাশক, ১৯৭৫), পৃষ্ঠা ৮৩।

৫। টি. সি. হোদসন, *দি মৈতৈজ* (দিল্লী: লো গ্রাহিস পাব্লিকেশনস, ২০০৩) পৃষ্ঠা ৬৩।

Musalmans, who are called Pang-gans Nagas and Lois are subject to much heavier duty, and with them work the Keis, or slave communities.\*

লাম্বুপ কাবা য়ারবা নিপা অমনা চহী অমদা নুমিৎ ৮০নি লাম্বুপ কাগদবনি। চহী অমদা নুমিৎ ৪০গী মতূপ ৮ থোক্কা খায়রগা নুমিৎ ৪০নিগী মতূপ অসিগী মনুংদা নুমিৎ ১০নি লাম্বুপ কায়। ১০নিগী লাম্বুপকী খৌদাং লৌইরগা য়ুমদা কুন্নস্কুনা থা অমা লৈবগী খুদোংচাবা লৈ।<sup>৭</sup> লাম্বুপকী খৌদাং কোকপা হায়বদি কাড্রবসু য়াবা মশক নাইবা মীশক খবা লৈ। মদুদি-সনামতৈ, লৈমা মতৈ, সনাগী মচা, শীজপাম মথোয় অসি লাম্বুপ কানদে, মথোয়দি অপাম খৌগল ওইনা কায়। অচৌবা মশক নাইবা ফন্মাইবগী মচা মশু নিংখৌমচানচিংবদি লাম্বুপ কাদে, থৌ কোক্লরম্মী, মেজরগী মচা-মশু, সুবেদারগী মচা ফাওবা লাম্বুপকী থৌ অসি কোকই।<sup>৮</sup>

লাম্বুপকী থৌগী মতমদা চংনগদবা নীতি নিয়ম কয়ামকম লৈ, মদুদি-খুন্দিন, চীংজিল লাংবন খৌকাইবা, পলেমলাং পছৌলাং কাইবা, অকা-অকুম থিংবা অসিনচিংবা।

খুন্দিন - লাম্বুপ পুরকপা ৯নি গুরকপা নুমিস্তা পালি পুবিবা মীশিংনা নোংমদুগী শিহ্না লৌইববা মতুংদা লাম্বুপনচিংবগা লোয়ননা লোয়শঙদা ফন্মিন্দুনা বা তানৈ, অসুন্না বা তান্নবা অসিবু খুন্দিন কেই। লাম্বুপ খৌদাং লৌহৌগদবা মীশিংগী মনুংদা কনাগুশ্বনা অশি-অনা য়াওদুনা হেনফদবদগী পালি পুবা গুমলৌইদৌরে হায়জরক্লবদি খুন্দিনদা খন্নদুনা লাম্বুপ কাদবা য়াই। অসুন্না মবম চানা লাম্বুপ কাড্রবদি মদুগীদমক বাকোংবা অমসুং চৈরাক লৈতে। করিগুশ্বাদা মরম চাদনা লাম্বুপ কাড্রবদি বাকোংই। খুন্দিনগী মীফমদা য়াওদুনা লাম্বুপ কাবা মীশিংগী মরক্তা লাম্বুপ কাবা গুমলৌইদৌরিবা নিপা অদুগী লাম্বুপ শিহ্না অদু হনগৎকেরা হায়না হংই। মদুদা কনাগুশ্বনা হনগৎচগে হায়রবদি পুথগদবা লাম্বুপ অদু ফুকৎহল্লি অমসুং ফুকৎপগীদমক লৈবাক নিংখৌনা ফুকৎলিবা নিপা অদুদা অহেনবা শিহ্না পায়খিবগীদমক শেল ওইনা অরামন পীবি।

চীংজিল লাংবন খৌকাইবা - লৌ লোকপগী মতমদা লৌমীশিংগী খুদোং চানবা হায়দুনা লাম্বুপকী কাঙলোন খরা কোমথোকপী। বাকোংশেল পীবগা লাম্বুপ কাদবা য়াবগী

৬। টি সি হোদসন, দি মৈতৈজ (দিল্লী: লো গ্রাহিস পাব্লিকেশন্স, ২০০৩) লাঃ ৬০।

৭। নন্দলাল শৰ্মা, 'মৈত্রবাক্তী লৈবাক গুাকলোন', বি, চিত্ৰেশ্বর শৰ্মা অমসুং এন, কুঞ্জমোহন (সম্পা), বাবেং বাখল (ইম্ফাল: সম্পাঃলিং, ১৯৭৩), লাঃ ১২১।

৮। নিংখৌখোংজম খেলচল্ল (সম্পাঃ) অবিবা মণিপুৰী লোনগৈ (ইম্ফাল: মণিপুৰ ষ্টেট কলা একাদেমী, ১৯৭৮) লাঃ ১৭৫।



মওঙদি নন্তে। অসিগুয়া লৌরোক পাছাদা লাল্লুপকী কাঙলোন খরা কোমথোকপা অসিবু চীংজিল লাংবন খৌকাইবা হায়রগা খঙনৈ।

পলেমলাং পছৌলাং কাইবা - মসি লাল্লুপকী যান্না মরুওইবা কাঙলোন অমনি। লাল্লুপ কাগদবা নিপা অমনা মাগী কাগদবা লাল্লুপ অদু অহানবা পুখবদগী হেন্দোক্তনা অনীরক সূনা পুখরক্কাবদি অহানবগী লাল্লুপ পুখবগী বাকোংশেল অদুগী তঙ্খায় অমা হেন্না পীগনি। অদুগা পুখরিবা লাল্লুপ অনীমক নিপা অমতনা ফুকংগা তারবদি অহানবা লাল্লুপ ফুকংগী অরামলগী তঙ্খায় অমা হেন্না ফংই। মসিবু ‘পলেমলাং পছৌলাং কাইবা’ কোই।

অকা-অকুম থিংবা - মৈতৈ লৈবাক্তা তোঙান তোঙানবা লোয়শঙ কয়ামরুম লৈ। লোয়শঙ খুদিংমকী তোঙান তোঙানবা শিম্মীশিংনা মথোয় মথোয় লাল্লুপ কাবগী তঙাইফদবা লৈ। করিগুয়া লোয়শঙ অমদা লাল্লুপ কারিবা কাঙবু অমনা মথোয়দা শিন্নবা থবক লৌইবা ওমদ্রবদি অতোপ্পা লোয়শঙদগী লাল্লুপ কারিবা শিম্মী রায়দুনা থবক অদু লৌইশিন্নবা তৌই। অসুন্না খুংলং পাংলবিবা লোয়শঙ অদুদা খুংলং নেক্রিবা লোয়শঙ অদুনা মতম চাবা য়েংদুনা খুংলং অমুক শিংজিল্লি। অসুন্না খুংলং লৌথোক লৌশিন তৌবগী মওঙ অসিবু ‘অকা অকুম থিংবা’ কোই।

লাল্লুপসু কাবা রাসাসু শাবা - কনাগুয়া নিপা অমনা মাগী কাফম থোকপা লাল্লুপকী খৌদাং অদু মাগী লোয়শঙ অদুদা কাবা ওল্লরোই হায়না পাউ পীড্রবা নংত্রগা ৯নি খুন্দিদা হায়জদনা লাল্লুপ কাড্রবদি চৈরাঙ্কা লোয়ননা বাকোংশেল অমসুং মাগী কাহৌদ্রিবা লাল্লুপ অদু অমুক ফুকতুনা কাবগী মথৌ তাই। মসিবু “লাল্লুপসু কাবা রাসাসু শাবা” কোই। মসি থোক্তনবা নিপা খুদিংমক্কা মাগী মাগী লাল্লুপকী মতমদা চেকশিন্নৈ।

লৈবাক নিংখৌনা লাল্লুপকী অকুপ্পা পথাপ অসিবু ওক্কা চংনহন্নবা লোয়শঙ অমমম লিংই, মসিগী মমিং কৈরুংবা য়ারেকশঙ নংত্রগা খুন্দি শঙলেন কোই। লোয়শঙ অসিগী শঙলাকপবুনা লাল্লুপচিংবা কোই।<sup>৯</sup>

## লৌচা

মণিপুরনা মশাগী নীংতস্বা মাংদ্রিঙে, নিংখৌ পাল্লিঙৈ মতমদা লম পুন্মক নিংখৌগীনি। মতম অসিদা নিংখৌনা প্রজাশিংদগী ইংখোলগী খাজনা লৌরমদে, লৌগী খাজনাদমক লৌরম্মী। নিংখৌনা লৌ ইংখোলগী মরমদা য়েংশিন্নবা অঙস্বা ফন্নাইবা

৯। নন্দলাল শর্ম্মা, ‘মৈত্রবাকী লৈবাক ওকলোন’, বি, চিত্রেশ্বর শর্ম্মা অমসুং এন, কুঞ্জমোহন (সম্পা), বারেন-বাখল (ইম্ফালঃ সম্পাদিংশ, ১৯৭৩), লাঃ ১২৩।

কয়ামকুম হাপতুনা মসিগী লোয়শঙ অমা থল্লম্মী। লোয়শঙ অসিগী মকোক ওইবা ফমাইবা অদুবু লৌরুপুয়েন কোঁই। নিংথৌনা প্রজাশিংদগী লৌখৎপা লৌগী খাজনা অসি শেল ওইনা লৌবগী মজ্ঞা ফৌ ওইনা লৌরম্মী। করিগুম্বা খাজনা অদু মতম চানা পীবা গুমদদুনা থেঙনা পীবা তারবদি মাগী পীফম থোকপা ফৌগী মমল অদু মতম অদুদা পীনরিবা মমল অদু ফৌরুংবা লাকুগা লৌনরম্মী। অসুম্মা লৌগী খাজনা লৌরিবা অঙম্বা অদুবু ফৌরুংবা কোঁই।

মণিপুরদা লৈরিবা লৌ অসি মঙঙ অনী থোক্কা লৈ, মদুদি - খাজনা লৌদবা লৌ অমসুং খাজনা লৌবা লৌ। খাজনা লৌদবা লৌশিংদি - (১) নিংথেম মশাগী লৌ, নিংথৌ মচা-মশু অমসুং ইমুং মনুংগী লৌ, (২) ব্রাহ্মণগী লুগুণ লৌ, (৩) সিফাইগী লৌ, (৪) মনা ওইনা পীবা লৌ, (৫) পাস্ল লৌ অমসুং (৬) লাইগী লৌ। অদুগা খাজনা লৌবা লৌশিংদি - (১) ফমলৌ, (২) থৌনারৌ নংত্রগা তৌনারৌ, (৩) সরকারী।<sup>১০</sup>

#### খাজনা থিদবা লৌশিং -

(১) নিংথেম মশাগী লৌ নংত্রগা মাগী ইমুং মনুংগী লৌ — নিংথৌনা লৌবা রাণীশিংগী লৌ, নিংথৌগী মচিন-মনাওগী মিৎদা পানবা লৌ, মজাইবুংঙোশিংগী মিৎদা পানবা লৌ, মজাইবুংঙোশিংগী নুপীশিংগী লৌ, মজাইবেম্মাশিংদা উনবা লৌ অসি খাজনা লৌদে। নিংথৌগী মজাইবেম্মা খুদিংমক হেক লুহোংবদা খাজনা থিদবা লৌ পরি ২৫ উল্লম্মী। মসি পাল্লি-পাল্লিবা নিংথৌ অদুতগী নঙনা হাম্মা পাল্লম্বা নিংথৌশিংগী মজাইবেম্মাশিংসু অদুম ফলম্মী। অসিগুম্বা খাজনা থিদবা লৌচাশিং অসিবু “খরপোষ লৌ” হায়না খঙনে। নিংথৌগী মজাইবেম্মাশিংগী লৌ পবি কুনমঙা অসিদগী অহেনবা নিনবা নংত্রগা লৈবা তারবদি মদুগী খাজনাদি থীবা তাই।

(২) ব্রাহ্মণগী লুগুণ লৌ — মণিপুরদা লৈরিবা ব্রাহ্মণশিংবু লৈবাক নিংথৌনা যাম্মা লুনা তৌবিবম্মী। ব্রাহ্মণ খুদিংমক লুগুণ হেক থাংবগা নিংথৌনা খাজনা থিদবা লৌ পবি অমা পীবি। মসি নুংশি-চানবগী মতুং ইম্মা কনাগুম্বা ব্রাহ্মণদা হেম্মা পীবসু য়াওই। অসিগুম্বা লৌ অসি ব্রাহ্মণ অদুনা কনাগুম্বা অমদা যোনথোকপা য়াদে। ব্রাহ্মণ অদু শিরগা নিংথৌনা অমুক লৌখৎলি। ব্রাহ্মণ অদুনা ময়ুম মকৈ পাল্লম্বা ওইরবদি মাগী মতু-মচাগী লৌরাক অমা থাকুগা অবেশা লৌ অদু লৌখৎলি। অসুম্মা ব্রাহ্মণনা লুগুণ থাংবগা নিংথৌনা লৌ পরি অমা পীবা অসিবু ব্রাহ্মণগী লুগুণ লৌ হায়না খঙনে।

১০। নিংথৌখোংজম খেলচম্ম “অঙনবা মতমগী মণিপুব,” নোংমাইথেম তোম্বী অমসুং থোকচোম ইবোহনবী (সম্পাঃ) মণিপুবী সাহিত্যগী ইতিহাস (ইম্ফাল : মণিপুবী সাহিত্য পবিষদ, ২০০১) লাঃ ১৭।

(৩) সিকাঁই লৌ — নিংথোনা মণিপুরগী সিকাঁইশিংবু থাগী তলব শেল ওইনা পীৰগী মন্ত্ৰা লৌ ওইনা পীৰম্মী। কনাগুস্বা সিকাঁই অমনা মচানিপা অমা নংত্রগা খরা পোক্ত্রগা শিখিবা থোক্ত্রবদি মাগী ইমুং মনুংগী চানবা (পেলনগুস্তা) লৌরাক অমা খাকপিরন্ত্রগা অতৈ অরেস্বা লৌ অদু নিংথোনা লৌখৎলি। মচানুপীত্ত্তগা পোক্ত্রবদি লৌ পুনমক লৌখৎলি। মণিপুরগী লান্মীশিংদা নিংথোনা ফমগী অটৌ-মচাগী মতুং ইন্না লৌ পীৰম্মী। মেজর অমনা মহাক্কা পুরিবা কম্পানী মশীংগী মতুং ইন্না কম্পানী খুদিংগী লৌ পরি অমমম পীৰম্মী।

পেইলা অমদা লৌ পরি ৬ পীৰম্মী। সুবেদার অমদা লৌ পরি ৪ পীৰম্মী। জমান্দার অমদা লৌ পরি ৩ পীৰম্মী। কুং অমদা লৌ পরি  $২\frac{১}{২}$  অনীমরাকপীৰম্মী। হবিলদার অমদা লৌ পরি ২ পীৰম্মী। আমোন্দার অমদা লৌ পরি  $১\frac{১}{২}$  (অনীদগী শঙম তাবা) পীৰম্মী। কোথোন্দার অমদা লৌ পরি  $১\frac{১}{২}$  (অমা মরাক) পীৰম্মী। সিকাঁই অমদা লৌ পরি  $১\frac{১}{২}$  (শঙম মন্ত্ৰা) পীৰম্মী।<sup>১১</sup>

(৪) মনা লৌ — খাজনা থীদবা লৌশিংগী মরন্ত্ৰা মনারৌ অসিসু অমনি। মসি নিংথোনা কনাগুস্বা অমদা মহাক্কা হেন্দোক-থোইদোকপা করিগুস্বা থবক অমা তৌরকপগীদমক পীবা লৌনি। মনারৌ অসি ফংলিবা মীওই অদুনা শিরবদি নিংথোনা অমুক লৌখৎলি। করিগুস্বা মচা-মশুনা অদুম চাজগে হায়রবদি চহী অমদা পরিদা ফৌপোৎ ১২ দগী হেন্দনা খাজনা পীৰগা চাবা য়াই।

(৫) পাজল লৌ — মসিসু মনারৌ মখল অমনি। অদুবু মসিনা থোইদোক্কা অকন-অথৌ, থৌনা লিংজেনগী লমদা হায়বদি শা-লান্দা ময়ামদগী থোইদোক-হেন্দোকপা থবক, নিংথৌবু কনবনচিংবদা নিংথোনা পেন্দুনা পীবা মনানি। মসিদি ফংলন্নিবা মী অদুনা শিরবফাওবদা মাগী মচাশিংনা ফংহৌই।

(৬) লাইরৌ — মৈতৈ লৈবাকী নিংথৌ খুদিংমক লাইবু য়ান্না থাজবা ভক্তি লৈবা গুস্তনি। মরম অদুনা নিংথোনা লাইগীদমক লৌফম কয়ামুক কংথোকই। মসিগী খাজনা অমুক লৌখন্তে। মসিবু লাইরৌ হায়না খঙনৈ। মণিপুরদা শ্রীশ্রী গোবিন্দ লিংখৎপা মতমদা গোবিন্দগীদমক হায়দুনা নিংথোনা চ্রাংপাং, থিনুংগৈ, নিংথৌখোং, উয়ান্চিংবা মফমদা লৌফম কয়ামরোম কংথোকই। মসিগী লৌশিং অসি কৈ (মীনাই) শিংনা উই।

১১। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ “লম”, সাহিত্য ৪০-৪১ শুবা মশীং (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ,) লাঃ ৯, ১০।

### খাজনা থীবা লৌশিং:

(১) ফমলৌ — মৈতৈ লৈবাক্তা ফন্নাইবা কয়ামরুম লৈরম্মী। নিংথৌনা মথোয়গীদমক্তা তলবকী মম্বত্তা য়ান্না লীকপা খাজনাৰা পৰি অমদা ফৌ পোং অমা চহীদা পীবা তাই। হাযবিবা পীফম থোকপা খাজনা অসি থা ১২গী মনুংদা পীদ্রবদি ফৌকুংবনা নিংথৌদা হঙ্গলগা সনায়্যথং মতুং ইন্না ফৌকুংবনা খাজনা তোনবা অদু ফাগলগা মতম মতমদুদা চৎনবিবা ফৌগী মমল অদু শেল ওইনা থিহল্লি। কৰিগুংদা মসি ফাওবা পীবা গুমদ্রবদি লৌ অদু লৌখৎলি। চৈবাপকী ফন্নাইবা অন্তঃশিং অসি ফমলৌ চাবম্মী।

(২) তৌনরৌ — মসি মখল অনী থোকা লৈ। মদুদি - (ক) মী অমদগী মমল পীদুনা লৈয়গা চাবা। (খ) লৌ নিনবা হাযবদি উমঙ কোক্লগা লৌফম শেমজবগা চাবা। লৌ নিনবা অসিসু নিংথৌদা হাযজবগা নিনগদবনি। অসুন্না লৌফম শেমজদুনা চাবকপা চহী অহম শুবকপা মতুংদীদি মহাক্সা চাবিবা লৌফম অদুগীদমক লৌ পবি অমদা চেঙ ওইনা চেঙকোক তক্কৰ খাজনা পীগনি। খাজনা অসি থা ১২ গী মনুংদা পীদ্রবদি লৌফম অদু শেমজবগা যাই। অসিগুংদা চেঙ ওইনা লৌবগী খাজনা অসি শেল ওইনা লৌবসু যাই, তৌবতবু মতম মতমদুগী চৎনবিবা চেঙগী মমলগী মতুং ইন্না পীবা তাই।

নিংথেম লৌ নংত্রগা সরকাৰী — মণিপুৰগী নিংথৌগী লন্নাই লৌ কয়ামকম লৈ। মসিৰু নিংথেম লৌ নংত্রগা সবকাবী হাযনা খঙনৈ। মসি মীনাই ফুঙ্গা নংত্রগা অতোপ্পা মীনা উই। মীনাই ফুঙ্গানা উববদি লৌ পৰি অমগা মবাক উহল্লি। অদুগা লৌ উবদা চঙগদবা পোং শন্নচিংবা খুংগু-খুংলায় লাঙ্গোন্নচিংবা পুন্নমক পী। অদুগা মপুদা ফৌপোং ৪০ (নিফ) পী। অতোপ্পা মীনা উববদি লৌ পবি অমদমক উহল্লি অদুগা মপুদা ফৌপোং ৩০ পী। অতোপ্পা মীদা শান্দোফুনা উহল্লবদি চহীদা লৌ পবি অমদা লৌশাল ওইনা ফৌপোং ১২ পী।

শনজাবুং — নিংথৌনা শনজাবুংগীদমক্তা খাজনা লৌদে। কনাগুংদা শনজাবুংদা কৈনা শন শোক্লবদি খুন অদুগী মীশিংদা লুপা ১০ বাকোংই। কনাগুংদা শনজাবুংদা লম খোপচিল্লবদি খুনগী মীশিংদা অহানবদা লৌকুংবদা বাকৎলি, মদুদা পেদ্রগা নিংথৌদা অমুক বাকৎপা যাই। অতোপ্পা খুন অমগী শন্য অতোপ্পা খুন অমগী শনজাবুংদা লাফুনা চারবদি অহানবদা হাযদুনা য়েংগনি, মদুদা যাদ্রবদি শন অদু ফাৱগা শনলুংবদা পীদুনা বায়েলহনগনি।

খাজনা লৌখৎপা — লৌ পান্নবশিংনা মথোয় মথোয়গী খুন খুনগী খাজনা লৌখৎলগা কৈদা থম্মী। ফৌ অদু লৌকুংবনা শীজিন্নগদবা মতমদা কৈদগী লৌখৎলি।

লৌমীশিংদা পুখ্ৰহৌবা লৌফমশিংগীদমজ্ঞা খাজনা লৌৱকপা মতমদা নিংথৌনা মথৌই  
লৌদে। অতোপ্লা খুল্লকী মীনদি মথৌই লৌবা চৎনৈ।

মণিপুৰদা চৎনবা লৌগী পথাপ -

লৌশেল অনীনা তোং অমা।

তোং অনীনা লৌখায় অমা।

লৌখায় অনীনা শঙম অমা।

শঙম অনীনা লৌৱাক অমা।

লৌৱাক অনীনা পৱি অমা।<sup>১২</sup>

---

১২। নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্ৰ “লম”, সাহিত্য ৪০-৪১ ওৰা মনীং (ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য  
পৰিষদ,) লাঃ ২৫।

তরেৎশুবা পন্দুপ

## ফিশা-লোনশা অমসুং ফিজ়েৎ-লৈতেং

মৈতৈ লৈবাক্তা য়ান্না ঙল্লিঙৈ মতমদগী হৌনা ফিশা-লোনশাগী, মচু-মমেলগী হীরমদা খুমাং চাওখৎলম্বী হায়বসি মৈতৈগী অরিবা লাইরিক কয়াদগী খঙবা ঙুম্বী। মদুদি মালেম লৈশেয়া লোইরবা মতুংদা শাগী মউন, অপাবা উকু, উরী-ব্বারী উনানচিংবনা শেমদুনা হকচাং কায়াংশিং কুপ্তুনা শেৎনরম্বী। মসিগী মতুংদা লৈশীরেল লৈপুনবীনা হৈরোঙলৈমা ফিঙম্বী অমসুং সনা খোংনাং লৈমা লাইরেশী অনীদা ফি শানবা য়াথং তৌখি। অসুন্না লাইরেশী অনীনা লশিংদগী লং লৌদুনা ফৈবাক্তা মরী-মরী তাদুনা ‘লং’ পুথোকখি। মথংগী লাংওনদা কপত্রেং, হুইত্রি, কাংবোন পোলাং পুথোক্তুনা লং লৌরগা খুংদা ফি শাবা হৌদোকখি।<sup>১</sup> মসিগী মতুংদা বালকাপ্পানা খাকি (চিন) নিংখৌগী মমোম ঔরিনুবু লৌই। ঔরিনুনা মৈতৈ লৈবাক্তা লাক্কগা মোইথাপ নাইদুনা, তরেংদা লং নাইদুনা য়োংখমদা ফি শাবা লৈবাক মীয়ামদা তম্বীখি। ঔবিনু অসি নিংখৌ ককশুবগী মমানি।<sup>২</sup>

মণিপুরদা নিংখৌ অঙম-অখৌ ফন্নাইবশিংগী শমজিন মনাফি থোক্ককখিবগী মতাংদা তোঙান-তোঙনবা লাইরিক কয়ামক্ৰমদা পল্লম্বা থেংনৈ। মদুদি - লাইন্না ফৌবা ফৌগী মথক্তা পাখঙবনা লিন ওইনা শায়োন্দুনা ফৌগী মথক্তা লৈরবদা লাইন্নাগী মচানিপা খুয়েই তোমপোক্কা থাঙজ তরেং চংনা শাখিবা লোংনা লিনগী লবাইদা মপানি খঙদবদগী থিন্দুনা হাংখি। লাইন্নাগী মঙলান্দা ফাওরকপদগী মপুরোইবনি হায়না খঙলকখি অমসুং মঙলান্দা পাখঙবনা হায়রম্বা মতুং ইন্না লাইন্না অমসুং মচানিপা খুয়েই তোমপোক্কা লৈবাক্কী পণ্ডিত মরিং হনুবা নহাঙম্বা মতৈ-মনাওনচিংবগা তাম্রগা নিংখৌগী মনাফি, নীংখম শমজিন, লমখাং খুলক, খামেন চল্লনচিংবা কয়ামক্ৰম লিনগী মশক্তগী লৌদুনা শাখি।

লিনগী মশোংগী মওঙ লৌদুনা কোয়েং শমজিন তুংদা তাবা মতোন অপাকপা ওইনা শেমখি। লিনগী মথাগী মওঙদগী খদাংয়েং মরী মতোন্দা তানবা থবাক কুপ্তবা মরী মতোন অপাকপা ওইনা শেমখি। শমজিন কোয়েং য়েংনবা মরী অসি লিনগী

১। ফুরাইলাংপম ইবোতোন শর্মা মীটৈ ফিজ়েৎ লৈতেং (ইম্ফালঃ অইবা মশা, ১৯৯০) লাঃ ৩২, ৩৩।

২। চোংখামচা জায়া (জয়) (সম্পাদঃ) মাল্লেম লৈসেল্লোল অরিবা (অহানবা অমসুং অনীতবা শক্ক) (ইম্ফালঃ খিংবাইজমচা টুতেম্বর, ২০০০), লাঃ ১৮৭।

ময়াংলেন্দগী লৌবা ময়েক্কি হায়না লৌনৈ। মসিগী মরী অসিগী মওঙ নংত্রগা ময়েক অসি অহম থোকা শেমখি। মদুদি - (১) থম্বাল ময়েক, (২) যেমিন ময়েক নত্রগা মালতী ময়েক অমসুং (৩) খোই অকোনবী ময়েক। লিনগী মমৈগী ময়েক্কী মওঙ লৌদুনা নিংখম নংত্রগা নিংখম শেমখি। মসিগী ময়েক মওঙ অসি অনী শুই। মদুদি - (১) ফাঙ্গুপ ময়েক। (২) খোইজাও অকোইবী ময়েক। ফাঙ্গুপ ময়েক অসি নিংখো নম্ববা মীনা শেৎনদে, নিংখোনা শমজিন শেৎলকপা মতমদা নিংখম ওইনা হাপনৈ। লিনগী মবুক্কী অরাংবা ময়েক্কী মওঙ লৌদুনা লমথাং খুলক শাখি। মসি শীজিন্নবা মীওইদি সনা, লৈমা, নিংখোনা মনা ওইনা পীবা কাঙবুশিংনা শীজিন্নৈ। লিনগী মশাগী অরাংবগী ময়েক্কী মওঙ লৌরগা খামেন চম্বা পুথোকখি। খামেন চম্বা অসি কামুচম্বা হায়নসু খঙনৈ। মসি নিংখোঁগী মনাফিগী মনুংদা লৈ। নিংখোনা মনা ওইনা খুদোল তৌত্রবা নংত্রগা ফংলবা মীওইশিংতনা মসি শীজিন্নবা যাই।<sup>৩</sup>

নিংখোঁ ফি শাখিবগী মতাংদসু মৈদিংঙু খুয়েই তোমপোক সনা হাক্তক্তা বানফক ফুরিং শাখি। অদুগা মৈদিংঙু নাউফংবগী সনা হাক্তক্তা কোবীনা শীংমিং ওইনা শীং খন্দুনা শাখিবগী মতাংদা “নিংখোঁ ফি শাবা” হায়বা লাইরিক্তা অসুন্না ইরি-

অকো ফিশা হনবনা চবৈ নিংখোঁফিবু শংদিং ফিহৌতম কত্রং চাচু লংনা লংলা খাদা থা, অঙৌবনা থক্কা থোং অমুবা য়ায়দা লাং মেমানবনা তুবী যেকসোনলৌ শীংখন লৌ থাঙলেন যাইওইবনা কোরীতুবান লোন্না তুবী য়েকপু য়েক শোয়দ্রবগী লাইবেন নাউফংবদি তুবী পুকনীং হরাউথেইখিএ।<sup>৪</sup>

মৈদিংঙু লোইয়ুস্বগী মতমদসু চবৈ ফিশাহনবনা নিংখোঁফি শাখিবগা লোয়ননা সনা হাক্তক অসিদদি মৈতৈ লৈবাক্তা চৎনরস্বা মৈতৈনা শাবা ফি অসি মওঙ মখল কয়ামকম লৈবস্বী হায়বসি *লোয়স্বা শিনয়েন* কোঁবা লাইবিক্তগী খঙবা গুন্মী। মদুদি - ১। মুংফি, ২। চিনফি, ৩। লাইফি, ৪। বানা কদংফি, ৫। লাইফি তোংকাপ, ৬। ফিরেন, ৭। লংদোমফি, ৮। য়াবোংফি, ৯। চামি ফি, ১০। তোংকাপফি, ১১। শারোংফি, ১২। লৈকুমফি, ১৩। দোলাই কুপফি, ১৪। দোলাই থানফি, ১৫। ফেবোই ফি, ১৬। হৈকোয়ফি, ১৭। শীংখনফি, ১৮। লাইয়েকফি, ১৯। পুকমফি, ২০। ফাকবফি, ২১। তবাউফি, ২২। পুমখিৎফি, ২৩। ফিমুয়েক পাংযোংফি, ২৪। নোংফি, ২৫। খুনুং মুশুমফি, ২৬। খুনুং চুমখনফি, ২৭। চীংখোঙফি

৩। ফুরাইলাংপম ইবোতোন শর্মা, *মীতৈ ফিজ্জেং লৈতেং* (ইম্ফালঃ অইবা মশা, ১৯৯০) লাঃ ৪৯ ৫৩।

৪। “নিংখোঁ ফি শাবা” খুংই লাইবিক্, ফংফম নিংখোঁখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল।

ফিমু, ২৮। ফিমু লালফি, ২৯। খুনুং মাথংফি, ৩০। করৌফি ফিঙাঙ, ৩১। সঙমু লাংমুফি, ৩২। খাঙ্গং, ৩৩। সঙমু লাংমু ফি, ৩৪। থাংলি অসিনচিৎবা। ৫

মৈতৈলৈবাক্তা নিংথৌ পাল্লিঙৈ মতমদা চৎনরস্বা নিপাগী ফিজ়েং মওঙ অসি তরেং থোক্কা লৈরস্মী। মদুদি - ১। খাঙলী লাইখন, ২। হুইত্রি খুরৌ নংত্রগা নিংগ্রি, ৩। অকোয়বী মতেক নাইম্ য়েপ্তবী, ৪। কপত্র়েং ফিজ়েং, ৫। শামু নাতোন লাইখন (কুঞ্জা) থাদবী, ৬। যৌগন ফিজ়েং লাইখন (কুঞ্জা) য়েপখৎপি, ৭। খামেন চন্না শেংপা।

১। খাঙলী লাইখন - মসি শেংপগী মওঙদি খাঙদা যৌগিগী মওঙ মানবা মরী অমা কিরগা কাপ অমা খরা হেন্না পাকপা, খুদুপ মরিদগী মঙা ফাওবা শাংবা ফি অমনা খোয়দৌ মপাদা লোনশিল্পনা য়েপ্লগা ফি মচী অমনা মাঙলোমদগী তুংলোমদা নাইম্ ওইনা য়েপকনি, ফিজ়িন অমনা মাঙদা খুউ য়ৌগদবা খরা বাৎনা লাইখল তাহনগনি। অসুন্না শেংপা ফিজ়েংপু খাঙলী লাইখল হায়না খঙনৈ।

২। হুইত্রি খুরৌ নংত্রগা নিংগ্রি - খুদুপ মরি মঙামুক শাংবা পীক্তক তৌবা ফিনা খাঙদা কোয়না তাশিল্পগা নীঙগী মপাদা কিরগা নীঙ কারক্তা পুরক্তুনা মাঙগী খোয়দৌ মপাদা লোনশিল্পগা কীশি কিগনি। মসি মুক্কা, মুক্কা কাঙজ়ে, লাক্ক-ফানবা মতমদা শেংলি।

৩। অকোয়বী মতেক নাইম্ য়েপ্তবী - মসি ফি খুদুপ অহম-মরি শাংবা, পাকপনা খাঙদগী খুউফাওবা পাকপা ফিনা য়েংকী খাঙ মপাদা ফিবান অনী কিরগা ফিবান ফিজ়িন অমনা খোয়দৌ মপাদা য়েপকনি। মসিগী ফিজ়েং অসি থবকী মতুং ইন্না মফম পুস্বদা শেংপা য়াই।

৪। কপত্র়েং ফিজ়েং - মরাক্কা খাঙদগী খোঙমিৎ ফাওবা পাকপা, ময়ুংনা খুদুপ নিপান-মাপনমুক শাংবা ফিগী ফিবান্না খাঙ কোয়রগা ওয়দা লৈবা ফিদোন্না য়েংকী খাঙ মপাদা য়েপ্লগা ফিদোন মচিন্না খোঙমিৎ য়ৌবা ফাওবা চোন্না থল্লগা করাঙদা পুখৎলক্তুনা নীঙগী খাঙ মপাদা য়েপশিল্পগা নাইম্ অদু ওয়গী নাকন্দা পাক্কা শন্দোক্তুনা থমগনি। খাঙয়েংকী মপাদা লৈহৌবা অশাংবা ফিদোন অদু খাঙদা লৈবা ফিবান অদু ওইগী খাঙ মপাদা য়েপ্লগা ফিবান অদু পুখৎলক্তুনা খোয়দৌ মপাদা য়েপ্লগা লাইখল (কুঞ্জা) গী ফিবান অদু য়েংকী নীঙলোমদা শন্দোক্তনি।

৫। শামু মনাতোন লাইখল (কুঞ্জা) থাদবী - মসি কপত্র়েং ফিজ়েংকী মওঙদা শেংকনি, তুংগী নাইম্ অদু লৈরগা য়েপকনি। মাঙদা লৈবা ফিজ়িন অদুনা নীংথিনা মথোন নাইনা অটৌ-মচা নাইনা থুপ্লগা লাইখল হায়বদি কুঞ্জা শারগা মতোন তুন্না শামু মনাতোন শানা তাহ্লগা খোয়দৌ মপাদা মথক থংবা ফিবান অদু য়েপখৎকনি। মসি মৈদিংঙু নরসিংহগী মতমদগী লাকপা মওঙনি।

৫। খুলেম চন্ড্রশেখর (সম্পা:) লোয়য়স্বা শিনয়েন (ইম্ফাল: শ্রীমোইরাংথেম ইবোতোষী সিংহ, ১৯৭৫, লা: ১৭, ১৮।



৬। যৌগল ফিজ্জেং লাইখল কুঞ্জা য়েপখংপি — মসিসু মথকী ফিজ্জেংকী মওঙদা শেংকনি, তৌবতবু নামে লৈরোই অদুগা কুঞ্জা তম্বায়দগী লৌখৎলকুনা খেইদৌ মপাদা য়েপশিনগনি। মসি মৈদিংঙু ভাগ্যচন্দ্রগী মতমদগী থোরকপা ফিজ্জেংনি।

৭। খামেন চপ্পা শেংপা — মসি মফম-মতমগী মতুং ইন্না কপত্রেং ফিজ্জেং, শামু মনাতোন লাইখল থাদবী অমসুং লাইখল য়েপখংপি মওঙ অহম অসিদা অয়াসনা শেংনৈ।<sup>৬</sup>

মৈতৈ লৈবাক্তা চংনরম্বা কোয়েং — মৈতৈশিংনা কোক্তা ফিনা য়েংনরম্বা কোয়েংকী মওঙ অসি তরাতরেংমুক উবা ফংই। মদুদি - ১। কোয়েং লৌল্লৈ, ২। কোয়েং তোলাক, ৩। কোয়েং পাখং তোলাক মচা, ৪। কোয়েং পাকলৌই, ৫। কোয়েং কাঙদুম, ৬। কোয়েং ফৈয়েং, ৭। কোয়েং শমজিন কাবন ওয়না নম্বী, ৮। কোয়েং শমজিন কারল য়েংনা নম্বী, ৯। কোয়েং শমজিন কারন নাম তাবি, ১০। কোয়েং শলাই অচৌবা, ১১। কোয়েং শলাই মচা, ১২। কোয়েং শলাই ওইনা নম্বী, ১৩। কোয়েং অচৌবা অনানবী, ১৪। আজমেবি কোয়েং, ১৫। ফাশুরি কোয়েং, অতোপ্পা কোয়েং মখল অনী অদুগীদি খেইদৌক্লা মমিং পন্নদে।

১। কোয়েং লৌল্লৈ — কোয়েং অসিগী মওঙদি খজিং মকোক্তা হাইরপ মন্নৈ। মসি নিংখৌনা উপনৈ। হৈকু হিদোংবগী হিয়াং তন্নবদা নিংখৌনা তেংমায় লেপ্লবদি নিংখম শমজিনগী মম্বস্তা লৌল্লৈ ওইনা হাপনৈ।

২। কোয়েং তোলাক — মসি লাইগীনি হায়দুনা মীনা কয়া শীজিন্নদে। ময়েং মওঙদি লাইবক ময়ায়দা ফিজিন থিনগন্তুনা থম্নগা লেমহৌবা ফিজিন অদুনা মায় মপাদা কারন য়েদুনা কোক অকোয়বদা য়েংলগা ফিদোন অদু লুখমদা মচীন লোংকনি।

৩। কোয়েং পাখং তোলাক মচা — মসি লৈকাইদা চংথোক-চংশিন কোযথোকপনচিংবা মতমদা নিপাশিংনা শীজিন্নৈ। ময়েং মওঙদি খুদুপ মরি-মঙা শাংবা ফিনা তাশিল্লগা নাপ মপাদা ফিদোন মচীন থিনগন্তুনা থম্নগা কোক অকোয়বদা কাবন চকুনা অতোপ্পা ফিজিন মতোন অদু লুখমদা য়েপকনি। মসি চাক থোংবা পুজারিশিংসু মওঙ খজিক্তং খেল্লাব মওঙদা য়েংনৈ। পুজারিশিংনা তুংলোমগী ফিজিন অদু খদাং চীনবান খুন্না য়েংলগা নাপ মপাদা য়েপশিল্লি। অদুগা খদাং চীনবান খুন্না য়েংপদি লাইগী সেবাদা য়েংনৈ।

৪। কোয়েং পাকলৌই — মসি কনাশুস্বনা পাকলৌই হায়নসু কৌনৈ। নিংখৌ, অঙম-অখৌশিংনা বায়েল-বিচার, কুন্মৈ-ফিয়োং শাফা-লানফা চংপদা শীজিন্নবা চংনৈ।

৬। ফুরাইলাংপম ইবোতোন শম্বী, মীতৈ ফিজ্জেং লৈতেং (ইম্ফালঃ অইবা মশা, ১৯৯০),  
লা : ৫৯ - ৬২।

মসি নোংদা লাইরেন পাখঙবগী মতমদগী য়েৎনরকপা চৎনৈ। ময়েৎ মওঙদি মরাক নীকপা অশাংবা ফিগী ফিদোন অমনা লুখমদা খুদুপ অমা শাংনা থমহৌরগা অরেন্ধা ফিশাং অদুনা কোক ময়ায়দা পুদুনা কোক ওয়গী নাকন্দগী য়েৎলোমদা কারল চতুনা য়েৎকনি। লুখমদা লৈহৌবা ফিদোন মচিন অদুনা য়েৎকী নাপ মপাদা কোয়েৎকী ময়ায়দা মতোন থিনগৎহনগনি। অদুগা কোয়েৎ অকোয়বদা য়েৎলিবা ফিদোমা ওয়গী নাপ মপাদা কোয়েৎকী ময়ায়দা মতোন থিনগৎহনগনি।

৫। কোয়েৎ কাঙদুম — মসি শা- লানগী মতমদা শীজিমৈ। মসিগী ময়েত্তি মরাক নীকপা অশাংবা ফিনা লুখমদা ফিদোন অমা থল্লগা কোকী ময়ায়দা পুখস্তুনা নাক-য়েৎ কারল তানা য়েৎকনি। য়েৎলিবা ফিগী ফিদোন অদু লবাইগী কোয়েৎ মনুংদা মচিন লোৎকনি। লুখমদা লৈহৌরিবা ফিদোন অদুনা হাইগস্তুনা য়েৎলিবা কোয়েৎ অদু কায়দনবা কোয়েৎকী লবাই মনুংদা থিনজিনগনি।

৬। কোয়েৎ ফৈয়েৎ — কোয়েৎ মওঙ অসি য়েৎপা মীওইশিংদি নিংথৌ, মাগী মচা-মশ, বড়সেনাপতি, শাগৈগী পিবা, ধৌরম অমগী ময়ায় তাংবলদা লৈবা মীশিংনা য়েৎনৈ। ময়েৎ মওঙদি - মরাক খুদুপ অনী-অনীমখায়মুক পাকপা, অপাবা ফি, ময়ুংনা খুদুপ মঙা তক্ক শাংবা ফিনা মরাস্তা তাশিল্লগা কারন নাইনা কিশি কিরগা মতোন অমনা নাপ মপাদা থমগনি। মতোন অমনা ওয়গী লাইবক মপাদা মতোন হাইগস্তুনা থমগনি।

৭। কোয়েৎ শমজিন কারন ওয়না নম্বী — মসি মৈদিংঙু খুয়োই তোমপোকী মতমদা পুথোকখিবনি। কোয়েৎ অসি নিংথৌদগী মনা ফি ওইনা ফংলবা অখম্বা মীশিংনসু য়েৎপা য়াই। হিয়াং তাম্বা, লাই হরাওবা, পানা মুক্লা শাম্বদা শীজিমৈ। ময়েত্তি উকং হায়না কৌবা মতোন্দা খারৌ মকোক অফনবগী মওঙ মানবা অহোবা মচৈ কাপ অমা খরা হেন্না শাংবা কোলপ তানা শেল্লগা হোদবা মচৈ মখোঙদা কোকী অকোয়বদা ইকৌই কোয়না কোয়েৎ ফানবা লং অকনবা অমনা কিরগা লাইবক ময়ায় কোস্তা থমদুনা উকং অদুদা খুদৈ চনাং অকনবা অমনা খুবাকমুক পাক্লা থুথুনা উকংদুদা ফিদোন নামনা কোকী অকোয়বদা কারন চতুনা য়েৎকনি, খুদৈ অদুগী মথক্তা উকং মতোন্দা লৈবা লং অকনবা অদুগা উকংগা পাল্লনা য়েৎলগা কোয়েৎ অদু ফাগনি। অদুগা চাংত্রংতাবী কোয়েৎ (পুং য়েবনা য়েৎনবা কোয়েৎ) অসিনা ময়ুংদা থুপতুনা ফিদোন ফিজিন অমনা উকংদা য়েৎলগা কোকী অকোয়বদা য়েৎলগা উকংদগী কারন লৌদুনা শমজিন কোয়েৎ শেমগনি। য়েৎলিবা ফিদোন অদুনা তিংথোজুনা মরাক তম্বায় অদু কোস্তা থল্লগা ফিবান অনী নাপ অনীগী মপাদা থেৎচিনগনি। শমজিন মরী অদু কোয়েৎকী ময়ায় উকংগী কারস্তা লোনশিল্লগা নাপ মপাদা পুরস্তুনা খদাঙগী থোরি মপাদা থমগনি, মরী অশাংবা অদুনা নাপ অমগী মপাদা থল্লগা খদাঙ ময়া ফাওবা পুথবস্তুনা মরী মপাদা কোয়না য়েজুনা ওয়না নমদুনা কারন তাহুদুনা থমগনি। শমজিন মরী

অদুনা উকংদা য়েতুনা পুরক্কাগা উকংগী অহোবদা থিনজিন্দুনা ময়ী অদুগা কোম্বা অপাকপা জিন ময়েক লোনবা অদু লুখমদা তাহনগনি। মাঙদা লৌহোবা ময়ী অনী লোনশিন্দুনা খদাংদা কিরগা মতোল অপাকপা অদু খবাক্তা তাহনগনি।

৮। কোয়েং শমজিন কারন য়েৎনা নম্বী — মসি কোয়েং শমজিন কারন ওয়না নম্বী ময়েৎকা চপ মাসৈ। থেম্বা হায়ববু হিয়াং তাম্বদা তেংমাই লেপ্পা নিংথৌ নংত্রগা অঙম অথৌনা শমজিন চিনবদা উকংগী মখোঙদা কারন চৎপা ময়ী অদু য়েৎনা নমগনি।

৯। কোয়েং শমজিন কারন নাম তাবি — মসি কোয়েং শমজিন য়েং অমসুং ওয়না নম্বীগা মাসৈ। তৌবতবু উকংগী মখোঙদা কারন নামতা লৈগনি। মীচন্না থবকী মতুং ইম্মা হরাউ-কুন্মৈ হিয়াং তাম্বদা হিরোইশিংনা মসি য়েৎনৈ।

১০। কোয়েং শলাই অচৌবা — মসি থবক খৌরমগী মতুং ইম্মা নিংথৌদগী মীচন্না ফাওবা য়েৎনৈ। খুয়েং মঙঙদি কোয়েং পাকলোইগা মাসৈ। তৌবতবু মসি চাংত্রং তাবী খুদুপ তককমুক শাংবনা য়েৎনৈ।

১১। কোয়েং শলাই মচা — মসি কোয়েং সলাই অচৌবগী খুয়েৎকা চাউরাকপা মাসৈ। সলাই অচৌবগী ফি শন্দোকা য়েৎপা মঙঙ অদু সলাই মচাগীদি শন্দোকা য়েস্তে, নাপ মপাদা কোক য়েৎকী তম্বায়দা ফিজিন অনী থিনগৎপা অদু য়াওরোই। কোয়েং ময়্যাইদা ফিদোন মচিন অমা থিনগৎহননি। অমনা লাইবকী য়েংওয়ননা থিনগৎহনগনি।

১২। কোয়েং সলাই ওয়না নম্বী — মসিসু সলাই অচৌবগী খুয়েৎকা চাউরাকপা মাসৈ। তৌবতবু য়েৎলকপা মতমদা য়েৎনা নম্বীগী মম্বস্তা ওয়না নম্বী। কোয়েং ময়্যাদা ওয়গী নাপরোমদা ফিজিন মতোন অদু পৈতক্কা য়ুংনা থিন্দোকহনগনি।

১৩। কোয়েং অচৌবা অনানবী — কোয়েং অচৌবা অনানবী অসি অপাবা অশাংবা কোয়েৎকীদমক শাবা ফি অদুনা লুখমদা ফিদোন অমা থম্বগা কোক্কী ময়্যাদা পুরক্কা না-য়েং কারন তানা য়েৎকনি। য়েৎলিবা ফিদোন অদু লবাইগী কোয়েং মনুংদা মচিন লোৎকনি। লুখমদা তাবা ফিদোন অদুনা হাইগৎলক্কা কোয়েং অদু কায়দনবা লবাইগী মনুংদা থিনজিন্দুনা ফাগনি। মসিগী ফিজিন লৈহম্মোই। কোয়েৎকী ময়্যাদা অমুবা লং থরা হাম্মী মসি পেত্রক কোঁই। মসি নট সংকীর্ন্তনগী ঝুঁশৈ শকপা, দুহার, পালা অমসুং পেনা খোংবা অমাইবশিংনা শীজিমৈ।<sup>৭</sup>

১৪। আজমেরি কোয়েং — কোয়েং মখল অসি মথস্তা পনত্রিবা কোয়েং মখল ১৩ অসিগদী তোপ তোম্বী। মসি আজমেবগী নিংথৌনা য়েৎথংবা মিৎ অশোয়বা অদু উদনবা য়েস্তা নমদুনা য়েৎপগী মঙঙ অদু পকচবদগী মণিপুরদা মতৌ তমদুনা য়াওশঙগী

৭। ফুবাইলাংপম ইবোতোন শর্মা মীতে ফিক্কেং লৈতেং (ইম্ফালঃ অইবা মশা, ১৯৯০), পৃঃ ৬৩ ৭২।

হোলিগী সনা পালাদা য়াই শঙদুনা য়েৎনৈ। অতৈ অতোজা হোলি পালাদা য়েৎনদে।  
তৌইশুসুং মচু শঙদনা অজৌবা ওইনা য়েৎনবদি য়াওই। কোয়েং অসিগী ময়ায়দা অঙাঙবা  
মচুগী ফিজিন অমা হারী অমসুং কোয়েং মনীঙদা মমৈ পাম্লি।

১৫। ফাশুরি কোয়েং — যাওশঙগী ফ্রেলি পালাদা য়েৎনবা কোয়েং মখলনি। মসি  
কোক মচা হায়না খঙনবা কোয়েং ফিনা কোজা লবাইগী শরুক ফিজিন অমনা খুল্লগা  
ইকোয় কোয়না য়েৎশিষনি। মসি জয়পত্র ফংলবা কাঙবুনা য়াই শঙলগা ফংদবা কাঙবুনা  
অজৌবা ওইনা য়েৎনৈ। মসি বৃন্দাবনগী ব্রজবাসিশিৎনা য়েৎনবগী মওঙদু মতৌ তমদুনা  
য়েৎনবনি।

শ্রাদ্ধ নত্রগা বৎসর শ্রাদ্ধ (ফিরোই)দা সংকীৰ্ত্তনগী মনুংদা তাঞ্চপ মেনকুপনচিংবা  
লৌইরগা ফমদুনা লৈরিঙৈদা সঙোগ শকখিবগী ফিরোই হোংবা মতমদা পুং য়েবা অনী,  
ঈশৈ শকপ, দুহার অমসুং খোনবাংবা মঙানা মাগী মাগী হান্নগী কোয়েং অদু লৌথোকগা  
অনৌবা কোয়েং অমুক য়েৎনৈ। মসি য়ুমবু য়ুমবুগী মতুং ইন্না পালা খুদিংমক য়েৎহন্নবসু  
য়াওই। মসি য়েৎপগী মওঙদি কোয়েং সলাই অচৌবগা হাইরপ মাম্লে। পুং য়েবগীদি সলাই  
মচাগী মওঙদা অয়াস্বনা য়েৎনৈ।<sup>৮</sup>

নুপাগী কোয়েং মখল তরাতরুক অসি নস্তবা নুপীনা য়েৎপা কোকশেং অসিসু মরু  
ওইবা অমনি। মসি নুপীশিৎনা লাই-তীনগী থবক তৌবা, লৌলিংবা, চাকথোং-ফৌগুগী  
মতমদা কোকশেং অসি য়েৎনৈ।

মৈতৈশিৎনা শীজিন্নরস্বা ফুরিৎ অসি চাউরাক্সা তরেৎমুক লৈরস্বী। মদুদি - ফুরিৎ  
শাইজোনবা, ফুরিৎ শাইককপা, ফুরিৎ তাজিন, বানফক ফুরিৎ, কোনথা ফুরিৎ, ফিরেন  
ফুরিৎ, খাওন ফুরিৎ অসিনচিংবনি। লৈবাক অসিদা লৈমা-নিংথৌ অমসুং সনামহী লৈমরেন্না  
থোনবা ফিজিৎ তোঙান্না খায়দোকুনা লৈরস্বী। নিংথৌনা থোনবা ফিজিৎ - লৈরুথেং,  
তারি নিংথম, ফিরেন ফুরিৎ, লোনফি, হাই-নিংথম, কোনথা ফুরিৎ, ইনফি লংদোম ফি  
অসিনচিংবনি। লৈমনা শেং ইনগদবদি - লৈরেন লৈচাও, কুমলং ফনেক, কাব্রং ফনেক,  
কনাপ ফনেক, খাওন, ফৈজা-রেনখাং, ফুরিৎ শাইজোনবা, ফিরেন কনাপ, থারোন ফনেক,  
শারোং অসিনচিংবনি। সনামহী লৈমরেন্না থোনবা ফিশিৎদি - তোঙকাপ ফনেক, মপান  
লোন্দবা ফনেকনি। ইনফিনা লাইফি হায়বদি ফি মপান্দা পীক্সা পীক্সা মপান চনবা অদুবুনি।  
উমঙ লাইশিংগী ফিদি শমজিন, নমখাং, কোয়েং, ফৈজোম, ফনেক অসিনচিংবা থোম্লে।

মৈতৈ লৈবাস্তা গুন্নিঙৈ মতমদগী হৌনা নিংথৌনা কনাস্তা অমনা মাগী থোইদোক  
হেন্দোকপা মতিক-মথৌনা, নিংথৌবু লান্দা কনবিরকপা অসিগীদমক মনা ওইনা পীরস্বা

ফুরিংশিংদি - ফুরিৎ শাইজোনবা, ফুরিৎ শাইককপা, ফুরিৎ তাজিন, বানফক ফুরিৎ অসিনচিংবা পীরম্মী। অসিগুস্বা মনা অসি ফংলিবা মীওই অদু শিরবা মতুংদা মচা-মশুদগী অমুক নিংখৌনা লৌখংলি। লৌখংলক্লিবা ফুরিংশিং অদু অমুক মতিক চাবা মীওই থোরকপা মতমদা মনা ওইনা অমুক পী।

মৈতৈশিংনা মথক্তা পনত্রিবা ফৈজোম, কোয়েং অমসুং ফুরিংশিং অসিতা নন্তনা অতোপ অতোপ্লা লৈতেং কয়ামকম নেংথ্রৈ, চনিং, নুং, লিক্কোন, সনা অমসুং লুপানা শাবা পোৎশক কয়ামকম শীজিন্নরম্মী। চীংমীশিংনা মৈতৈ নিংখৌদা চনিং পরেংনা লোইপোৎ ওইনসু পীনরম্মসু যাওই। মথক্তা পল্লিবা পোৎশকশিং অসি ঙ্কী লৈতেং ওইনা, নাগী লৈতেং ওইনা, খুদোপ অমসুং খুজি ওইনা, পাম্বোম ফাবী ওইনা, খোঙজি ওইনা শিনবম্মী হায়বসি পাখংবা নাওয়োম, চীংলোন লাইহুই, নুমিং কাপ্লা, অসিনচিংবা লাইরিকশিংদা পল্লম্বা থেংনৈ।

মৈতৈশিংনা ঙ্কী লৈতেং ওইনা শিন্নরম্মা লিক মওঙ খবদং পল্লবদি - ঙাংগোই পরেং, সনাবুং ঙাংগোই পরেং, কোন্দুম পবেং, হৈত্রু পরেং, কিয়াম লিকফাং, সনদ্রেম্মী পরেং, মরৈ পরেং, পুমতারিক, খাংসবিক, বোকুল পরেং, অংগোং পরেং, থাবোই মনিং পরেং, হৈবী মপাল, হৈয়াই থানবী পরেং, থবী মরু পরেং অসিনচিংবা। খুং মচাগী লৈতেং ওইনা শিনরম্মা খুদোপ মওঙশিংদি পবৈ, লিকখাও, লিকখাও খাইনী, হমরু মপাল, লাইরেন মথায়, খোইমহম, চবোং খুদোপ, যুবী খুদোপ, মিংশেল মখুম অসিনচিংবা। নাগী লৈতেং ওইনা চিনবম্মা লৈতেং মওঙশিংদি - নায়িন, নাথাং, কোরিয়ান, চোমলাং, তাইরেন মপাল, অংগোং অসিনচিংবনি। খরা থেংথরক্লবা মতমদা কুখুর অমসুং নারী ফাবসু চংনরম্মী। পাম্বোমগীদমক্তা পাম্বোম ফাবি অমসুং তান্নচিংবসু পাম্বোমদা ফানরম্মী। খুদাংগী লৈতেং ওইনা সনা খুজি, খুজি পোকচাওবী অমসুং শমসোক ঙম্বা (মৈদিংঙু গরিবনিরাজনা শমসোক লান ঙম্ববু তুংগী মীরোলনা কাওদনবা শাহনখিবা) অসিনচিংবনি। খোঙগী লৈতেং ওইনা যোৎনা কোল্লগা শরিক মচা মচা হাপুনা শিবা নংত্রগা লুপানা শারগা শিবসু চংনরম্মী।<sup>৯</sup>

৯। মুতুবা বাহাদুর, “মণিপুরী সংস্কৃতিদা ফিজ্জেং লৈতেং” মণিপুরী সংস্কৃতিদা লাইয়েকপা, লাইশাবা অমসুং ফিজ্জেং- লৈতেং, (সেমিনার পেপার) (ইম্ফালঃ দি কলচরেল ফোরম, মণিপুর, মে ২৬, ২০০২),  
লা : ৯ - ১৪।

নিপানশুবা পন্দুপ

## মৈতৈ লৈবাক্তা চারৌ-মৌরৌনবা

পৃথিবীদা লৈরিবা জাতি খুদিংমকী চারৌ-মৌরৌনবগী বায়েল বাথুপ লৈবশুম মণিপুরী জাতিগীসু য়ান্না ঙল্লিঙৈ মতমদগী হৌনা চাবৌ-মৌরৌনবগী অকুপ্পা পথাপ লৈজরকই। লৈবাক অসিদা খুন্তনা পোকত্রিঙৈ মমাঙদগী হৌনা লুহোংবগী চৎনবী অসি অদুক হাক্সা অকুপ্পা পথাপ অমা লৈবমদ্রবসু হৈজিং খবাই হৈকৎ-লৈকৎ তৌদুনা লুহোংলস্বগী বা অবিবা লাইরিকশিংদা পল্লম্বা থেংনৈ।

লৈমা ঔবিবিনু নীঙথিপীনা মপারিকিতামক ককচা লৈনৌপীপু ঙাপা পাওতোং য়ান হৈচিঙ মশীঙ সু, খুতোংমপু পুনা হৈথীনপীয়ে অতুনোংকিপু নুচা হৈথীনপাতা তাওচীঙ হৈচীঙপুপা নুচা লুহোংপা হইনা সীনতমপীবময়ে হইতাপাবা।<sup>১</sup>

মতৌ অসুন্না মৈতৈগী অঙনবা মতমদগী হায়বদি হিন্দু ধর্মদা মপুঙ ওইনা মায ওনশিল্লিঙৈ মতম ১৮ শুবা শতাব্দীগী মমাঙ ফাওবদা নিপানা নুপীবু মাগী লোয়নবী ওইনা লৌবগী মওঙ অসি চাউরাকপা মীৎয়েংদা মঙা থোক্সা খায়দোকপা য়াই। মদুদি - (১) মশা মশা য়ানদুনা লৌন-লৈনবা, (২) অহল-লম্মন হায়ন-শীংনরগা লৌন-লৈনবা, (৩) লানফা ওইনা পুরক্সগা লৌন-লৈনবা, (৪) নমদুনা লৌন-লৈনবা অমসুং (৫) মুন্দুনা লৌন-লৈনবা।

(১) মশা মশা য়ানদুনা লৌন-লৈনবা— মৈতৈ লৈবাক্তা মপুঙ মবৈ ফাদ্রিবা নিপামচা নংত্রগা নুপীমচাবু লুহোংবিবগী চৎনবী অসি উবা ফংদে। অদুম ওইনমক মপুঙ মরৈবু ফাবক্সবদি মশা মশা য়ানদুনা চেনখিবা নংত্রগা অহল-লম্মা লুহোংবিবগী চৎনবীদি লৈরকই। অসুন্না মপুঙ মবৈ ফারক্সবা ফারক্সবী নিপা-নুপীশিংনা অপাম-নুশিগী রাখল মহৌশানা যাকইবকপা মরন্না মান মানা পামজবা, নকশিল্লক্সবা নংত্রগা রাখল মীৎয়েং মানকবদগী পুঞ্জি লম্বীদা অমত্তা ওইনা চৎনীংলকপদগী অনীগী মরত্তা অবোংপা অথুপ্পা থম্মরক্তে। অসিগুশ্বা খোঙথাং অসিদা চঙশিনখিদুনা পুঞ্জিগী অবা-নুংঙাই কয়াদা শকক

১। চোংখামচা ভাষা (জয়) (সম্পাদ) মাল্লম লৈসেম্মোল অরিবা (অহানবা অমসুং অনীশুবা শকক) (ইম্ফালঃ থিংবাইজমচা টুভেন্খব, ২০০০) লাঃ ১৮৮ ৮৯।

য়ামিন্নরগনি, খোঙবু ওইনা চৎমিন্নরগনি হায়বগী অরেন্না বাখলদা অফ-ফন্ত খছ্বা তৌদনা লৌন-লৈনবা হায়বদি যুম পানমিন্নৈ। অসিগুস্বা মওঙ অসি লৌনবা যাদবা, অহল-লস্মন মশেন যানদবা, অহল-লস্মন খঙহন্দনা যানবদগী হায়বদি অরোনবা মরী থব্দগী থোক্লিন্নি। মসিগী মতাংদা খুদম ওইনা নাউথিংখোং ফস্বাল কাবা দা নাওথিংখোংনা শেম্লেই লংমাই য়ুমলেশ্বম চনু পিতঙ্ঙাগা মতম খরা পান্দুনা লৈমিন্নরস্বা অদু পনবা যাই।<sup>২</sup>

(২) অহল-লস্মন হায়ন-শীংনরগা লৌন-লৈনহনবা— মখল অসিগী লৌন-লৈনহনবগী মওঙ অসি মৈতৈ খুনাইদা খাইদগী হেন্না রাংবা থাজ্ঞা পুখতুনা থিন্নৈ। মসি সমাজ অদুগী মনুংদা লৈরিবা মীওইশিং অদুনা চাওখৎপা, লৈবাক মচা তাবা খুনবান-লৈপান অমা ওইরকুবা, শিছা পাঙবা গুস্বা মীওই অমমম ওইরকুবা অমসুং মশা মশাগী মথৌ মশক খঙনরকুবা মতমদা খাইদগী হেন্না শীংথানরবা লৌন-লৈনবনি। মসি শাবী-শানৌ অনীদুগী মমা-মপা নৎত্রগা মথোয়বু কোনবিরিবা অহল-লস্মনশিং অদুনা মমৌ অমসুং ময়া থিবা নৎত্রগা খল্লকপদা শাণৈ সলাইগী খুৎকন পাজনবা, খুন অমগা অমগা নৎত্রগা লৈবাক অমগা অমগা মতেং পাংননবগী পাঁসৈ থিরকপদা থাক মান্নবা নৎত্রগা হেনবা কাঙলুপশিংগা চারৌ-মৌরৌনহন্দুনা গুই-শেলগী মরী শাগৎপনি। মসিগী খুদম ওইনা নুংবান পোম্পী লুৱাউবগীদমক মমা-মপানা কৌক্ৰনা য়োকচবী মচানুপী কৌবরোন নামেইনুবু হৈজিং খরাই পুদুনা লৌন-লৈনহনবা পনবা যাই।<sup>৩</sup>

(৩) লানফা ওইনা পুরকুগা লৌন-লৈনহনবা— মপাজল মথৌনা লৈরবা নিংথৌ অমসুং অকন-অথৌশিংনা মথোয় মথোয়গী লৈবাকী গুমথৈ শন্দোকুবা য়ুমথংনবা লৈবাকশিংদা লান্দাদুনা নমথনবা নৎত্রগা লোই চনশিনবা হায়বসি গুল্লিঙৈ মতমদা তোয়না থোক্লুম্বী। মথোয়না লান তারুরিবা মফম অদু লৌশিল্লবা নৎত্রগা নমথরগা মমল য়ান্নবা পোৎ-চৈ শগোল, শামু, শন-ইরোই লোয়ননা লোই চনশিল্লবা লমদম অদুগী মশক মতৌ চঙখোল্লবী নিংঙোল কয়ামরুমসু পুরতুনা নিংথৌ নৎত্রগা অঙম-অথৌশিংগী তালোয়শিংদা চনশিল্লি। মসিগী খুদম ওইনা তুতেংলোন দা য়োইমোংবা অমসুং তাওথিংমাং অনীনা তুতেংবদগী হাওখা লোকখাদা লান তারুবদা লানফা ওইনা য়োইমোংবনা লাইতোংখু অমসুং লাইতোংহনবু তালোয় মরুম্বী ওইনা, অদুগা তাওথিংমাংনা হাওনুখু অমসুং হাওনুহন অনীবু তালোয় মরুম্বী ওইনা কংলৈদা পুরকপা অদু পনবা যাই।<sup>৪</sup>

২। নিংথৌখোংজম খেলচম্ৰ (সম্পাঃ), নাউথিংখোং ফস্বাল কাবা (ইম্ফালঃ সম্পাঃ মশা, ১৯৯৫), ভাঃ ১।

৩। নিংথৌখোংজম খেলচম্ৰ (সম্পাঃ), নুংপাল পোম্পী লুৱাউপা (ইম্ফালঃ মণিপুর ষ্টেট কলা একাদমি, ১৯৯১) ভাঃ ১৬-১৮।

৪। নোংমাইথেম মনাও য়াইমা (সম্পাঃ), তুতেংলোন (ককচিংঃ এন চম্ৰাবলি দেকী ১৯৮৮), ভাঃ ২১। নাওবোইবম ইল্লমনি (সম্পাঃ) পাখংবা লাইম্বই (ইম্ফালঃ নাওবোইবম মেধাবতি, ১৯৯৫), ভাঃ ৩৭, ৩৮।

(৪) নমদুনা লৌন-লৈনবা— কনাগুস্বী মথোৎ কাৰুৰী নুপী অমবু মাগী অপাঙ্গগী মায়েজ্ঞা কনাগুস্বা নিপা অমনা অরোনবা শৰৌ শীন্দুনা নংত্রগা নমজা- নমথেজুনা নুপী ওইবীগী ইজৎ মাঙহনবদগী নুপী অদুনা মাগী ইজৎকীদমক খনবদগী নিপা অদুগী মখুৎ চনশিনিথি। অসুন্না নিপানা নুপীবু নমদুনা লৌন-লৈনহনবগী মওঙ লৈবকই।

(৫) মুন্দুনা লৌবা— কনাগুস্বী মপুবোইবা লৈববী নুপী অমবু মতিক-মথৌনা লৈববা নিংথৌ নংত্রগা অঙস্বা অমনা অপাম মীৎথেং চঙবদগী লান্দাদুনা নংত্রগা মপুবোইবদু হাৎতোক্লগা নংত্রগা নমথরগা লৌববু মুন্দুনা লৌবা হাযনা খঙনবা যাই। মসি গুল্লিঙে মতমদা যান্না তোয়না থোকপা থৌদোক অমনি হায়বা যাই। মসিগী খুদম ওইনা মৈতে নিংথৌ নাউখস্বনা থাংয়ি খোঙজোম্ববু লান্দাদুনা মায়থীবা পীবগা মাগী তালোয় মকস্বী যাওরৈমাবু নাউখস্বগী তালোয় ওইনা লৌথিবা অসি পনবা যাই।<sup>৫</sup>

মৈতে লৈবাজ্ঞা গুল্লিঙে মতমদগী ১৮শুবা শতাব্দীগী ময়ায় ওইবা মতম ফাওবদা মীগী নুপীবু মুন্দুনা লৌবা নংত্রগা অবোনবা মরী লৈনরগা লৌবা অসি হহুনা খন্নববসু মবক মরজ্ঞা অদমক অঙম অথৌ নংত্রগা নিংথৌনা তৌনবস্মী। মদুদি নোংপোক নিংথৌনা তবংথেইনুচাগী নুপী পাছোইবীবু লৌবা,<sup>৬</sup> নোংদা লাইবেন পাখঙবনা লৈনাওতাৰীবু পোইবৈতোন্দগী মুন্দুনা লৌবা<sup>৭</sup>, নাউখোম্বনা থাংয়ি খোঙজোম্বগী নুপী যাওরৈমাবু লৌবা<sup>৮</sup>, মৈদিংঙ লোইযুস্বনা চহুই লৈবোং পাঙ্গগী নুপী খাংলাংমৈবৌবু লৌনবগী শৰৌ শীনবা<sup>৯</sup>, মৈদিংঙ পামহৈবা (গরিবনিরাজ) না ঈরাংলোন থস্বালবু মপুবোইবদগী নমদুনা লৌবগা গোমতী হায়না মিৎওন্দুনা মহাৰাণী ওইহনবা<sup>১০</sup> অদুগা অমরোমদা অমুক মৈতে নিংথৌ থরান থাবনা মচানুপী চীংথেথানবীবু খুমন নিংথৌ পুলিবদা পীবা, খুমন নিংথৌ পুলিবনসু মচানুপী চকপা শম্ফবীবু থরান থাবদা পীবা<sup>১১</sup> অসিনা তাকপদি মিসৌদা মুংনবা (চয়েৎনবা) লৈরবসু রাজনীতিদনা হেন্না লুনা খন্নবস্মী হায়বসু তাকই। অসিগুস্বা চাবৌ মৌবৌনবগী অমকপা মওঙ অসি লৈবাকী অঙস্বা নিংথৌতনা য়ারবসু মীচম প্রজাদদি চৈরাক লৈরস্মী হায়বদু অসুন্না তাক্ৰি:

৫। নোংমাইথেম মনাওয়াইমা (সম্পাঃ), চেংলৈবোন (ককচিংঃ এন চম্ৰাবলি দেবী ২০০০), লাঃ ৪।

৬। মৌবাংথেম চম্ৰসিং (সম্পাঃ) পাছোইবী খোজুল (ইম্ফালঃ মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৯৯) লাঃ ৪৯-৫৯।

৭। থিবেল নানস্বা, থুংই লাইবিক, ফংফমঃ বি কুলচন্দ্ৰ শৰ্মা, ব্ৰহ্মপুৰ থাঙ্গপাং মণান, ইম্ফাল।

৮। নোংমাইথেম মনাওয়াইমা (সম্পাঃ), চেংলৈবোন (ককচিংঃ এন চম্ৰাবলি দেবী ২০০০), লাঃ ৪।

৯। থোকচোম ধৌয়াংবা মৈতে (সম্পাঃ), চহুই লৈয়োং পামপা (ইম্ফালঃ সম্পাদক মণা, ১৯৮৮) লাঃ ৩২ ৩৪।

১০। বি কুলচন্দ্ৰ শৰ্মা, মৈতেগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী ৰায়েল-ৰাখুল (ইম্ফালঃ তান্না পব্লিকেশন্স, ১৯৯৮) লাঃ ১০।

১১। ময়াংলম্বম গৌরচন্দ্ৰ (সম্পাঃ) থৌবান থাবা হিবান (ককচিংঃ পিপলস মুজিয়ম, ১৯৯৮) লাঃ ১০-১৫।



নিংথৌগী ইবেম্মাশিংদা মিৎয়েং নায়েংবা লান্নবা, মীগী মতু হুবা অসিদি  
মমিৎ হনলো, ১২

অদুগা অমুক কৰিশুস্বদা খৰা হুহুবা কাঙলূপ নংত্রগা জাৎ ধৰ্ম্ম থেম্নরবদি  
ইছোকপগী মওঙ অমসু লৈরম্মী। মদুদি লুৰাং চনু খোংচোমনুপী মতা তরুকপু হাওকু  
পাখঙদা য়ুহানবগী মরী লৈনরুবগীদমক ইছোকপা, ১৩ সলাম মচা অমনা বামোন কোনোক  
নুপী অমা লৌরুবগীদমক মতৈ-মনাওবু হাওজোংপন্দা লোই থাখিবা পনবা য়াই। ১৪

নিপা-নুপী লৌন-লৈনবগী পথাপ অসি ঙল্লিঙৈগী মতমদা অসুন্না খায়দোফুনা ঙাকু  
চৎনরম্মী। মদুদি - (১) য়েক তিন্নবা (২) শাইরুক তিন্নবা, (৩) পেন তিন্নবা, (৪) লৈনুং  
পেন তিন্নবা, (৫) মুংনবা, (৬) ঙৈ ওন্নবা, (৭) ঙাকুবা, (৮) জাৎ তিন্নদা। কনাগুস্বনা  
হায়রিবা চৎন-পথাপ অসি কায়রুকবদি লোই থাৰা, ইছোকপা, ঝাকোঙনবা, হান্নগী  
ফমদগী হুহুহনবা অসিনচিংবা চৈরাক ওইনা পী।

(১) য়েক তিন্নবা— পুকোক তিন্নবা হায়বদি মীশক অমত্তদগী খায়থ শমথরকপা  
নংত্রগা চাদা নাওদারকপা ঙৈ তিন্নবা শাগৈ, য়ুন্নাৰুশিং পুন্নমজুবু য়েক তিন্নবা হায়না কোঁই।  
য়েক তিন্নবা য়ুন্নাৰু শাগৈ অমগা-অমগা লৌন-লৈনবা তৌনদে। মৈতৈ লৈবাক্তা  
মীৰৈবাক্তগী হায়বদি নোংচুপ অমসুং নোংপোক হারমগী মীওই কয়া খুন হোংলকপা  
মীওই কয়াশিং অদুসু নিংথৌনা য়ুন্নাৰু পীদুনা য়েক সলাই অমদা তিলহনবী। অসুন্না  
মখোয়শিং অসিসু মান্নদবা য়েক সলাইশিংগা নিপা-নুপী লৌন-লৈনবগী পথাপ অসি  
ইন্দুনা চৎলম্মী। কনাগুস্বনা মসিবু থৌওইদুনা লৌনরবদি মখোয় অনীবু দঙিগী মশক  
ওইনা লাই-তীনগী থবক থৌরমদা য়াওহন্দে।

(২) শাইরুক তিন্নবা— কনাগুস্বা মীশক অমত্তদগী খায়থরকপা চাদা নাওদাশিংনা  
অতোপ অতোপা ফুরাপ কাঙলূপ ওইনখিদুনা তোঙান-তোঙানবা য়েক্তা চঙনববু শাইরুক  
তিন্নবা কোঁই। খুদম ওইনা নোংদা লাইরেন পাখঙবনা থাৰা ফান্দোংবগা ফম্বাল মুন্নঙৈদা  
পাখঙবনা ইম্ফাল কংলৈদগী চেনখিদুনা মোইরাংগী লোইরেন সনাপুংদা লৈবা মতমদা  
মুংমাং চাউবা অমসুং তাংত্রুক লুম্বিবা মচা নিপা অনী পোকই। মুংমাং চাউবনা

১২। খুলেম চম্ৰশেখব (সম্পাঃ) লোয়য়স্বা শিনয়েন (ইম্ফাল : শ্রী মেইরাংথেম ইবোতোম্বী সিংহ, ১৯৭৫)  
লাঃ ৩৪।

১৩। মেইরাংথেম নরেন্স (সম্পাঃ) খোংচোমনুপী নোংকারোল (ইম্ফাল : পোৰুফম পব্লিকেশন্স, ১৯৯৫)  
লাঃ ৩০-৩২।

১৪। লাইরেনময়ম ইবুংঙোহল অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচম্ৰ (সম্পাঃ) চৈথাবোল কুস্বাৰা (ইম্ফালঃ মণিপুৰী  
সাহিত্য পৰিষদ, ১৯৮৯) লাঃ ৩৪৮।

সোৱাৱেনগী মচানুপী অৱাই লৈমগা পান্নদুনা মাগী ঈবু মূংয়াংজম হায়না খঙনখি। তাংক্ৰুক লুম্বিবগী ঈনা লোইৱেনচম হায়না খঙনদুনা মোইৱাং অৱিবা সলাইদা তিন্নখি। মরম অসিনা য়ুম্নাক অনী অসি মোইৱাং অৱিবা সলাই ওইজরবসু অশেংবা মকদদি নিংথোজাগী ঈ ওইবনা নিংথোজা সলাইগা শাইরুক তিন্নে হায়বগীদমক লৌনহৈদে।<sup>১৫</sup> মৈতৈগী চৎনবীদা শাইকক মরি হায়দুনা লৈ। মদুদি-

(১) মোইৱাং অনৌবগা অঙোমগা শাইকক তিন্নে।

(২) খুমনগা লুবাংগা শাইরুক তিন্নে।

(৩) খাবা গুনবগা চেংলৈ সলাইগা শাইরুক তিন্নে।

(৪) মোইৱাং অৱিবগা গুনবা সলাইগা শাইরুক তিন্নে।<sup>১৬</sup>

শাইকক তিন্নবা অসি মখল অনী শুই, মদুদি -

(ক) শাইরুক অচৌবা অমসুং (খ) শাইরুক মচা।

(ক) শাইরুক অচৌবা - মসি নিপা হায়বদি মপাগী ঈ মরীগী চাদা-নাওদানি। কনাগুস্বা নিপা অমনা খেল-খেলবা মমাশিংদা পোকপা মচানিপাশিংগী মরক্তগী অতোপ্লা য়েক সলাইগী মীনা য়োকখিদুনা য়োক্লিবা মী অদুগী য়েক সলাইদা চঙপ্ৰবদি হায়রিবা য়েক অদুগী য়ুম্নাক অদুগা মপাগী য়েকা লৌন-লৈনবা য়াদে। মসিবু শাইরুক অচৌবা হায়না খঙনৈ।

(খ) শাইকক মচা - মসি মমা হায়বদি নুপীগী ঈ মরী তিন্নবা চাদা-নাওদানি। মসিবু পী নংত্রগা পেন তিন্নবা হায়না খঙনৈ। লৈনুং পেন তিন্নবা নক্তনা অতৈ পেন তিন্নবা মখলশিংদি - মমা মমা মচিন-মনাও ওইবা, মমাগী মবুঙ নংত্রগা মৌপাগী মচাশিং, মপাগী মচন নংত্রগা মচেগী মচাশিং অসিনচিংববু পী নংত্রগা পেন তিন্নবা হায়না খঙনৈ। মখোয় অসি অককুবা মীবোন অছম লাছরবদি লৌন-লৈনবা য়াহলম্মী।<sup>১৭</sup>

(৩) পেন তিন্নবা— মথক্তা শাইকক মচাদা পঞ্জত্ৰিবদুনি।

(৪) লৈনুং পেন তিন্নবা— কনাগুস্বী নুপী অমনা কনাগুস্বা য়ুম্নাক অমগী নিপাদা ময়ুম পান্নরুগা মচা লৈরবা মতুংদা অমুক অতোপ্লা নিপা অমদা ময়ুম পান্দুনা মচা পোক্ৰবদি মচা অনী অদু মপা তিন্নদবা মমা তিন্নবা মচিন-মনাও হায়না লৌই।

১৫। তাকপিরকপা পদ্মশ্রী নিংথোখোংজম খেলচন্দ্ৰ (চহী ৮৭), উৱিপোক নিংথোখোংজম লৈকায়, ইম্ফাল।

১৬। বি কুলচন্দ্ৰ শৰ্মা, মৈতৈগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী বায়েল-বাখুল (ইম্ফালঃ তাম্ৰা পৱিকেসল ১৯৯৮) পৃঃ ৯৬।

১৭। মথক্তীসিদা পৃঃ ৯৮।

মথোয়শিং অসিগী চাদা-নাওদাশিং অসি য়েক তিন্নদ্রবসু পেন হায়বদি মবেন অমন্তগী মশু ওইবনা লৌন-লৈনবা য়াদে। অসিশুস্বা মবেন তিন্নবা কাঙবু অসি লৈনুং পেনতিন্নবা কোই।<sup>১৮</sup>

(৫) মুংনবা— লৌন-লৈনবগী মরীসিদা নিপা নুপী লৌন-লৈনবদা পামদবা মই থোক্কপা য়াবা য়ুন্লাক শাগৈগী মীশকশিংবু মুংনবা হায়না খঙনৈ। মুংনবা অসি মখল কয়ামরুম লৈ, মরু ওইবা খরদং পন্নবদা ই মুংনবা, মিঙ্গৌ মুংনবা পনবা য়াই।

ই মুংনবা হায়বসি মপা মমা অমন্তনা পোকপা মচা নুপী অনী তোঙান-তোঙানবা য়ুন্লাকী মীশকশিংদা থাজুগা মথোয়না পোক্কা মচা-মশুশিং অদু য়েক তিন্নদ্রবসু ই মুংনবা মরন্না লৌনবা য়াদে। অদুবু মীরোন মঙা লাহোরক্কাবদি মুংনদ্রে হায়দুনা অমুক লৌনবা য়াই।<sup>১৯</sup>

মিঙ্গৌ মুংনবা হায়বসিনা নিপাগী মমাগা মমিং মান্নবী নুপীগী মিঙ্গৌ মুংনৈ হায়দুনা লৌনহৈদে। করিশুস্বা লৌনরবসু নুপীগী মমিং ওহোকপা চহ্নৈ।।

(৬) ই ওল্লবা— কনাশুস্বী নুপী অমনা নিপা অমদা ময়ুম পান্নুরগা মীরোন্দুনা মবুস্তা অঙাং য়াওনা অতোপ্পা য়ুন্লাক শাগৈগী নিপা অমদা ওল্লবদি শাগৈ অনীদুগী মরস্তা মক ওইনা ইমুং অনীদুগী মরস্তা ই ওল্লখিবনা মরম ওইদুনা লৌন-লৈনবা তৌনদে। মসিগী অকক্কাবা মীরোল পীদ্রবসু মৌ থিবা অমসুং থাজ য়োনজবা মতমদা য়ান্না কুপ্পা চেকশিন্না য়েংনৈ।<sup>২০</sup>

(৭) ঙাক্কাবা— ইকায় খুন্নবা উৎপা, নুংশি-চান্নবগী মরী থল্লবা, তৌবিমল খঙবা উৎপা, মমা মপা শক্ক নাওয়োক নাওকোনবিরকপা, লানফমদা থবায় কন্নখিবগী হৌন খঙবা উৎপা ওইনা শাগৈ, য়েক, শারুক্কচিংবা তিন্নদ্রবা মরী মতা শুকথোক থোক্কদবা অমসুং লৈমিন-চামিন্নরক্তবা য়ুন্লাক অনীগী মরস্তা অমগা অমগা লৌন-লৈনবা তৌনদে। অমনা অমবু অফবা বাখলদা মচিন-মনাও নৎত্রগা য়ান্না নক্কাবা মরী মতাশুম খল্লৈ অমসুং মীশক অনীদুগী চাদা-নাওদা ফাওবদা লৌন-লৈনবা তৌনদে। মদুদুগী অথিংবা ওল্লকই। অসিশুস্বা মখলগী লৌন-লৈনবগী কাঙলোন অসিবু ঙাক্কাবা হায়না খঙনৈ।<sup>২১</sup>

১৮। বি. কুলচন্দ্র শর্মা, মৈতৈগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী বায়েল-বামুন (ইম্ফাল তাম্রা পব্লিকেশন্স, ১৯৯৮), পৃষ্ঠা ৯৯।

১৯। সম্বন্ধি নির্ণয়, খুংই লাইরিক, ফফেম : নিংথোখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল।

২০। মথকীসিদা।

২১। বি. কুলচন্দ্র শর্মা, মৈতৈগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী বায়েল-বামুন (ইম্ফাল: তাম্রা পব্লিকেশন্স, ১৯৯৮), পৃষ্ঠা ১০২, ১০৩।

(৮) জাং তিন্নদবা— কাঙলুপ তিন্নদবা, লাইনীং লীচং, ফিজ্জং-চাকচা, যুমলৈ-কৈরৈ মামদবা মীওই ফুরাপশিংবু জাং তিন্নদবা হায়না খঙনৈ। অসিশুস্বা কাঙলুপ তিন্নদবা অমগা অমগা লৌন-লৌনবা অসি ঙল্লিঙে মতমদদি অথিংবা লৈরস্বগী মওঙ উবা ফংদে। অদুম ওইনমক থেংথরক্লবা মতমদদি অথিংবা অসি লৈরস্বগী মওঙ উবা ফংই। অসিশুস্বা অথিংবা মওঙ অসি লৈদুনসু ভাগ্যচন্দ্র নিংথৌ মশামক্লা মচানুপীবু তেখাও নিংথৌ অমসুং তখেল নিংথৌদা রাজনীতিগীদমক থাজরস্বা, মহারাজ বোধচন্দ্রনা নেপাল নিংথৌগী মচানুপী ঈশ্বরীবু লুহোংদুনা লৌবা<sup>২২</sup> অসিনা তাকপদি নিংথৌ নিংথৌগী মচা মশুশিংনা জাং তিন্নদবা নিঙোল লৌবদদি মওঙ অসিগী চারৌ মৌরৌনবসি খরা কোমথোকপগী মশক উবা ফংই।

২২। লাইরেনময়ুম ইবুংডোহল অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাদঃ) চৈথাবোল কুয়াবা (ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পবিষদ, ১৯৮৯) পৃষ্ঠা : ৬৩৬, ৬৩৭।

## বিল্লিওগ্রাফি

(ক) মণিপুরী

(অ) লাইব্রিক

অমুবী, ইরোম (সম্পাঃ)। লৈহৌ নাউফমলোল। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮১।

অমুবী, ইরোম, নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, ওইনাম ভোগেশ্বর, নাইমরাকপম ইবোচৌবা  
(সম্পাঃ) শাগৈ শলাইরোল ইম্ফালঃ মণিপুর স্টেট কলা একাদমি, ১৯৯৪।

ইন্দ্রমনি, নাওরোইবম (সম্পাঃ)। পাখংবা লাইহুই। ইম্ফালঃ নাওরোইবম ওংবী মেধাবতি,  
১৯৯৫।

ইন্দ্রমনি, নাওরোইবম (সম্পাঃ)। পেন্লোল্ তেংথা। ইম্ফালঃ নাওরোইবম দেবিদ, ১৯৯৮।

ইবুংঙোহল, লাইরেনময়ুম অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ)। চেথারোল কুস্বাবা।  
ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৯।

ইবোচৌবা, এন (সম্পাঃ)। থিরেল লায়্যাং। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮১।

ইবোচৌবা, এন (সম্পাঃ)। থিরেন মৈরম লীবা। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮২।

ইবোচৌবা, এন (সম্পাঃ)। থারোন। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮২।

ইবোমচা পেবম (সম্পাঃ)। শিংকক্লেম মিকৌবোন্ খঙঙোই য়াংঙোই সেকনিং থিরেন  
মৈরম লিবা। ইম্ফালঃ পেবম ওংবী একাশিনি দেবী, ১৯৯২।

ইবোহনবী, থোকচোম। অঙনবা মতমগী মণিপুরী সাহিত্যদা ইমেজরি। ইম্ফালঃ কল্পনা  
পব্লিকেশন্স, ১৯৯৭।

কাংজীয়া, এনজী। কংলৈ ঈয়েকী রাবী। ইম্ফালঃ কংলৈ পব্লিসিং হাউস, ১৯৯৬।

কুলচন্দ্র, ঙারিয়াস্বম (সম্পাঃ)। সদিং পুয়া। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮২।

কুলচন্দ্র, ঙারিয়াস্বম (সম্পাঃ)। চকপালোন খুনতাবা। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৯৩।

খেলচন্দ্র, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। চাদ লাইছই। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৬৬।

খেলচন্দ্র, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৬৭।

খেলচন্দ্র, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। চায়নরোল। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৬৮।

খেলচন্দ্র, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। লাংগোই শগেগোল থাবা। ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৬৮।

খেলচন্দ্র নিংথৌখোংজম। অরিবা মণিপুরী লোনগৈ। ইম্ফালঃ মণিপুর স্টেট কলা একাদেমী, ১৯৭৮।

খেলচন্দ্র, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। খুম্ন কংলৈরোন। ইম্ফালঃ অতোম্বাপুরিসার্চ সেন্টর, ১৯৮০।

খেলচন্দ্র, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। চীঙ্গোইরোল। ইম্ফালঃ মণিপুর স্টেট কলা একাদেমি, ১৯৮২।

খেলচন্দ্র, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। ফম্বলোন। ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮৭।

খেলচন্দ্র, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। চোথে থাঙরায় পাখংপা অমসুং নুংপান পোম্পী লুৱাউপা। ইম্ফালঃ মণিপুর স্টেট কলা একাদেমি, ১৯৯১।

খেলচন্দ্র, নিংথৌখোংজম (সম্পাঃ)। অরিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস। ইম্ফালঃ চিরোম যাইমবী দেবী, ১৯৯২।

গুনেস্বব, রাজকুমার সনাহল। মৈত্রবাকী থাঙ তাগী মরোন। ইম্ফালঃ অইবা মশা, ১৯৮১।

গৌরচন্দ্র, ময়াংলম্বম (সম্পাঃ)। থম্মাং পাবারী অছইরোন। ককচিংঃ সম্পাদক মশা, ১৯৭৭।

গৌরচন্দ্র, ময়াংলম্বম (সম্পাঃ)। মৈতৈ কংলৈরোন। ককচিংঃ পিপলস' মুজিয়ম, ১৯৮৯।

গৌরচন্দ্র, ময়াংলম্বম (সম্পাঃ)। থৌৱান থাবা হিরান। ককচিংঃ পিপলস' মুজিয়ম, ১৯৯৮।

গৌরচন্দ্র, ময়াংলম্বম (সম্পাঃ)। লম্মীংলোন। ককচিংঃ পিপলস' মুজিয়ম, ২০০৪।

গাছা (জয়), চোংথামচা (সম্পাঃ)। মাক্সেম লৈসেন্সোল অরিবা। ইম্ফালঃ থিংবাইজমচা টুতেশ্বর, ২০০০।

চন্দ্রশেখর, খুলেম (সম্পাঃ)। লোয়য়ম্বা শিনয়েন। ইম্ফালঃ ওল মমিপুর উমংলাই হরাউবা কমিটি, ১৯৭৫।

চন্দ্রশেখর, খুলেম (সম্পাদাঃ)। *ঈরাং লাইশোল*। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক ওর্গেনাইজিং এণ্ড  
রিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৮৪।

চন্দ্রশেখর, খুলেম (সম্পাদাঃ)। *ফিদম বারেং (অহানবা)*। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক ওর্গেনাইজিং  
এণ্ড রিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৮৪।

চন্দ্রশেখর, খুলেম (সম্পাদাঃ)। *ফিদম বারেং অনিশুবা শরুক*। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক  
ওর্গেনাইজিং এণ্ড রিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৮৬।

চন্দ্রশেখর, খুলেম (সম্পাদাঃ)। *শাকোক লমলেন অহানবা*। ইম্ফালঃ ওল মণিপুর উমং  
লাই হরাউবা কমিটি, ১৯৯২।

চন্দ্রশেখর, খুলেম (সম্পাদাঃ)। *ইনাংকী হরাউ কুন্মৈ*। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক ওর্গেনাইজিং  
এণ্ড রিসার্চ এসোসিয়েশন, ১৯৯৪।

চন্দ্রশেখর, খুলেম (সম্পাদাঃ)। *মসিল*। ইম্ফালঃ মৈতৈ ময়েক ওর্গেনাইজিং এণ্ড রিসার্চ  
এসোসিয়েশন, ১৯৯৭।

চন্দ্রশেখর, খুলেম (সম্পাদাঃ)। *লুবাংলোন খোঙকুল*। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ...।

চন্দ্রসিং, মেইরাংথেম (সম্পাদাঃ)। *পোইরৈতোন খুছোক*। ইম্ফালঃ পোক্রম পব্লিকেশন্স,  
১৯৯৫।

চন্দ্রসিং, মেইরাংথেম (সম্পাদাঃ)। *পাছোইবী খোঙকুল*। ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ,  
১৯৯৯।

চাওবা, কাঙবম (সম্পাদাঃ)। *পাখংপা নাউয়োম*। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮৫।

তম্ফাজাও, য়ুম্নাবা। *মীতৈ ময়েক ১৮গী কাঙলোন অমসুং হাঙউলোন*। ইম্ফালঃ মঙাংচা  
কেশাম ইবোমচা, ১৯৯২।

তোম্বী, নোংমাইথেম অমসুং থোকচোম, ইবোহনবী (সম্পাদাঃ)। *মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস*।  
ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ। ২০০১।

তোম্বা, সাপম। *মীতৈলোনগী ঈতিহাস অমসুং বানান*। ইম্ফালঃ মণিপুরী রাইটরস  
এসোসিয়েশন, ১৯৯৮।

তোম্বা, দিঃ এসঃ (দোরেন)। *কংলৈ ইয়েক তম্বব অরাইব মপী লাইরিক অহানব*। ইম্ফালঃ  
ওল মণিপুর মীতৈ ময়েক রিসার্চ এন্ড ট্রেনিং বোর্ড, ২০০২।

থম্বাল, সলাম। অম্ৰো খুন্দা লৈতাকপা অমসুং মৈহৌরোলগী চৎনবীশিং। অম্ৰোঃ সলাম  
মেমচা দেবী,

খোয়াংবা, থোকচোম (সম্পাঃ)। চহই লৈরোং পাম্পা। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৮৮।  
নরেন্দ্র, মেইরাংথেম (সম্পাঃ)। খোংচোম্নুপী নোংকারোল। ইম্ফালঃ পোরক্ষম পব্লিকেসন,  
১৯৯৫।

নরেন্দ্র, মেইরাংথেম (সম্পাঃ)। কৌবরেল্ খুনুগুম্। ইম্ফালঃ এম. চন্দ্রসিং মেমোরিয়েল্  
মনুস্কুপ্ট লাইব্রেরি, ১৯৯৬।

নোংলেনখোম্বা, হাওবা (সম্পাঃ)। মৈহৌপালোল লাথুপ। ইম্ফালঃ লৈশেম পাথৌ  
থৌকাইলোল, ১৯৯৬।

বিলাসিনী, হাওবম (সম্পাঃ)। নিংথৌরোল লম্বুবা। ইম্ফালঃ সম্পাদিকা মশা, ১৯৯৪।

বুদ্ধিচন্দ্র, য়ুমামচা (সম্পাঃ)। থালোয়-নোংথায়লোন। ইম্ফালঃ ঈনাৎ কনবা অমসুং সেমগৎ  
সাগৎপা লুপ, ১৯৮৬।

ভোগেশ্বর, ওইনাম (সম্পাঃ)। নিংথৌরোল লম্বুবা। ইম্ফালঃ সম্পাদক মশা, ১৯৬৭।

ভোগেশ্বর, ওইনাম (সম্পাঃ)। নুমিং কাপ্লা। ইম্ফালঃ ইউনিভার্সেল লিটরেরি এসোসিয়েসন,  
১৯৭৭।

ভোগেশ্বর, ওইনাম (সম্পাঃ)। শাট্গৈ শলাইরোল। ইম্ফালঃ মণিপুর স্টেট কলা একাদমি,  
১৯৮২।

ভোগেশ্বর, ওইনাম। মৈতৈ ময়েক মপী তন্নবা লাইরিক। ইম্ফালঃ মণিপুরী সাহিত্য  
পরিষদ, ১৯৯০।

ভোগেশ্বর, ওইনাম (সম্পাঃ)। সনামহি লাইকন। ইম্ফালঃ তাভা পব্লিকেসন, ১৯৯৫।

ভোগেশ্বর, ওইনাম অমসুং জনাব খাঁ (সম্পাঃ)। নোংসোমৈ। ইম্ফাল এম. জে. খাঁ, ১৯৭৩।

মনাও য়াইমা, নোংমাইথেম (সম্পাঃ)। তুতেংলোন। ককচিং: এন. চন্দ্রাবলি দেবী, ১৯৮৮।

মনাও য়াইমা, নোংমাইথেম (সম্পাঃ)। চেংলৈরোন। ককচিং: এন. চন্দ্রাবলি দেবী, ২০০০।

মনিজাও, নিংগোম্বম (সম্পাঃ)। মতমগী খোঙলৈ তাকপা পুয়াশিং। ইম্ফালঃ সম্পাদক  
মশা, ১৯৯৮।

মাধব, থোংগাম অমসুং নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র (সম্পাঃ)। খুনুং লিচৎ শাজৎ। ইম্ফালঃ  
থোংগাম মাধব, ১৯৭০।



মৈতৈ, লুৱাং পাকা (সম্পা:)। সলাই য়ুমচংবা হাথরোন। ইম্ফাল: পোঈরৈ ঈনাং শিন্দমশঙ,  
১৯৮৬।

রাজকুমার, কোকঙাংসনা (সম্পা:)। কংলৈ লংবা পাখংবা। ইম্ফাল: নিংখৌ মচা মনিসনা,  
১৯৮৭।

লুৱাং, নৌংথোনবমচা অঙৌ (সম্পা:)। নিংখৌ কাঙবলোন। ইম্ফাল: তাম্রা পব্লিকেসল,  
২০০২।

শমচেৎশাবা, এম. কে. (সম্পা:)। ফম্বাল মশিন। খৌবাল: শলুংফম কালা মেমোরিয়েল  
ম্যেনুস্কুপ্ট লাইব্রেরি ১৯৯৮।

শমচেৎশাবা, এম. কে. (সম্পা:)। শৌবোল লাইরেশী। খৌবাল: শলুংফম কালা  
মেমোরিয়েল ম্যেনুস্কুপ্ট লাইব্রেরি ২০০২।

শৰ্মা, চিত্ৰেশ্বৰ (সম্পা:)। মৈতৈগী হোঙনেম্বা অমসুং উক্ৰোং হোঙবা। ইম্ফাল: চিত্তা  
পব্লিকেসন, ২০০৩।

শৰ্মা, নন্দলাল। মৈত্ৰবাক। ইম্ফাল: ও: কে: ষ্টোর, ১৯৬০।

শৰ্মা, ফুৱাইলাংপম ইবোতোন। মীতৈ ফিজ্জেং লৈতেং। ইম্ফাল: অইবা মশা, ১৯৯০।

শৰ্মা, বি, চিত্ৰেশ্বৰ অমসুং এন. কুঞ্জমোহন (সম্পা:)। বাৱেং-বাখল। ইম্ফাল: সম্পাদকশিং,  
১৯৭৩।

শৰ্মা, বি: কুলচন্দ্ৰ। মৈত্ৰবাকী খুছোক-খুন্দরোল। ইম্ফাল: তাম্রা পব্লিকেসল, ১৯৯৭।

শৰ্মা, বি: কুলচন্দ্ৰ (সম্পা:)। খুম্ন নিংখৌরোন লম্বুবা। উৎলৌ: এল: লোফেন, ১৯৯৮।

শৰ্মা, বি: কুলচন্দ্ৰ। মৈতৈগী লুহোংবা অমসুং লৌন-লৈনবগী ৰায়েল-বাখল। ইম্ফাল:  
তাম্রা পব্লিকেসল, ১৯৯৮।

শৰ্মা, বি: কুলচন্দ্ৰ। মৈতৈগী মচুগী মনাং। ইম্ফাল: বি: ৰোসন মেনুস্কিপ্ত লাইব্রেরী,  
২০০০।

শৰ্মা, বি: কুলচন্দ্ৰ। মৈদিংঙু গৱিবনিৰাখ/ময়াম্বা। ইম্ফাল: চিৰোম যুগেশ্বৰ সিংহ, ২০০০।

শ্যামকফাই ফেট্ৰিময়ুম। মণিপুরগী লৈঙাক্ৰোন অমসুং লৈঙাক পথাপকী ইতিহাস। ইম্ফাল:  
অইবা মশা, ১৯৭৮।

সনাজাওবা, এন:। মণিপুর পুৰী কুনশুবা চহিচা। ইম্ফাল: নেসনেল রিসার্চ সেন্তর, ১৯৯৭।

হেমচন্দ্র, চনম (সম্পা: )। পাখংবা লাইছই, পাখংবা ফমবাল, কংলা হওবা। ইম্ফাল: সম্পাদক  
মশা, ১৯৯৭।

হেমচন্দ্র অমসুং কুলচন্দ্র (সম্পা: )। থাঙমইলোন। ইম্ফাল: সম্পাদকশিং, ১৯৮৯।

য়াইমা, খুমল্লম (সম্পা: )। পাখংবা ফম্বাল। ইম্ফাল: সম্পাদক মশা, ১৯৬৭।

য়াইমা, খুমল্লম (সম্পা: )। কংলা লৈয়াৎ। ইম্ফাল: সম্পাদক মশা, ১৯৮৭।

য়াইমা, খুমল্লম (সম্পা: )। অরিবা শিহোং। ইম্ফাল: শ্রীঅসেম ইবোমচা সিংহ, ১৯৮৮।

য়েংখোয়বা, ভাগ্য (সম্পা: )। লৈথক-লৈখারোণ। ইম্ফাল: শ্রীমতি হৈমবতী, ১৯৯৪।

মণিপুরীগী মরমদা রাংরেং। ইম্ফাল: মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৮২।

মীতৈ লাইনিং (সেমিনার পেপার)। ইম্ফাল: খোংনাং থাবা প্রেস, খুরাই লমলোং, ১৯৯৭।

### (আ) চেকোঙগী আর্টিকল

খেলচন্দ্র, নিংখৌখোংজম। “লম”। সাহিত্য ৪০ - ৪১শুবা মশীং, ইম্ফাল : মণিপুরী  
সাহিত্য পরিষদ।

খেলচন্দ্র, নিংখৌখোংজম। “মণিপুরদা পাল্লম্বা মৈতৈ কাঙলপশিংগী মরমদা নৈনবা”।

সাহিত্য ২২শুবা মশীং, ইম্ফাল : মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, আগষ্ট, ১৯৭৪।

চন্দ্রসিং, মোইরাংথেম। “মণিপুরী সংস্কৃতি ইতিহাসকী শক্তম খর”। সাহিত্য ২৩শুবা মশীং,  
ইম্ফাল : মণিপুরী সাহিত্য পরিষদ, ১৯৭৫।

### (ই) সেমিনার পেপার

বাহাদুর, মৃতুবা। “মণিপুরী সংস্কৃতিদা ফিজেন্ লৈতেং”। ইম্ফাল : দি কলচরেল ফোরম,  
মণিপুর, মে ২৬, ২০০২।

রঘুমনি, দা: বারীবম। “মণিপুরি লোল্গি বানান্ কাঙলোন, ১৯৬৯ নৈনব মীংয়েং অম”।

ইম্ফাল : মণিপুরী লেঙ্গুয়েজ দিবলপমেন্ট সোসাইটি, জুন ২৬-২৭, ১৯৯৯।

### (ঈ) খুংই লাইব্রিক

“কংলা হৌবা”। ফংফম: নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল।

“খম্বাংবা খুনশুমলোন”। ফংফম: নিংখৌখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল।

“চীংডুৱেবী খোঙলুপ”। ফংফম: নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল।

“থিরেল লানহা”। ফংফম: বি: কুলচন্দ্র শৰ্মা, ব্রহ্মপুৰ থাজপাং মপাল, ইম্ফাল।

“নিংথৌ ফি শাবা”। ফংফম: নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল।

“পুৱেই মশিন”। ফংফম: নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল।

“শঙ পান্নবা পুন্নমকী মশিন”। ফংফম: বি: কুলচন্দ্র শৰ্মা, ব্রহ্মপুৰ থাজপাং মপাল, ইম্ফাল।

“শঙলোন”। ফংফম: নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল।

“সম্বন্ধি নিৰ্ণয়”। ফংফম: নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্র, উরিপোক, ইম্ফাল।

### (খ) ইংৰাজী লাইব্রিক

Barua, Rai Sahib Golap Chandra (Ed.). *Ahom Buranji*. The Assam Government, 1930.

Bhagyachandra, L. *A Critical Study of the Religious Philosophy of the Meiteis Before the Advent of Vaisnavism in Manipur*. Imphal: L. Jayanta Kumar Singh, 1991.

Bhattacharjee, Jayanta Bhusan. *Cachar under British Rule in North East India* New Delhi: Radiant Publishers, 1977.

Brown, R. *Statistical Account of Manipur*. Delhi : Sanskaran Prakashak, 1975.

Devi, K. Indrani, *Report of the Khangabok Excavation, 1996 Manipur* Imphal: State Archaeology: Art & Culture Department, 1999.

Diringer, David. *The Alphabet Vol. 1*. London W<sub>1</sub> Hutchinson & Co. (Publishers) Ltd., 1968.

Diringer, David. *The Alphabet Vol. 2*. London W<sub>1</sub> Hutchinson & Co. (Publishers) Ltd., 1968.

Hodson, T.C. *The Meitheiis*. Delhi: Low Price Publications, 2003.

Iboongohal, Lairenmayum. *Introduction to Manipur*. Imphal: S. Ibochaoba Singh, 1987.

Jhalajit, R.K. *A Short History of Manipur* Imphal: O.K. Store, 1965.

Jhalajit, R.K. *A History of Manipuri Literature* Imphal: Manipur University, 1987.

Johnstone, Sir James. *Manipur and Naga Hills*. Delhi : Manas Publications, 1990..

Kirti, M. *Religious Development of Manipur in the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> Century* Imphal : Manipur State Kala Academi, 1980.

Mackenzie, Alexander. *The North East Frontier of India*  
New Delhi: Mittal Publications, 2004.

Pemberton, R.B. *The Eastern Frontier of India* New Delhi: Mittal Publications, 2000.

Singh, O.K. *Archaeology in Manipur* Imphal: 1983.

Yumjao, W. *An Early History of Manipur*, Imphal:  
W. Lalmani Singh, 1966.

*A Report of the State Archaeology Department*, Directorate of Social Welfare and Arts & Culture, Manipur, 1988.

(গ) বেঙ্গলী লাইব্রিক

শুহ, উপেন্দ্ৰ। কাছাড়েৰ ইতিবৃত্ত। তেজপুৰী, অসম প্ৰকাশন পৰিষদ, ১৯৭১।



১১/১০/০৭



